la presse MONTRÉAL, SAMEDI 19 JANVIER 1980

San Antonio, une ville qui justifie la légendaire fierté des Texans

Texte par Fernand BEAUREGARD

Un des Etats touristiques par excellence, le Texas, dont la superficie de 276,000 milles carrés en fait, après l'Alaska, le deuxième plus vaste territoire de la grande famille de l'Oncle Sam, est riche d'une histoire à la fois tragique et glorieuse qui l'a vu passer successivement sous la domination espagnole, française et mexicaine (1519-1836) avant d'accéder au statut de république indépendante.

Cette conquête de l'indépendance ne se serait pas produite si la célèbre bataille d'El Alamo n'avait pas eu lieu.

Mission franciscaine transformée en forteresse, El Alamo durant 13 jours — du 23 février au 6 mars 1836 — fut le théâtre de l'un des plus héroïques combats jamais livrés contre l'oppresseur.

Sous le commandement du colonel William Travis, une petite troupe d'à peine 200 Texans, parmi lesquels le légendaire guide et coureur des bois Davy Crockett, se défendit jusqu'à la mort contre les forces vingt fois plus nombreuses et mieux armées du général mexicain Santa Anna.

L'héroïsme des défenseurs texans eut pour effet de galvaniser le courage de la population texane et permit, quelques mois plus tard, la victoire décisive des troupes du général Sam Houston, contre le même Santa Anna, dans la plaine de San Jacinto, en banlieue de ce qui est aujourd'hui l'une des villes les plus modernes et progressives des Etats-Unis, Houston.

La mission

C'est à San Antonio de Bejar qu'était située la mission El Alamo. Transformée en site historique, elle constitue la principale attraction de cette ville gaie, pittoresque, respirant la joie de vivre et qui a su, dans un alliage harmonieux, joindre le charme des vieilles traditions et la nostalgie de l'histoire à la beauté froide et altière de l'architecture moderne, faite de gratte-ciel et de réseaux routiers indéchiffrables.

San Antonio est sans contredit l'une des cités texanes les mieux adaptées aux désiderata de la gent touristique.

L'influence du colonisateur espagnol et du conquérant mexicain, alliée à la fierté des Texans, a cependant donné à San Antonio, un cachet d'exotisme qui lui va à merveille.

Ses cinq missions franciscaines — El Alamo, Concepcion, Espada, San Juan et San Jose —, vestiges de la férule hispanique, sont aujourd'hui des paroisses catholiques actives et l'une d'elles, San Jose, offre la messe chaque dimanche, non pas au son de la musique grégorienne, mais à celui de l'entraînante musique des Mariachis. Une expérience à ne pas manquer!

Mais San Antonio ne connaîtrait pas la vogue dont elle bénéficie sans son extraordinaire promenade du Paseo del Rio.

C'est là que les San Antoniens de tous âges et de tous milieux, depuis l'avocat, le président d'entreprise, le millionnaire retraité, jusqu'au petit boutiquier, à la jeune secrétaire, à l'étudiant, au fonctionnaire, convergent vers ce secteur chaque jour pour y déguster les plats mexicains, le jour à l'ombre des arbres qui les protègent d'un soleil trop chaleureux et le soir, sous un clair de lune qui projette des reflets argentés sur les eaux calmes de la rivière San Antonio.

Installés aux cafés-terrasses qui bordent le Paseo sur les deux rives ou à bord de bateaux-promenades dont le bruit des moteurs est heureusement «caché» par le son des guitares mexicaines, les citoyens de San Antonio viennent oublier les tracas du quotidien dans un décor qui tient presque du rêve.

Diversité culturelle

A San Antonio, plus peut-être que dans tout autre Etat américain, se réalise le quasi miraculeux mixage culturel qui a permis aux Etats-Unis, en un peu plus de deux siècles, de devenir l'incontestable chef de file des super-puissances mondiales.

En fait, les cultures indienne, espagnole, mexicaine, allemande, irlandaise, libanaise, grecque et texane on réussi à coexister sans heurts et à créer un harmonieux climat social que vous ne trouverez nulle part en dehors de San Antonio.

Cette riche diversité culturelle, le touriste en découvrira les origines à l'Institut des cultures texanes, un immense édifice où sont exhibées par le moyen de stands, diaporamas et films, les contributions des 26 groupes ethniques qui composent la grande famille du Texas.

San Antonio n'a jamais prétendu au titre de «capitale gastronomique» des Etats-Unis. Mais on y trouve un vaste réseau d'excellents restaurants où la plupart des grandes cuisines sont représentées, la priorité étant toutefois accordée aux amateurs de plats mexicains.

Les San Antoniens aiment rire, chanter, danser et se sont donné restaurants, brasseries et clubs de nuit où chaque soir, des couples de tous âges, des gens esseulés, danseurs ou spectateurs, se font bercer par la musique des Mariachis et des jazzmen ou se laissent entraîner par la populaire «country music» et les chansons à répondre du célèbre pub «Durty Nellie».

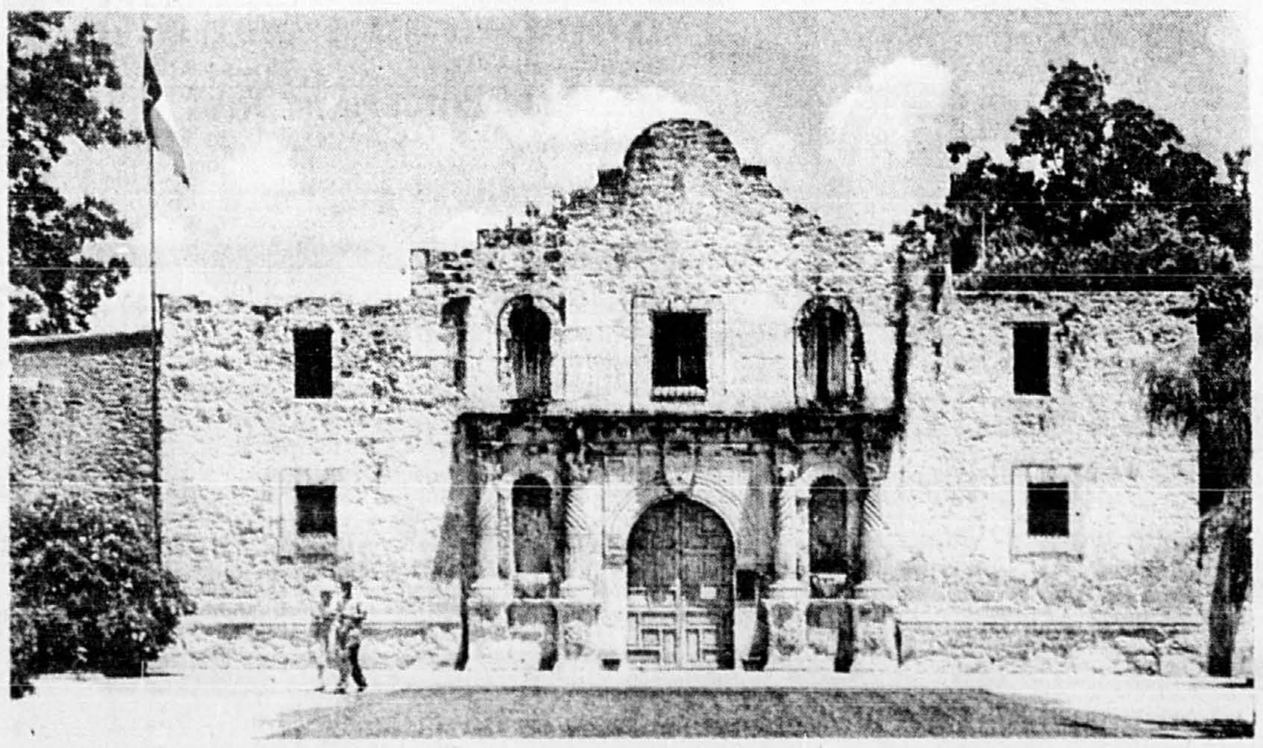
Le sport

Le Texas étant un Etat sportif par excellence et San Antonio l'une de ses plus importantes cités, le touriste tennisman ou golfeur se sentira choyé. En effet, une centaine de courts de tennis et plus d'une douzaine de terrains de golf, dont 10 de 18 trous, lui permettront de s'adonner à son sport favori.

Et si comme nous l'espérons, il décide de prolonger son séjour dans cette ville magnifique, la tentation sera grande de s'installer dans un des nombreux hôtels situés de chaque côté du Paseo del Rio. En haute saison, il faudra réserver quelques semaines à l'avance et les prix, n'y sont, en général, pas plus élevés que dans nos grands hôtels de Montréal ou de Québec.

Mais le fascinant spectacle qui s'offrira à lui de ses fenêtres ou balcons et les entraînantes mélodies de ces troubadours mexicains que sont les Mariachis compenseront largement pour le sacrifice de quelques dollars US.

Une tournée de magasinage au «Mexican Market» pour l'achat de quelques souvenirs et un dernier repas, la veille du départ, au restaurant tournant de la «Tour des Amériques» d'où, à 750 pieds d'altitude, San Antonio la nuit vous apparaîtra dans toute sa beauté: voilà la meilleure façon de dire «Au revoir» à cette ville unique où se rencontrent dans un perpétuel rendez-vous, la gloire nostalgique du passé et la joie exubérante du présent.



Le Texas, endroit idéal pour

par Fernand BEAUREGARD

Le Texas, outre ses attractions historiques, géographiques, sociales, culturelles qui en font l'un des membres de la grande famille américaine les mieux adapté aux desiderata de la gent touristique, peut se vanter du titre d'Etat sportif par excellence.

Les grands sports de spectacle tels le baseball, le basketball et surtout le football (articulièrement de calibre collégial) voient leurs équipes se produire devant des centaines de milliers de partisans toujours enthousiastes et parfois fanatiques.

Et qui n'a pas vu ou tout au moins entendu parler de ce superbe stade recouvert, l'Astrodome, capable de loger plus de 60,000 spectateurs et à l'intérieur duquel pourrait loger un édifice de 18 étages.

Mais la vogue étant de plus en plus, et fort heureusement pour la santé physique des Nord-Américains, aux sports de participation, les dirigeants de l'industrie touristique du Texas ont encouragé la création d'un important réseau d'installations modernes consacrées au tennis et au golf.

Plein air

C'est pour faire la promotion touristique de ce secteur particulier du sport que l'Office du tourisme des Etats-Unis, conjointement avec le Bureau de tourisme du Texas, invitaient récemment huit journalistes venus de Grande-Bretagne, du Québec et du Texas.

Puisque c'est du budget «Tourisme» qu'étaient tirées les sommes requises pour assurer la venue de représentants des media, il était alors normal que les invités fussent, non pas des joueurs professionnels de tennis et de golf mais des chroniqueurs touristiques intéressés à l'un ou l'autre de ces sports.

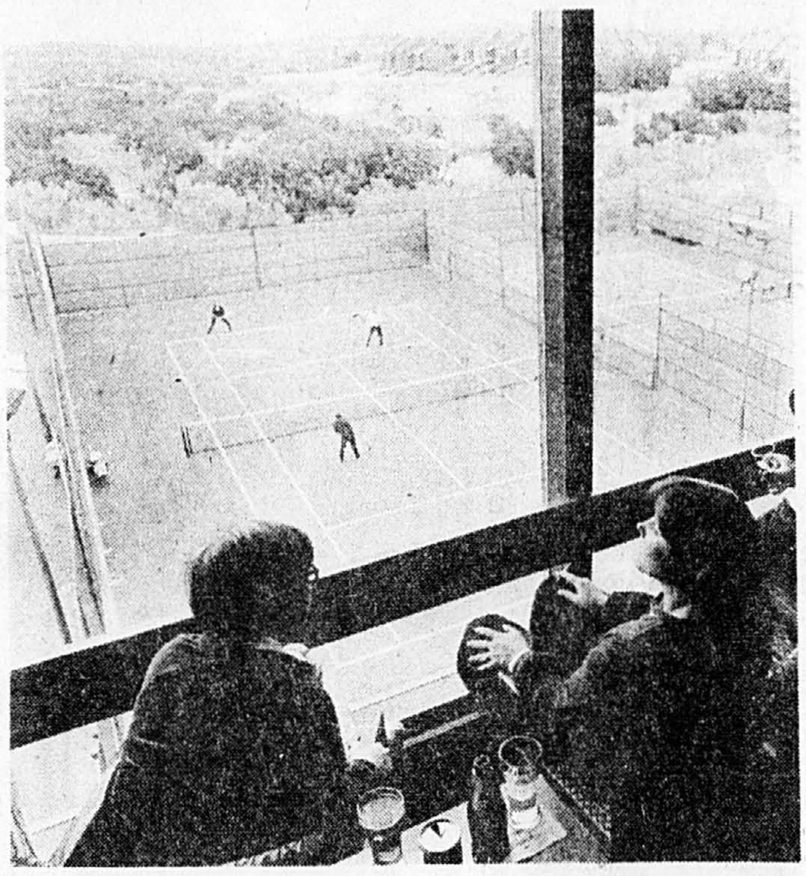
La tournée d'une durée de 9 jours nous a permis non seulement de visiter quatre des grands complexes sportifs du Texas mais surtout de nous munir de raquettes ou de bâtons et prouver à nos hôtes que volées, smash, revers, lobs, coup d'envoi, coup roulé, oiselet, normale, bogie, ça nous connaissait.

Après un vol de plus de six heures qui nous amenait, en zigzag, de Dorval à Philadelphie, de Philadelphie à Atlanta et enfin d'Atlanta à Austin, capitale du Texas, vol suivi d'un trajet de quelque 60 kilomètres dans un minibus, nous atteignions notre première étape: le «World of Tennis Center».

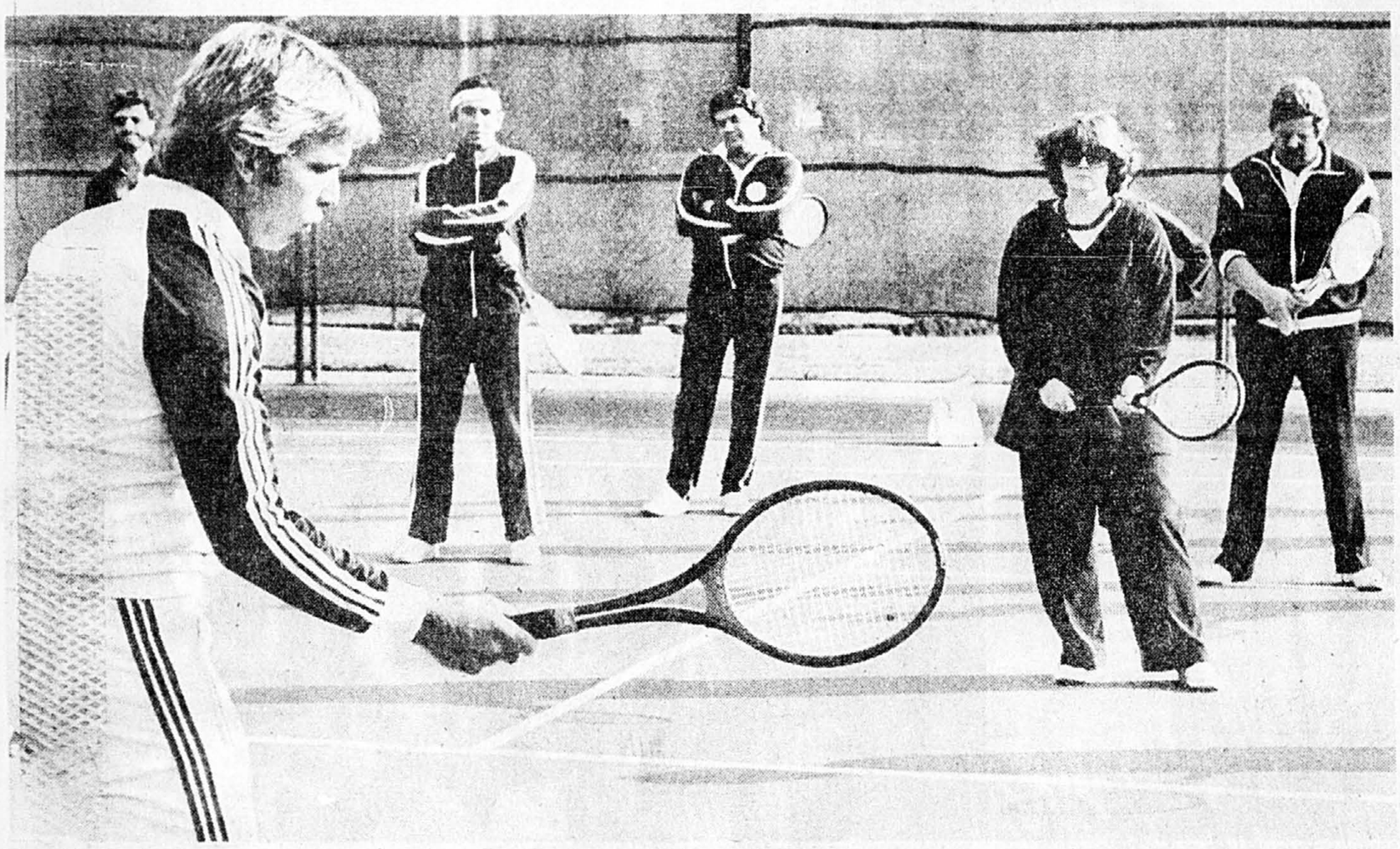
Le WCT est un vaste centre touristico-sportif merveilleusement installé au coeur de la région montagneuse et lacustre du Texas qu'on apppelle le «Pays des collines» (Hill Country).

En plus d'un magnifique terrain de golf de 18 trous, le Centre est particulièrement axé sur le tennis et voit chaque année se produire sur ses courts dans de prestigieux tournois les grands tennismen de l'heure: Jimmy Connors, Bjon Borg, Roscoe Tanner, Ilias Nastase, Vitas Gerulaitis, Cris Evert, Tracy Austin, Virginia Wade, Nadia Navratilova, Pam Shriver.

Pour sa clientèle de touristes, le centre offre, dans un mini-village merveilleusement aménagé plus de 200 villas (townhouses) de deux étages avec foyer, climatiseur, TV couleur, cuisine complète, salle à diner, living-room (vivoir ou salon) et deux grandes chambres à coucher.



Entre deux leçons, la pause-rafraîchissement s'impose.



Dans chacun des cinq centres touristico-sportifs visités au Texas, priorité est accordée au tennis. Ci-dessus, le pro du WCT dispense quelques conseils à un groupe de touristes attentifs.

À la disposition des clients qui le désirent — c'est d'ailleurs sa grande spécialité — le WTC opère des cliniques de tennis pour tous calibres de jeu dirigées par un jeune pro australien (ex-participant de la Coupe Davis) et une demi-douzaine d'instructeurs hautement qualifiés.

Une semaine ou plus dans ce centre, et le touriste qui se sera inscrit aux cliniques quotidiennes verra son jeu substantiellement amélioré et fera, à son retour chez-lui, l'étonnement de ses adversaires sur les courts de tennis du Québec.

Les membres de la famille que le tennis ou le golf n'intéressent pas particulièrement, pourront faire de la voile, du ski nautique, taquiner le poisson sur les eaux du lac Travis, pratiquer l'équitation ou tout simplement se baigner dans la superbe piscine en forme de raquette de tennis située tout à côté des courts.

Du tennis, du golf, dela voile, de l'équitation, des balades en forêt, tout ça creuse l'appétit. Le touriste trouvera, dans l'immeuble principal où logent les services administratifs, le «pro-shop» et de vastes salles de conférence, un excellent restaurant dont les menus riches et variés — depuis le petit dejeuner jusqu'au diner gastronomique — contenteront les palais les plus exigeants.

Un petit paradis : Horseshoe Bay

Entrecoupée de réceptions et de visites dont celle qui nous faisait connaître la superbe cité de San Antonio, son émouvant El Alamo,

SKYLARK TRAVELAIDE TREASURE TOURS

DE VRAIS SPÉCIAUX
ESPAGNE
départs garantis de groupes

COSTA DEL SOL — HOTEL PYR/FUENGIROLA

DÉPARTS	DURÉE	PRIX
5 février	30 jrs	$899
5 février	46	$970
14 février	44	$975
16 février	22	$808
4 mars	30	$805
8 mars	22	$808
1 avril	30	$805
12 avril	22	$808

VOYAGES DE 2 SEMAINES — DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS $700

ALICANTE

DÉPARTS	DURÉE	PRIX
14 février	44 jrs	$1535
16 février	23	$1125
4 mars	30	$1225

PALMA DE MALLORCA

DÉPARTS	DURÉE	PRIX
14 février	44 jrs	$1045
4 mars	30	$ 875

Avion, transferts, logement compris

AGE D'OR Séjour sur la Côte d'Azur et dans les provinces de France
3 sem de $998 à $1209 incluant avion, transports en France, logement, tous les repas. Mars à juin

LA BARBADE — À partir de $389
C'est ici que le bonheur a été inventé. Une île pleine de charme et de détente, de traditions britanniques et de charme local. Vous aimerez ses plages, sa musique et sa cuisine typique. Départ de Montréal tous les vendredis, jusqu'au 18 avril et les dimanches jusqu'au 15 juin par service régulier d'Air Canada.

CUBA — À partir de $399
La cote la valeur de votre dollar sera aussi étendue que la grandeur des plages. Varadero, sa plage et son cadre unique, sauront satisfaire vos goûts pour le soleil et la détente. Départ de Montréal tous les dimanches jusqu'au 15 juin et les samedis jusqu'au 5 avril par service régulier de Cubana Airlines.

HAITI — À partir de $419
Une île aux contrastes saisissants. Paysages luxuriants et mystère vaudou. Plage sablonneuse et couchers de soleil romantiques. Un choix de séjours d'une à trois semaines dans cette île à la fois charmante et interessante. Départ de Montréal tous les dimanches, jusqu'au 26 avril et les lundis jusqu'au 17 mars par service régulier d'Air Canada.

PUERTO RICO — À partir de $429
C'est toute l'action de Las Vegas, mais avec, en plus, les eaux transparentes de la mer des Caraïbes. Natation, planche à voile et ski nautique sont les sports les plus pratiqués sur les plages à proximité de San Juan. Départ de Montréal tous les samedis, jusqu'au 14 juin et les vendredis 1er février au 21 mars par vol nolisé privé de Nordair ou de CP Air.

SAINTE-LUCIE — À partir de $519
Une île aux contrastes saisissants. Paysages luxuriants et mystère vaudou. Plages sablonneuses et couchers de soleil romantiques. Un choix de séjours d'une à trois semaines dans cette île à la fois charmante et interessante. Départ de Montréal tous les dimanches jusqu'au 26 avril et les lundis jusqu'au 17 mars par service régulier d'Air Canada.

Vacances Sunflight
Le numéro I des vacances-soleil.

TRAVELAIDE — TOURS MT-ROYAL — TRAVELAIDE — AIR FRANCE — TRAVELAIDE — AIR CANADA — TRAVELAIDE — AIR MAROC

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 50 ANS
LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

La plus populaire envolée-croisière dans les Antilles vous offre cinq escales et un choix de deux itineraires. Une semaine à partir de
$669 par personne, occupation double

LE BRITANIS

L'un des plus imposants navires à parcourir la Mer des Caraïbes, le Britanis est entierement climatisé et met à votre disposition de vastes salles communes, un pont spacieux, une piscine, un casino, une discothèque et une boite de nuit où de spectaculaires revues sont présentées chaque soir. On y sert une cuisine internationale hors pair et de nombreuses spécialités grecques. Les cabines sont à la portée de toutes les bourses: cabines à prix modique avec cabinet de toilette (lavabo seul); cabines avec salle de bains privée, cabines de luxe et suites.
Vous avez le choix de deux itineraires de cinq escales: Antigua, la Barbade, Trinidad, La Guaira et Saint-Thomas OU St. Maarten, la Martinique, Grenade, La Guaira et Aruba

Prix par personne 1 sem. Occupation double Cat. I Départs les lundis	
	Janvier $669
	Fév.-mars $709
	Avril $669

Un soleil toujours présent au rendez-vous et une vie nocturne incomparable. Une semaine à partir de
$379 par personne, occupation double

ACAPULCO

Rien ne vaut vraiment Acapulco lorsqu'on veut se réchauffer en même temps le corps et le coeur! Le soleil est toujours présent au rendez-vous; les activités diurnes, que ce soit le bronzage, le tennis ou la paravoile, y prennent une tout autre couleur. SkyLark vous offre une grande variété d'hôtels à l'excitante Acapulco: l'ambiance familiale du El Tropicano, l'hôtel de toute première qualité La Palapa, attenant à la plage, et les appartements-cuisinette de La Torre Playasol n'en sont que quelques exemples.

Prix par personne 1 sem. occupation double El Tropicano Départs les samedis 2 sem. disponibles	
	Janvier $489
	Février $539
	Mars $509
	Avril $469

Vacances SkyLark

la Floride
en vols nolisés

CLEARWATER		MIAMI BEACH	
Une semaine à partir de	Deux semaines à partir de	Une semaine à partir de	Deux semaines à partir de
$369 *	$409 *	$379	$529
CONDOMINIUMS		**ORLANDO**	
Une semaine à partir de	Deux semaines à partir de	Une semaine à partir de	Deux semaines à partir de
$329 *	$469 *	$339 *	$459 *
WALT DISNEY WORLD		**FT. LAUDERDALE**	
Une semaine à partir de	Deux semaines à partir de	Une semaine à partir de	Deux semaines à partir de
$309 *	$439 *	$329	$429
PALM BEACH		**DAYTONA**	
Une semaine à partir de	Deux semaines à partir de	Une semaine à partir de	Deux semaines à partir de
$369 * voiture incluse	$489	$284 *	$369 *

VOS VACANCES Treasure Tours

comprennent: Transport aérien, repas et consommations en vol, transferts et manutention des bagages, hébergement à l'hôtel, sac de voyages, services d'un représentant sur place. Les prix indiqués sont pour une personne en occupation double.

FLORIDE et WALT DISNEY WORLD
Voyage en autobus, groupe avec accompagnateur, dirigé en français.
16 jours: Départs: 27 janvier - 3 février - 10 février - 3 mars - 10 mars - Minimum $485.
22 jours: Départs: 17 février - 3 mars - 17 mars - Minimum $655.
AMERICANADA

ANTILLES FRANÇAISES
Vacances de 1, 2, 3 semaines.
Studio avec cuisinette pour deux personnes, duplex pouvant loger jusqu'à 5 personnes. Aussi des hôtels d'ambiance.
GUADELOUPE $489 à $1979 MARTINIQUE $479 à $2089

LA POLYNÉSIE FRANÇAISE TAHITI ET SES ÎLES
TAHITI — De Los Angeles une semaine $649 Can.
DÉCOUVERTE POLYNÉSIENNE
10 nuits, 3 îles: Bora-Bora, Moorea, Tahiti. De Los Angeles $1339 Can.
TOURS MONT-ROYAL

JAMAIQUE 1 sem. $529 JAN. 2 sem. $749 FÉV.
MONTEGO BEACH/SUNSET LODGE
INCLUANT: transport, transferts, hébergements, petit déjeuner, 4 ou 8 dîners, tennis, etc.
adventure tours

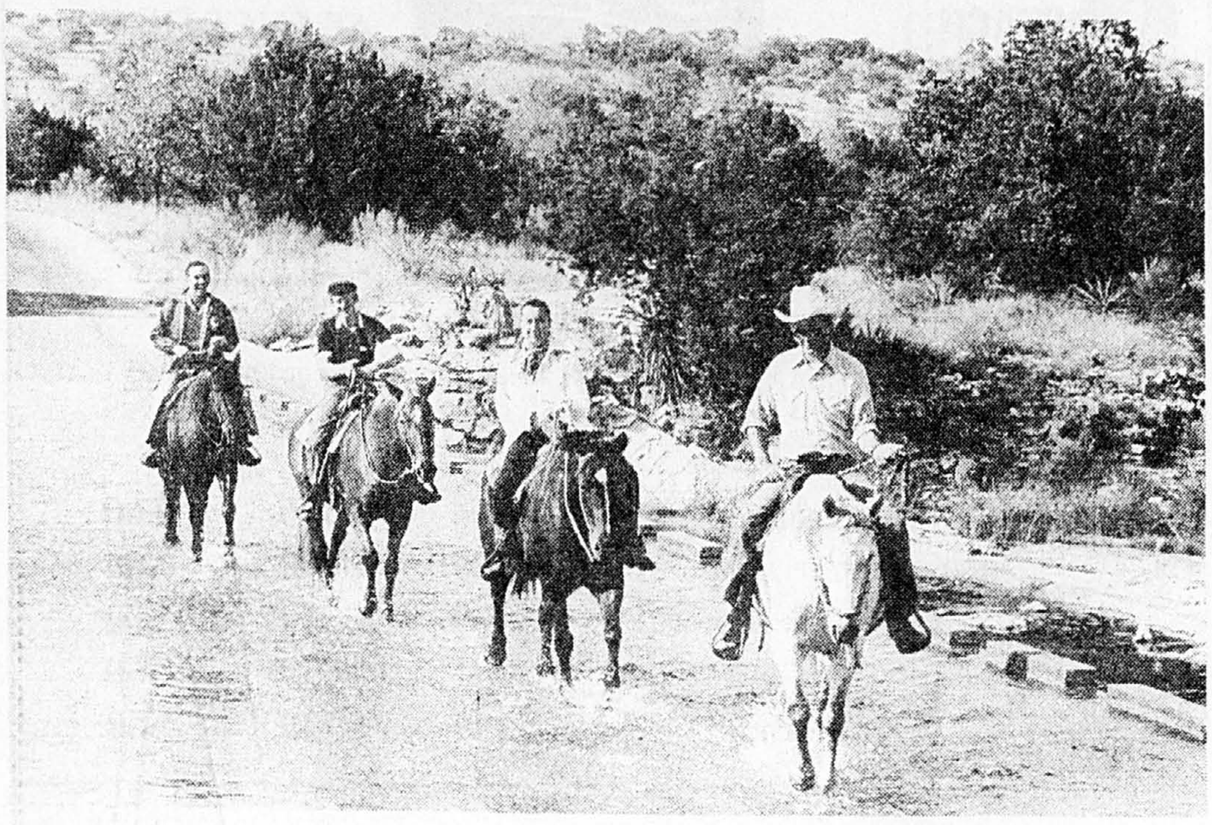
VOYAGES TRAVELAIDE LTÉE
LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX

CARREFOUR MT-ROYAL 4454 St-Denis — Métro Mt-Royal — ** 845-8225	CENTRE-VILLE 1010 Ste-Catherine O. — Métro Peel — ** 861-7272	CENTRE LAVAL Laval — * 687-0880	PLACE PORTEBELLO 7350, boul. Taschereau — * 672-5353	CENTRE VERRONNEAU 365 St-Jean, Longueuil — * 679-3777
PLAZA ST-HUBERT 911 Beaubien E. — Métro Beaubien — ** 273-7755	GALERIES NORMANDIE 2634 de Salaberry — * 331-9971	CENTRE PROFESSIONNEL 5005, boul. Dagenais, Laval-Ouest — * 627-5151	PLACE NEWMAN 341 Dollard, Ville LaSalle — * 364-6780	PLACE MONTENACH 600, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil — * 467-1171
CENTRE DOMAINE Sherbrooke — Métro Langelier — * 254-9969	AGE D'OR TRAVELAIDE 911 Beaubien E. — Métro Beaubien — ** 273-2581	GALERIES LACHUTE Lachute — * 562-3188	ATC Permis du Québec *Parking gratuit **Parking à proximité	VISA et autres cartes acceptées aux conditions des transporteurs

TAP TRAVELAIDE DORIC TRAVELAIDE OCEANIC TRAVELAIDE ROTTERDAM TRAVELAIDE KLM TRAVELAIDE QUEEN ELIZABETH

ALITALIA TRAVELAIDE QUEBECAIR TRAVELAIDE NORDAIR TRAVELAIDE VARIG TRAVELAIDE CUNARD PRINCESS TRAVELAIDE CP AIR TRAVELAIDE SABENA TRAVELAIDE OLYMPIC TRAVELAIDE MERMOZ TRAVELAIDE SUNFLIGHT

les sportifs



Pendant que les uns s'exténuent au tennis ou ratent leurs coups de départ au golf, d'autres se baladent confortablement à dos de cheval.

son magnifique «Institut des cultures texanes» et son fascinant Paseo del Rio restera la plus mémorable, notre tournée de tennis nous a conduits dans trois autres centres touristico-spprtifs: «The INN at Turtle Creek», à San Antonio, «The Woodlands» près de Houston et «Horseshoe Bay» à 88 kilomètres d'Austin.

Comme son nom l'indique, Horseshoe Bay est installé sur une baie aux bords du lac LBJ (pour Lyndon B. Johnson) et compte un territoire de plus de 4,500 acres.

À l'exemple du World of tennis Center, des Woodlands et du «Inn at Turtle Creek», c'est un grand centre résidentiel et touristique doté d'une infrastructure sportive axée principalement sur le tennis et le golf.

Il offre cependant plus que ses trois grands concurrents à ses résidents et à ses visiteurs, qu'ils soient touristes ou congressistes. Notamment, une marina capable d'accommoder 131 embarcations, un aéroport privé avec une piste d'atterrissage et de décollage de 6,000 pieds et un vaste terrain de camping avec aire de stationnement, foyers, service d'eau et d'électricité. Ce terrain est strictement réservé aux amis ou invités des clients du centre.

Horseshoe Bay compte déjà plus de 500 résidents, propriétaires de villas, duplex et condominiums dont le prix actuel varie de $30,000 à $150,000. Un bon nombre de ces propriétaires n'y résident qu'une partie de l'année, et trouvent facilement à louer pendant lerus périodes d'absence.

Déjà, 3,200 terrains sur 1500 acres sont entièrement aménagés et le développement du secteur ouest de Horseshoe Bay (1560 acres) qui devrait être complété d'ici la fin de 1980, portera à 7,000 le nombre de terrains disponibles.

Un hôtel d'une soixantaine de chambres et une série de villas de deux étages (townhouses) peuvent accommoder les touristes.

L'hôtel admirablement situé à l'ombre de palmiers et à proximité du lac LBJ, compte un bar et un magnifique restaurant d'où les convives peuvent apercevoir des voiliers glissant imperceptiblement sur les eaux calmes du lac pendant que l'horizon flamboie sous les reflets du soleil couchant.

Dans une salle adjacente, un orchestre vous invite à la danse. C'est là que le touriste et sa compagne iront prendre le café et le cognac parfait complément d'une splendide journée consacrée au tennis, au golf, à la pêche ou à l'équitation.

L'accueil empreint de cordialité et le service impeccables qui le caractérisent, la tristesse qu'on ressent à le quitter, font de Horseshoe Bay, de l'avis unanime du groupe anglo-canado-texan de chroniqueurs touristiques que nous étions, le plus intéressant du quatuor de centres résidentiels et touristiques que l'État du Texas nous a récemment permis de visiter.

Editour

Le voyage est toujours l'apanage d'un Canadien sur deux

Bon an mal an, l'Office du tourisme du Canada publie son analyse sur les voyages des Canadiens, et nous y apprenons régulièrement qu'il n'y a qu'un Canadien sur deux qui voyage pendant ses vacances.

Les dernières statistiques pour l'année 1978 nous livrent en effet que 45 pour cent des Canadiens sont demeurés chez eux pendant leurs vacances, et les raisons qu'ils donnent sont les suivantes: manque d'argent, raisons de santé, à cause de jeunes enfants à la maison, à la suite de surcroît de travail, ou tout simplement parce qu'ils ne s'intéressent pas aux voyages. Or la proportion de voyageurs est à peu près la même depuis 1970, alors qu'elle se situait à 54 pour cent. Il faut remonter en 1966 pour voir une différence sensible: 54 pour cent des Canadiens restaient chez eux et 46 pour cent faisaient au moins un voyage.

Et si l'on compare les statistiques de 1966 à celles de 1978, on voit que dans les 46 pour cent de personnes qui voyageaient en 1966, 2 pour cent font trois voyages ou plus par année, 8 pour cent font deux voyages et 36 pour cent font un seul voyage; or, en 1978, la proportion de ceux qui font au moins trois voyages par année a triplé, 6 pour cent, que le pourcentage de ceux qui en font deux a augmenté de cinquante pour cent pour atteindre 12 pour cent, et que la proportion de ceux qui ont fait un voyage est stable à 37 pour cent.

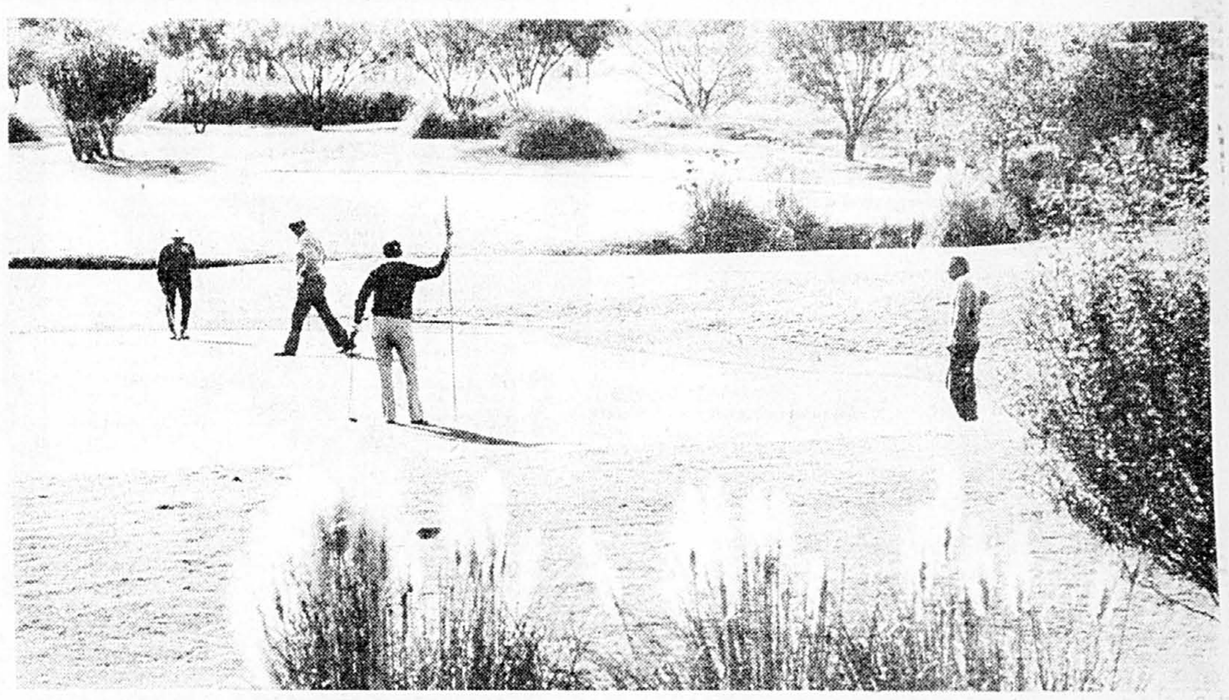
Les chiffres de l'Office de tourisme du Canada révèlent aussi qu'il y a 51 pour cent des Québécois qui font des voyages, contre 44 pour cent dans les provinces de l'Atlantique, 57 pour cent en Ontario, 59 pour cent dans les Prairies et 64 pour cent en Colombie-Britannique.

Dans les modes de transports utilisés par les Canadiens pour leurs voyages, l'automobile vient au premier rang avec 55 pour cent des voyages. Ce type de voyage est toutefois à la baisse puisqu'il diminue régulièrement d'année en année au profit surtout de l'avion. En 1966, il y avait en effet 66 pour cent des voyages de tourisme faits en auto, 55 pour cent en 1978, alors que l'avion qui ne comptait que pour 10 pour cent, en 1966, atteint maintenant 30 pour cent. L'autocar, pour sa part, attire en moyenne de 5 à 8 pour cent des voyageurs, et le train ne varie pas à quelque 3 pour cent depuis cinq ans.

La semaine prochaine, nous analyserons d'autres chapitres de ce rapport.

S'il y en a que le sujet intéresse, ils peuvent se procurer cette brochure d'une centaine de pages dans de bonnes librairies ou en envoyant $6 à:

Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnements et Services Canada,
HULL, Québec K1A 0S9



Le tennis, c'est fort interessant, mais il y en a qui préfèrent le golf et ils sont bien servis au Texas. Ci-dessus votre humble serviteur s'apprête à tenter sa normale avec un coup roulé d'une quinzaine de pieds. (NDLR: résultat, un «bogie».)

SKYLARK

Hawaii... des plages, des palmiers, de l'aquaplane. Deux semaines, à partir de

$869 par personne, occupation double

HAWAII

Les îles hawaiiennes, au nombre de six sont reconnues pour leur beauté et leurs habitants des plus sympathiques. Le programme de Vacances Skylark a Hawaii comprend Waikiki, sur l'île Oahu, renommée pour ses plages et le paradis de l'aquaplane. Quinze parcours de golf feront la joie des mordus du golf et 40 courts de tennis ont été aménagés pour vous tenir constamment occupés. Les catamarans y trouvent un vent des plus favorables; les canoes à balancier font aussi la joie des amateurs. Sans oublier la vie nocturne. Pour les explorateurs, Vacances Sky Lark offre deux programmes: Hibiscus et Flamboyant.

Prix par personne en occupation double. 2 semaines (Hôtel Miramar)

Départs les dimanches par jet de

WARDAIR

Un alliage de sites historiques, d'animation nocturne, de plages... Voilà le Puerto Rico que vous offre Wardair Skylark. Une semaine à partir de

$499 par personne occupation double

PUERTO RICO

Cet hiver, visitez l'île de villégiature la plus complète des Antilles. Le jour, les plages de Puerto Rico, ses marchés et ses sites historiques scintillent sous le chaud soleil tropical; le soir la vie nocturne est animée: spectacles, casinos, restaurants internationaux. SkyLark offre un choix très varié d'hôtels: le Carib Inn, où les prix sont avntageux; La Concha, hôtel de première classe; le luxueux Caribe Hilton; le Palace, récemment rénové; le Holiday Inn Condado et le Condado Beach, le El San Juan Towers, hôtel à appartements.

Prix par personne en occupation double. 1 semaine (Carib Inn)

Départs les samedis et les lundis par jet de Wardair

fév./mars	569
avril	499

Séjour de deux semaines également disponibles.

Les prix incluent transport et hébergement
Supplément de carburant en sus.

CUBA

3 repas par jour compris

à compter de **$399**

SANTO DOMINGO

Découvrez la République Dominicaine **$529**

UNITOURS

Sunflight

LA BARBADE

C'est ici que le bonheur a été inventé. Une île pleine de charme et de détente, de traditions britanniques et de charme local. Vous aimerez ses plages, sa musique et sa cuisine typique.

À partir de **$499**

CUBA

Là où la valeur de votre dollar sera aussi étendue que la grandeur des plages. Varadero, sa plage et son cadre unique, sauront satisfaire vos goûts pour le soleil et la détente.

À partir de **$449**

HAÏTI

Une île aux contrastes saisissants. Paysages luxuriants et mystère vaudou. Plages sablonneuses et coucher de soleil romantiques. Un choix de séjours d'une a trois semaines dans cette île a la fois charmante et intéressante.

À partir de **$439**

LA JAMAÏQUE

Boonoonoonoos... absolument délicieux! C'est, pour les Jamaïquains, la façon de décrire leur paradis. Vous y trouverez des paysages magnifiques ainsi que beaucoup d'activités en plein air. Quelque chose à faire pour chacun.

À partir de **$409**

SAINTE LUCIE

Une île de rêve à la beauté inviolée et au cachet français. Traversez les plantations de bananiers ou visitez la charmante capitale de Castries, avec son magnifique port naturel, escale habituelle des bateaux en croisière.

À partir de **$599**

Les prix comprennent transport et hébergement.
Supplément de carburant en sus.

AMERICANADA

LA FLORIDE EN AUTOCAR

VOYAGE DE 22 JOURS à partir de **$755**

incluant transport, hôtels et entrée à Disneyworld

PRIX MINIMAUX INDIQUÉS VARIABLES SELON DATE DE DÉPART, TAUX DE CHANGE OU COÛT DU PÉTROLE

PERMIS DU QUÉBEC 1980

REGARDEZ CHAQUE DIMANCHE, AU CANAL 10, INFORMATION-VOYAGES avec ROBERT VIAU à 4h30

voyagez la Viau

Pour le même prix, pourquoi ne pas exiger la compétence et l'expérience. Votre agent Viau ne vous offre pas que les plus belles destinations, il vous offre également son expertise et celle d'une équipe chevronnée.

TOURS MT-ROYAL

ACAPULCO Choix de 18 hôtels
1 semaine *à compter de* **$524**

HAWAII — HONOLULU
2 semaines *à compter de $989*

GUADELOUPE 1 sem. **$529**, 2 sem. **$719**
incluant les petits déjeuners

MARTINIQUE 1 sem. **$549**, 2 sem. **$749**

NOUVEAU... NOUVEAU... NOUVEAU

TAHITI
l'île de rêve du Pacifique Sud
1 semaine à compter de **$649**
(avion Montréal - Los Angeles en sus)

CLUB MÉDITERRANÉE

L'image de marque des vacances aux quatre coins du monde.

ELEUTHERA	$765
PARADISE ISLAND	$695
BOUCANIERS/MARTINIQUE	$870
CARAVELLE/GUADELOUPE	$870
FORT ROYAL/CARAVELLE	$870
PLAYA BLANCA	$800

3 repas par jour inclus.
Supplément de carburant en sus.

AGENCE DE VOYAGES VIAU

3428, St-Denis 842-1751

1218, rue Union 866-9381

Galeries d'Anjou 353-7650

Carrefour Laval 688-6211

Place Vertu 332-4210

Centre Fairview 694-2343

Promenades St-Bruno 653-1862

Mail Champlain 465-2414

FLORIDE — FLORIDE — FLORIDE

À Pompano Beach...
CRYSTAL LAGO LODGE

- Chambres et commodités face au lac
- Piscine chauffee
- Golf, tennis, ski nautique et Jetski tout près
- 10 minutes de la plage
- Piste de courses Pompano
- Excellents restaurants
- Pêche sur le lac
- Pêche en haute mer
- Réception en service 24h

Idéal pour voyages d'affaires ou vacances

Propriétaire/directeur sur place. Écrire ou téléphoner pour brochure

Crystal Lago Lodge
3831 Crystal Lake Drive
Pompano Beach, Florida 33064
Tel: 305-943-5200

LE CAHIER **VACANCES VOYAGE**

THE SEA BREEZE

Délassez-vous parmi les palmiers ... sur la plage de sable... à la piscine... ou salon ou à la salle à manger... Appréciez l'hospitalité à l'européenne...

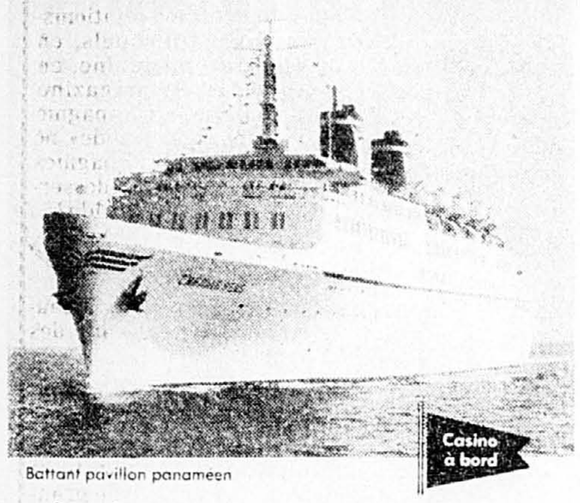
«Nous prenons soin de vous!»

16151 COLLINS AVENUE
MIAMI BEACH, FLORIDA 33160
(305) 947-3591

HOLIDAY BEACH
SUR L'OCÉAN

4111 S. Ocean Dr. Hollywood, Fl. 33019
Tél: 305-457-8000
SPÉCIAL - APP. - SAISON
15 janv. - 15 avril
$1700 par personne, occupation double
Tarifs jour, semaine si désiré.
Genre effic. • Piscine • Bar • Air conditionné et chauffage • TV • Café • Epicerie • Charcuterie.

SS EMERALD SEAS



Battant pavillon panaméen

Le plus grand navire de croisière de Miami aux Bahamas

Escales dans tous les ports!

Un élégant navire de ligne. Suites genre «Lanai» et merveilleuses cabines doubles, salles de bains, TV, musique. Salle de bal, salon, théâtres, spectacles, soirées amicales. Pont Lido et piscine, salles de jeux, boutique de cadeaux. Repas de choix et service impeccable. Excursions aux escales, magasinage et vie tropicale nocturne à Nassau, excursion à la voile à Freeport, durant la journée pour d'autres excursions et d'autres achats.

CROISIÈRE DE 3 NUITS VERS NASSAU		CROISIÈRE DE 4 NUITS VERS NASSAU-FREEPORT	
En saison	$205 à $415	En saison	$270 à $520
Hors saison	$190 à $400	Hors saison	$250 à $490

Voyez votre agent de voyages ou consultez

EASTERN STEAMSHIP LINES INC.
Agents généraux
1220, boulevard Biscayne, C.P. 010882
Miami, Floride 33101

3½ pièces

APPARTEMENTS DE VACANCES

SUR LA MER
PLAGE PRIVÉE 305 pi.

Piscine chauffée, télécouleur dans chaque appartement, service de chambre quotidien, divertissements, près des magasins, cuisines tout equipées. Tarif hebdomadaire et mensuel special.

ÉCRIRE OU TÉLÉPHONER

DISPONIBLE MAINTENANT
AU JOUR OU À LA SEMAINE
APPELEZ 305-864-2232

THE Rodney MOTEL ET APP.
94th St. & Collins Ave.
Miami Beach, Fla. 33154

Un merveilleux centre de vacances à Miami Beach

OUVERT TOUTE L'ANNÉE
100% AIR CONDITIONNÉ

Le nouveau
Ritz Plaza

(305) 531-6881
dans le quartier Lincoln Road
au bord de l'océan et 17e Rue
$20 par personne, 2 par chambre

- Près de l'île Dodge
- À un coin de rue du Convention Hall
- Bar salon
- Spectacles
- Grandes salles de réunions
- TV couleur et réfrigérateur dans chaque chambre
- Plage privée
- Piscine olympique
- Salle de cartes
- Suites en terrasse
- Stationnement gratuit
- Air conditionné
- Restaurant

Demandez nos tarifs spéciaux pour familles

Près des théâtres, restaurants et magasins

Veuillez écrire ou appeler 305-531-6881

LA FLORIDE
en campeur jusqu'à 6 personnes, à bas prix

861-5028
Louez dès maintenant chez
yamaska AUTO LOCATION INC.

Greyhound rent-a-car

Bureaux dans toutes les villes principales de la Floride, aussi Phoenix, Tucson et Sun City, Ariz.; Las Vegas et Reno, Nev.; San Francisco, Los Angeles, Co.; Nouvelle-Orléans, La.; Atlanta, Ga.; Denver, Co.; Mobile, Ala.

Pour plus de renseignements, écrivez à P.O. Box 592035 AMF, Miami, Florida 33159

Pour réservations: (514) 866-0031

Rabais en Chevrolet

LIFTER'S Marco Polo a tout ça!

A Sunny Isles, au nord de Miami Beach
Divertissements!
4 courts de tennis!
3 restaurants!
Club de nuit endiablé!
Spectacles sur glace
★ $26 U.S. ★
du 15 déc. au 25 avril
Tarifs par pers., occupation double
75 des 550 chambres
Voyez votre agent de voyages.
ou
telephonez au 305-932-2233
19201 Collins Ave.
Miami Beach, Fla.

Simpsons MD
AGENCE DE VOYAGES

Treasure Tours

On sait maintenant qui choisir pour
ÉPARGNER

Départs du 26 janvier et 2 février 1980

TAUX PAR PERSONNE DOUBLE ($Can.)	1 SEM. À PARTIR DE	2 SEM. À PARTIR DE	ÉPARGNEZ PAR COUPLE 2 SEMAINES
FLORIDE	$294	$379	$60
ACAPULCO	$509	$659	$80
ACAPULCO	$469	$619	$80
JAMAÏQUE	$484	$659	$60
FREEPORT	$399	$539	$80

CROISIÈRES AUX ANTILLES/AQUARIUS

Départ du 26 janvier *à partir de* **$ 919** par personne
Départs du 2 février au 1er mars *à partir de* **$1039** par personne
(Occupation double $ Can) ***Surcharges de carburant en sus

Vos vacances comprennent: Voyage aller-retour par avion, service de repas et de consommation en cour de vol (sauf sur les vols réguliers). Transferts entre aéroport et hôtel et vice-versa, incluant la manutention des bagages, chambre à air climatisé, bain privé et douche, pour la durée de votre séjour. Porte-documents et sac de voyage. Service d'un représentant Treasure Tours à la Barbade. Les termes et les conditions des réservations sont mentionnés dans la brochure d'hiver de Treasure Tours. Tous les prix sont par personne en occupation double, à moins que mentionné sujet à la disponibilité au moment de la réservation. Les prix peuvent varier dépendant des arrangements/ou dates de départ choisi.

MONTRÉAL CENTRE-VILLE
977, rue Ste-Catherine ouest
Tél.: (514) 842-3241, poste 865

ST-BRUNO
Les Promenades St-Bruno
800, Boul. Les Promenades
Tél.: (416) 461-2203-4

ANJOU
7895, boul. Galeries d'Anjou
Tél.: (514) 842-3241, poste 865

CENTRE COMMERCIAL FAIRVIEW
6790, Autoroute Transcanadienne
Pointe-Claire, Qué. Tél.: (514) 697-5280

CARREFOUR LAVAL
3045, boul. Le Carrefour (Chomedey)
Tél.: (514) 687-3870

SEARS
agence de voyage

MONTRÉAL
Place Vertu
Côte Vertu
Ville St-Laurent
Tél.: (514) 333-5340

Détenteur d'un permis du Québec

ALLEZ-VOUS VERS LE SUD?
ÉPARGNEZ JUSQU'À 25%

ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR
plus une escompte de 10% en présentant cette annonce.

Cette offre expire le 15 avril.

HOLIDAY INN CHAMBERSBURG
Situé sur Interstate 81, sortie 5
140 chambres
Tarifs: Simple, depuis $27
Lits jumeaux, depuis $32

HOLIDAY INN HAGERSTOWN
Situé à
900 Dual Highway
Tarifs: Simple, depuis $24
Double, depuis $32

Boston, Mass.
Brockton, Mass.
Manchester, N.H.
Hartford, Conn.
LaGuardia, N.Y.
Poughkeepsie, N.Y.
Saratoga Springs, N.Y.
Rochester, N.Y.
Allentown, Penn.
Chambersburg, Penn.
Hagerstown, Md.

Pour réservations:

Pour tout le Québec (excepté Montréal)	(800) 268-8980
À Montréal	878-4321
À Toronto	486-6400

PASSEZ DE MERVEILLEUSES VACANCES EN FLORIDE OU VONT LES CANADIENS

Surfside
FLORIDE
EN BORDURE DE L'OCEAN

Juste au nord de Miami Beach

SURFSIDE — petite ville très hospitalière où vous trouverez tout pour rendre vos vacances inoubliables. SURFSIDE — avec toutes les meilleurs attractions de la Côte d'Or à votre portée— théâtres, courses de chevaux, Jai Alai, courses de chiens, terrains de golf et notre centre de loisirs qui possède une piscine olympique où toute la famille peut se devertir. Vous y trouverez des kilometres de plage et vous n'aurez que le choix de magasins et de restaurants élégants. Spacieux appartements, hôtels et motels accueillants à des prix raisonnables. A Surfside tout vous souhaite la «Bienvenue». Venez voir pourquoi tant de visiteus retournent à Surfside chaque année.

"Ville du Salut à la Semaine Canadienne"
TENNIS DE JOUR ET DE NUIT—SOIREES DANSANTES--CHOIX DE MAGASINS ET D'ACTIVITES
POUR RECEVOIR NOTRE BROCHURE, TELEPHONEZ OU ECRIVEZ A:
SURFSIDE TOURIST OFFICE DEPT. LP-1
9301 Collins Avenue, SURFSIDE, FLA. 33154 • PH: (305) 864-0722

Envoyez-nous vos brochures sur: Hotels ☐ Motels ☐ Appartements ☐ Le lieu de villégiature familial en Floride. MLP-1

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____

Les Tours Chantecler inc.
AIR FRANCE

en collaboration avec

la F.A.D.O.Q.

le Gouvernement du Québec

offrent de la fin de l'hiver au printemps 1980
(du 2 mars au 15 juin)

Un nouveau programme de

L'ÂGE D'OR

Séjours sur la
Côte d'Azur,
à Paris et dans les Provinces de France

TROIS SEMAINES de $998 à $1209

INCLUANT:
AVION TRANSATLANTIQUE — LE LOGEMENT (bungalow, studio ou chambre, base double) LES TRANSFERTS, TOUS LES REPAS, vin à discrétion — ANIMATION — SPECTACLES — SPORTS — JEUX — ATELIERS DE PEINTURE, DE CÉRAMIQUE, D'ÉMAILLERIE — PARC PRIVÉ — SALLES DE LECTURE.

Detenteur d'un permis du Québec

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

diLido

Hôtel sur la plage
Sur la fameuse
Lincoln Rd., Miami Beach
Tél: Bureau de Montreal: 387-6257

A Miami, le nouveau rendez-vous de ceux qui aiment que ça bouge, c'est le

SUEZ

AU BORD DE LA MER

Profitez, au moins une fois dans votre vie, de chambres luxueuses a quelques pas de la mer. Le matin, vous irez vous promener sur la plage sablonneuse puis vous irez déjeuner au bord de la piscine avant d'aller jouer une partie de tennis, de ping-pong ou de galets. Ensuite, vous pourrez aller vous baigner ou faire de la plongee en mer ou dans l'une de nos 2 piscines. Nous vous offrons gracieusement un repas de viande grillee et le gérant vous invite a un cocktail au bord de la piscine. Puis, après un souper détendu, la plus récente discothèque de Miami vous attend... vous pourrez y danser jusqu'à 3 heures du matin, dans une atmosphère fabuleuse faite de sons et lumières «disco».

$22.50 par personne, deux par chambre, 25 chambres disponibles sur 194 - du 20 jan. au 14 avril.

Pas de frais supplémentaires pour les enfants de moins de 15 ans partageant la chambre des parents (maximum 2)

Reservations: Consultez votre agent de voyages ou appelez sans frais directement
(305) 947-6748
Robert Lucas proprietaire
Le gerant depuis 15 ans: Robert Lucas fils
Gerant-resident
Numero de telex 51 8883

ON THE OCEAN et 182nd STREET
MIAMI BEACH, FLORIDA 33160

En Floride on y va ensemble?

Miami à compter de $159
2 vols quotidiens à tarif Noliprix en B-747

Tampa à compter de $149
vol quotidien à tarif Noliprix

Vols sans escale, aller-retour de Dorval; réservations 30 jours à l'avance; taxe de transport aérien en sus. Le nombre de sièges est limité.

Exclusif à Air Canada: service de minibus Red Top Sedan Service Inc., de l'aéroport jusqu'à votre hôtel ou votre résidence, à Hollywood, Hallandale et Fort Lauderdale. Le billet, au prix de $13.50 aller-retour, doit être acheté en même temps que le billet d'avion.

Pour connaître toutes les conditions des tarifs et les circuits de vacances disponibles, communiquez avec votre agent de voyage ou Air Canada.

MEMBRE

Détenteur d'un permis du Québec

AIR CANADA

Voyages Eaton

Détenteur d'un permis du Québec

Centre-Ville 842-9331
Galeries d'Anjou 353-4411
Carrefour Laval 687-1470
St-Bruno 461-2345
Centre Fairview 697-6420

Voyages Eaton

Détenteur d'un permis du Québec

Centre-Ville 842-9331
Galeries d'Anjou 353-4411
Carrefour Laval 687-1470
St-Bruno 461-2345
Centre Fairview 697-6420

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.

1255, rue University
suite 1220
Montreal H3B 3W9
"Qui dit voyages, dit Malavoy" 861-2485

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

altitude

Agence de Voyages
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

2085 de Salaberry
Montreal Que,
H3M 1K6
(514) 332 1970

1233 de la Montagne
Montreal Que
H3G 1Z2
(514) 866 4666

Votre agent de voyage se fera un plaisir de se charger des réservations d'hôtel, de la location de voiture, il vous offrira une intéressante gamme de forfaits-vacances et sera en mesure de vous indiquer les tarifs aériens les plus économiques.

Avant de voyager, consultez votre agent de voyage.

Avant de voyager, consultez votre agent de voyage.

TOURISME EN BREF

par Dollard MORIN

Comme il avait été annoncé en cette chronique, le 15 décembre dernier, la direction de l'hôtel **Bonaventure** a tenu à clôturer avec générosité l'Année internationale de l'Enfant. Elle a voulu consacrer à un don destiné aux enfants malades, la somme d'argent qui devait servir aux décorations des Fêtes.

De fait, à l'occasion de Noël, le directeur général de l'hôtel Bonaventure, **M. Bernard Avenenti,** remettait un chèque au montant de $1,000 au directeur général de l'hôpital **Ste-Justine,** Soeur Jeanne Laporte. La cérémonie s'est déroulée dans le hall de l'hôtel où l'on avait installé une réplique géante du chèque.

Comme l'a expliqué Soeur Laporte, ce don de l'hôtel Bonaventure servira à l'achat d'une pompe IVAC, devant être utilisée au service de gastro-entérologie de l'hôpital. «Nous apprécions profondément, a-t-elle ajouté, que les employés de l'hôtel aient décidé de se passer de décoration dans leur grand hall et qu'ils aient voulu consacrer cet argent à une si belle cause: celle des enfants malades. Nous disons donc mille mercis à la direction et au personnel de l'hôtel Bonaventure, au nom des enfants hospitalisés à Ste-Justine!»

Par ailleurs, jusqu'au 2 février, le groupe **Phil Flowers** est en vedette tous les soirs de la semaine, de 22 h à minuit, (sauf le dimanche), au **«Portage»** de l'hôtel Bonaventure.

Phil Flowers y est accompagné de son fils Philip, de ses deux filles, Debra et Phyllis, ainsi que de Jerri Lynn et ses musiciens, «Inner Connection Band». Leur répertoire va du disco au «negro spirituals», du rock à la musique pop, des ballades aux blues. A travers ses chansons, ses gestes et mimiques, la famille Flowers adresse un message à chacun des spectateurs.

Avec l'hiver

Avec la saison hivernale, le Centre de la Nature de ville de Laval redevient le **«Village de Patraski»,** un nom issu des mots: patins, raquette et ski.

En plus de ces activités, ouvertes au public, on y trouve aussi une glissoire ultra-rapide, une étable avec des animaux à visiter, une serre avec des fleurs et un casse-croûte. On sait que ce «Village Patraski» se trouve au nord du boulevard de la Concorde (à proximité du pont Pie-IX). Renseignements: 661-4142.

— Pour sa part, le **«Foyer du Skieur»** sis au pied du versant nord du Mont Tremblant, propose actuellement des tarifs spéciaux sur semaine, soit du dimanche soir au vendredi soir. Le taux spécial est de $35 par jour, comprenant trois repas, l'hébergement, les billets de ski, les cours et l'animation ($30 pour les groupes de 20 personnes et plus).

En sa petite auberge intime, le **«Foyer du Skieur»** peut accueillir 60 personnes (gîte et couvert); il offre aussi quelque 28 pistes de ski alpin, pour débutants et experts, 11 remontées mécaniques, une école de ski réputée, des activités sociales, une cuisine saine et équilibrée, une atmosphère agréable et chaleureuse. Pour renseignements: 819-688-2992.

Les Laurentides

L'Association touristique régionale des Laurentides nous annonce qu'elle projette de créer un guide de **«Tourisme, Plein Air et Patrimoine»** pour la région laurentienne.

Le directeur général de l'ATL, **M. André Goyer,** nous précise que ce guide comportera une nomenclature complète des ressources touristiques de la région, en abordant les trois thèmes suivants: — les attraits touristiques, en général; — les activités de loisirs et de plein-air; — les éléments historiques et patrimoniaux.

«Ce guide, ajoute M. Goyer, constituera pour le touriste une source d'information pratique, facile à consulter et lui permettant de planifier ses voyages de façon efficace et agréable. En même temps, ce sera pour la région un précieux instrument de promotion.»

La première partie du travail, consistant à inventorier les composantes de l'activité touristique, structurer la présentation de l'information et concevoir des circuits touristiques, se réalisera grâce à un projet **«Canada au Travail»** qui durera 25 semaines, à compter de la fin de janvier 1980. Renseignements: 514-436-8532.

— D'autre part, jusqu'au 16 mars 1980, on peut faire le voyage dans les Laurentides à bord du **«P'tit Train du Nord».** Celui-ci effectue un aller simple Montréal-Mont Laurier, le **vendredi** soir; un aller-retour Montréal-Labelle, le **samedi;** un aller-retour Montréal-Mont Laurier, le **dimanche.**

Les tarifs varient de $5 à $13 aller-retour, selon la destination choisie. Les billets peuvent être obtenus à chacune des gares. Tout au long du parcours, la majorité des localités ont prévu des activités d'accueil pour leurs visiteurs. Renseignements à Via Rail Canada: 861-7311.

À Singapour

L'agence Thomas Cook a récemment lancé une nouvelle compagnie, à Singapour; elle a pour nom **«Meeting Services Ltd»** et elle opère spécialement aux arrivées et aux départs des passagers, à l'aéroport international de Singapour.

Tammi est l'une des hôtesses à l'emploi des «Meeting Services» de Singapour, pour l'accueil des voyageurs à l'aéroport international de cette ville.

Les hôtesses des «Meeting Services» vont à la rencontre des voyageurs, à l'aéroport, et les guident vers les bureaux de l'immigration, du contrôle médical, et la salle des bagages, tout en leur founissant tous les renseignements désirés et utiles.

Chacune des hôtesses est munie d'un petit ordinateur assurant la traduction en différentes langues et même des messages écrits. Le coût du service pour un groupe de 1 adultes est de $2 américains. Cette initiative a été accueillie avèc empressement par les hôtels, les compagnies d'aviation, les agents de voyage et autres organismes dirigeant leurs voyageurs vers l'aéroport de Singapour.

Un tour du monde en 44 heures et 6 minutes, c'est le nouveau record que vient d'établir un agent d'assurances anglais, David Springbett. Parti de Londres en Concorde, il a volé jusqu'à Bahrein et Singapour, puis il a pris des avions plus conventionnels pour atteindre Bangkok, Manille, Tokyo, Honolulu, Los Angeles et Londres. Il a parcouru... 37,123 km (23,068 milles) à une vitesse moyenne de 1,070 km/heure. Comme il n'a dormi que deux heures durant tout son voyage, un «remontant» de la part d'une hôtesse d'United à Los Angeles lui a certes permis de terminer le voyage.

Pour les sportifs

Les amateurs de ski de fond qui fréquentent la région de St-Sauveur, dans les Laurentides, apprendront avec satisfaction qu'un espace de stationnement gratuit leur est offert, cet hiver, au **Domaine Sans Souci,** sis à 2 milles du Mont Habitant.

Des sentiers balisés permettent de rejoindre les pistes «Viking», «Westerns» et «Laurentienne». Au même endroit, on verra à l'oeuvre un artisan local, François Fleury, qui est à bâtir une maison «pièce sur pièce» de 150 ans.

— Il est toutefois à noter que le **réservoir Choinière,** sis à proximité de Granby, sur la rivière Yamaska Nord, est un endroit à éviter au cours de l'hiver, de la part des skieurs, raquetteurs, motoneigistes et autres.

C'est que le fonctionnement, jour et nuit, de deux unités d'aération dans ses zones les plus profondes empêche le réservoir de geler d'une façon normale, à cause de la circulation constante des bulles d'air.

Le ministère de l'Environnement a fait installer des panneaux d'avertissement à plusieurs endroits du réservoir et invite la population à faire preuve de grande prudence en ce secteur.

— Il reste, par ailleurs, que d'intéressantes améliorations ont été apportées au **Mont Ste-Anne,** sis non loin de Québec. Ainsi, la circulation sur le sommet de la montagne a été grandement développée, facilitant l'utilisation de la machinerie d'entretien sur les pistes et le déplacement des skieurs.

En outre, la piste 26 a été jointe à la piste 27 pour assurer un meilleur accès au versant nord-ouest. Les skieurs n'ont plus à marcher longtemps pour changer de pentes dans ce secteur. Il y a aussi le fait que la piste 13, sise sur le versant sud, a été élargie, tandis qu'on a procédé à l'enlèvement des bosses. On sait que les compétitions de la **Coupe du Monde** seront disputées au Mont Ste-Anne, les 1er et 2 mars prochains.

Un magazine sur la Floride

Les Editions de l'Océan ont procédé au lancement cette semaine de leur premier magazine annuel de voyage sur la Floride du sud.

Même si l'éditeur Yvan Pelland utilise l'expression «guide» pour qualifier son ouvrage, il s'agit plutôt d'un magazine de 80 pages avec quelques pages publicitaires. Son prix de vente est $3.95.

On y trouve une très bonne liste des hôtels et des restaurants de la région de Miami, un bon éventail des choses à faire, et de très belles photos.

Faut-il féliciter les relationistes d'Air Canada lesquels, en collaborant à ce magazine, en ont presque fait le magazine semi-officiel de notre compagnie nationale puisque le «guide» ne dit nulle part que les compagnies Eastern Airlines et Delta desservent aussi le sud de la Floride?

M.-G.T.

Sélection des spéciaux «Soleil» CLUB JEUNESSE

CLUB JEUNESSE VOYAGES

CHEZ NOUS, LES AVANTAGES «JEUNESSE» C'EST POUR TOUT L'MONDE!

Club Jeunesse offrira à chaque couple qui réservera un forfait-Soleil à l'un de ses bureaux une bouteille de champagne Mum Cordon Rouge. Cette offre d'une valeur de $22.00 sera valable pour toutes réservations faites avant le 14 février 1980, quels que soient la destination ou le grossiste choisis.

DESTINATIONS	GROSSISTES	DATES	Sélection des Hôtels Club Jeunesse	PRIX RÉGULIERS	PRIX RÉDUITS	PLAN REPAS	EPARGNE PAR COUPLE
Acapulco	Tourvac	26 janv.	Costero* Village de Vacances sur la plage Icacos près du Centre des Conventions Animation sociale et activités sportives.	1 SEM. $539/pers. 2 SEM. $709/	$409/pers. $579/	PE	$260 $260
Barbade	Treasure Tours	18-25 janv. 1er fév.	Riviera Beach* Apts avec balcons face à Rockley Beach, piscine. Tous les hôtels disponibles ont la réduction.	1 SEM. $529/pers. 2 SEM. $699/	$459/pers. $599/	PE	$140 $200
Bahamas Freeport	Skylark	26 janv.	Atlantik Beach** situé sur la plage Lucaya, piscine, voile, tennis, plongée et golf à proximité.	1 SEM. $469/pers.	$374/pers.	PE	$190
Nassau	Skylark	27 janv.	Sheraton British Colonial** sur la plage au coeur de Nassau.	1 SEM. $519/pers.	$449/pers.	PE	$140
Paradise Island	Skylark	27 janv.	Flager Inn** sur une petite plage près du Casino — Relié à Nassau par taxi nautique, piscine, tennis, golf à proximité.	1 SEM. $579/pers.	$519/pers.	PDA	$120
Cancun	Asencio	26 janv.	Kowvaser* situé au coeur de la ville — Piscine chauffée.	1 SEM. $460/pers.	$360/pers.	PDA	$200
Cuba	Unitours	2 février	Tous les hôtels disponibles à votre choix.	1-2 SEM.			$40
Guadeloupe	Tours Mt-Royal	26-27 janv.	Ecotel** situé à Gosier à ½ m. de la plage PLM-Aramak** sur plage privée à Gosier où tous les sports nautiques sont disponibles.	1 SEM. $589/pers. 1 SEM. $719/pers.	$549/pers. $679/pers.	PDA PDA	$80 $80
Martinique	Tours Mt-Royal	26-27 janv.	Madinina* Auberge-hôtel sur le quai du traversier vers Fort-de-France Latitude** Village de Vacances sur une magnifique plage près de St-Pierre.	1 SEM. $609/pers. 1 SEM. $729/pers.	$569/pers. $689/pers.	PDA PAM	$80 $80
Guadeloupe et Martinique	Tours Mt-Royal	25-26-27 janv.	PLM-Aramak et Latitude. Ecotel et Madinina	2 SEM. $1069/pers. 2 SEM. $819/pers.	$1049/pers. $799/	PAM PDA	$40 $40
Hawaii	Skylark	27 janv.	Pacific Monarch*** studios et apts — Récemment construit près de la plage Waikiki.	2 SEM. $959/pers.	$939/pers.	PE	$40
Puerto Rico	Skylark	26-28 janv.	Dupont Plaza*** Hôtel très connu sous le nom du Sheraton Condado. Directement sur la plage. Tennis, piscines, casino et fameux steak house, restaurant le «Pent House».	1 SEM. $689/pers.	$669/pers.	PE	$40
San Juan	Tourvac	26 janv.	El San Juan Tower** Apts sur la plage à Isla Verde — Gymnase — Sauna — Piscines — Terrains de jeux.	1 SEM. $679/pers. 2 SEM. $919/pers.	$619/pers. $879/	PE PE	$120 $80
			Regency Studios* sur le bord de la mer près de la plage Condado.	1 SEM. $579/pers. 2 SEM. $839/	$529/pers. $789/	PE	$100
			Regency Apts* chambre séparée, cuisine et balcon surplombant la mer.	1 SEM. $529/pers. 2 SEM. $739/	$479/pers. $689/	PE	$100
Puerto Valarta	Asencio	24-31 janv.	Marsol & sur la plage principale à côté de l'embarcadère. Piscine.	1 SEM. $490/pers. 2 SEM. $610/ 3 SEM. $760/	$400/pers. $500/ $630/	PDA PDA PDA	$180 $220 $260
Rép. Dominicaine Santo Domingo	Mirabelle Tours	25 janv.	Jaraqua** au centre des activités. Sur bord de la mer (pas de plage) — Piscines, tennis, casino.	1 SEM. $499/pers. 2 SEM. $649/	$389/pers. $499/	PE	$220 $300
San Pedro			Palmas del Mar** Villas à 2 chambres, cuisine et B.B.Q. sur la terrasse. Au bord de la plage. Piscine - Tennis à 5 km des Villas Del Mar.	1 SEM. $439/pers. 2 SEM. $599/ base de 4 pers.	$389/pers. $499/ base de 4 pers.	PE	$100 $200
Ste-Lucie	Sunflight	30 janv.	Malabar Beach** domine une colline sur la plage Vigre — Piscine, tennis.	2 SEM. $929/pers.	$799/pers.		

*PE - Plan européen, sans repas — PDA - Petit déjeuner américain — PAM -Plan américain modifié. Petit déj. américain et souper

*Tous les prix sont sujets à changements

ASSURANCE-BONI CLUB JEUNESSE

Pendant la durée du transport aérien, vous pouvez être couverts par une assurance-accident vol aérien de $100,000, gracieuseté de CLUB JEUNESSE

RÉSERVEZ MAINTENANT ET PROFITEZ

OUI, profitez des meilleurs hôtels et des forfaits les plus valables. Bien sûr que nous pourrons encore vous dépanner en février ou mars. Mais, alors, nous serons dans l'obligation de vous proposer «ce qui reste».

GARANTIE CLUB JEUNESSE

Fondée en 1965, **Club Jeunesse** est devenu l'une des principales agences québécoises, tant par son importance que par sa réputation à ne vendre que ce qu'elle connaît bien. Club Jeunesse est membre actif de l'Association des agents de voyages du Québec et est accréditée IATA et ATC. Club Jeunesse détient un permis gouvernemental et a donc souscrit à une caisse commune qui protège le consommateur/voyageur. Conformément à la loi, tous les argents perçus en dépôt ou solde pour l'achat d'un service sont versés dans un compte en fiducie et détenus au nom du client. Les sommes ne serviront qu'aux fins du voyage auquel le client s'est inscrit et cela jusqu'au paiement complet des frais encourus concernant le voyage.

CINQ BUREAUX POUR VOUS SERVIR:

CLUB JEUNESSE VOYAGES
LAVAL
1717, boul. St-Martin,
Suite 234, Chomedey,
Laval, Québec
H7S 1N2
Tél.: 687-5900

CLUB JEUNESSE VOYAGES
MONTRÉAL-CENTRE
Palais du Commerce,
1700 rue Berri,
Suite 48,
Montréal, Québec,
Tél. 288-8688

CLUB JEUNESSE VOYAGES
QUÉBEC
2600, Boul. Laurier,
2e Étage,
Ste-Foy, Québec,
G1V 2L1
Tél.: 653-1024

CLUB JEUNESSE VOYAGES
CÔTE-DES-NEIGES
5450, Côte-des-Neiges,
Suite 320,
Montréal, Québec,
H3T 1V6
Tél.: 341-4420

CLUB JEUNESSE VOYAGES
OUTREMONT
1027 ouest, rue Laurier,
Suite 200,
Montréal, Québec,
H2V 2L1
Tél.: 274-4464

Sunflight

SUPER•VENTE ANNIVERSAIRE

Epargnez jusqu'à $320 par couple

Le 10 novembre 1979, voici 10 ans déjà, les Vacances Sunflight ouvraient à Montréal. Pour commémorer cette date anniversaire, nous sommes heureux de vous proposer ici un large choix de nos vacances-soleil à prix d'aubaine.

ACAPULCO

On dit que tout est là pour votre plaisir, et c'est bien vrai. Discos endiablées. Plages superbes et gens à la mode. Cuisine mexicaine piquante.

DEPART LES LUNDIS VIA WARDAIR

	1 sem		2 sem.	
28 janvier et 4 février				
Club Del Sol Delfines Studio	419.	épargnez 140.	589.	épargnez 160.
ARCO IRIS B. STUDIO Ajouter $30 par personne, par semaine.				
LES HAMACAS	419.	épargnez 130.	589.	épargnez 150.
CANTAMAR	419.	épargnez 140.	589.	épargnez 120.
BRISAMAR STUDIO	449.	épargnez 130.	649.	épargnez 150.

Majoration du prix du carburant $28 le 28 janv. et $35 le 4 fév. par personne en sus.

MIAMI BEACH

DÉPART LE DIMANCHE VIA NORDAIR

	1 SEM.		2 SEM.	
27 janvier				
CASTAWAYS STUDIO	349.	épargnez 50.	519.	épargnez 50.
SUEZ RESORT (CHAMBRE NORD)	329.	épargnez 40.	469.	épargnez 70.

Studios disponibles avec supplément de $30 par personne, par semaine.

Majoration du prix du carburant, $15 par personne en sus.

MIAMI — VOL ALLER ET RETOUR DE MONTRÉAL

DÉPART LES DIMANCHES DU 10 FEVRIER AU 13 AVRIL INCLUS VIA WARDAIR 747

1 SEM.	2 SEM.	3 SEM.
179. NOUVEAU	179. NOUVEAU	179. NOUVEAU

Doit être réservé au moins 14 jours avant la date de départ. Majoration du prix du carburant incluse.

FORT LAUDERDALE

Sept milles de plage de sable doux. Promenez-vous le long de la plage... Paressez au soleil. Faites des emplettes le long du boulevard Los Olas. Jouez au golf sur le terrain Inverrary, mondialement connu.

DEPART LE DIMANCHE VIA NORDAIR

	1 SEM.		2 SEM.	
GALT OCEAN MILE 27 janvier	379.	épargnez 50.	569.	épargnez 60.

Majoration du prix du carburant, $15. par personne en sus.

ST. PETERSBURG ET INDIAN ROCKS

Une plage à proximité, un ciel d'azur, des plaisirs à partager en famille.

DÉPART LE DIMANCHE VIA QUEBECAIR

	1 SEM.		2 SEM.		3 SEM.	
27 janvier						
GULF TOWERS SOUTH (Indian Rocks)	299.	épargnez 40.	399.	épargnez 60.	499.	NOUVEAU
SUNCOAST VILLAGE Voiture comprise Chambre d'hôtel*	309.	épargnez 40.	409.	épargnez 60.	509.	NOUVEAU

*Pour un studio ajouter $20 par personne, par semaine.

Majoration du prix du carburant, $15 par personne en sus.

ORLANDO

C'est le début d'une plaisante aventure. Le monde de Walt Disney est à vous. Un monde merveilleux de fantaisie et de vacances.

DÉPART LE DIMANCHE 27 JANVIER VIA NORDAIR

	1 SEM.		2 SEM.	
DAYS INN Voiture de location comprise pour une semaine. Dans le cas du séjour de deux semaines, la location de voiture est comprise la première sem. seul.	224.	épargnez 54.50	294.	épargnez 44.50
QUALITY INN	224.	épargnez 45.	289.	épargnez 50.
COURTS OF FLAGS	269.	épargnez 50.	389.	épargnez 50.
MARRIOTT ORLANDO Chambre d'hôtel	259.	épargnez 40.	379.	épargnez 40.

*Pour un studio ajouter $20 par personne, par semaine

Majoration du prix du carburant, $15 par personne en sus.

SAN JUAN (PUERTO RICO)

C'est toute l'action de Las Vegas, mais avec, en plus, les eaux transparentes de la mer des Caraïbes. Natation, planche à voile et ski nautique sont les sports les plus pratiqués sur les plages à proximité de San Juan.

DÉPART LE SAMEDI VIA QUÉBECAIR

	1 SEM.		2 SEM.	
GRAN BAHIA 26 janvier	399.	épargnez 60.	499.	épargnez 100.

Majoration du prix du carburant, $35 par personne en sus.

STE-LUCIE

Une île de rêve à la beauté inviolée et au cachet français. Traversez les plantations de bananiers ou visitez la charmante capitale de Castries, avec son magnifique port naturel, escale habituelle des bateaux en croisière.

DÉPART LE MERCREDI 30 JANVIER VIA NORDAIR

	2 SEMAINES SEULEMENT	
MALABAR BEACH	799.	épargnez 130.

Majoration du prix du carburant, $50 par personne en sus.

HAWAII

Deux semaines à la plage de Waikiki sur l'île D'Oahu. Ses luaus, son surfing et ses discos endiablées. Visitez Honolulu et l'intérieur de l'île.

DÉPART LES DIMANCHES 27 JANVIER ET 3 FÉVRIER VIA WARDAIR

	2 SEM.	
EDGEWATER	699.	epargnez 100.
HAWAII DYNASTY	749.	epargnez 100.
2-îles WAIKIKI ET KAUAI		
2121 Alawai et le Banyan Harbor App. 2 chambres pour 4 personnes	839.	
Waikiki Sunset et le Banyan Harbor App. 1 chambre pour 4 personnes	859.	

Majoration du prix du carburant, $36 le 27 janvier et $45 le 3 février par personne en sus.

Renseignez-vous auprès de votre Agent de Voyages au sujet de nos autres excellentes valeurs à destination de Clearwater, Freeport, Nassau, la Barbade, Cuba, la Jamaïque, Cancun et Ixtapa.

Vacances Sunflight®

Le numéro 1 des vacances-soleil.

Les prix sont au départ de Montréal. Ils varient selon la date des départs, la durée des séjours, le type de logement et sont indiqués par personne sur la base de deux personnes par chambre, sauf autre indication. Les taxes ne sont pas comprises. Réservez de bonne heure: certains produits ou certaines dates de départ peuvent être déjà vendus ou n'être plus disponibles. Pour plus de détails, veuillez consulter notre brochure disponible gratuitement, chez votre agent de voyages.

Détenteur d'un permis du Québec.

* HAÏTI *

ANTILLES? CHARME CRÉOLE, CONFORT?

Adoptez HÔTEL Castelhaïti

MODERNE, DE RENOMMÉE INTERNATIONALE

AU SERVICE DE LA CLIENTÈLE DEPUIS 24 ANS

PROGRAMME INTÉRESSANT DE LOISIRS

Cuisine créole et française — 2 orchestres — Piscine, club de nuit, spectacles...

PORT-AU-PRINCE, HAITI — C.P. 446, Tél. 2-0624.

Tél.: Montréal, Joyce B. Clarke Inc. 844-4421 ou votre agent.

Collège du Tourisme

1117 ouest, Ste-Catherine
Suite 220
Mtl. P.Q. H3B 1H9

COURS DE FORMATION EN TOURISME

AGENT DE VOYAGE 1

30 heures de cours

- Une session du 18 février au 19 mars
  Lundi et mercredi de 18 h à 21h
- Une session du 19 février au 20 mars
  Mardi et jeudi de 18h à 21h
- Une session du 16 février au 19 avril
  Samedi de 14h à 17h

Date limite d'inscription, 15 février.

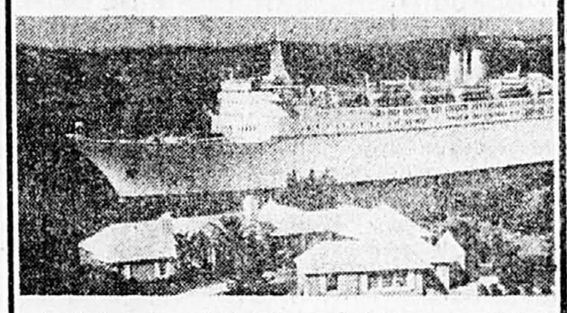
Renseignements:

MARIE LAVOIE
849-9337
Permis du Ministère de l'Éducation

s/s DORIC et Bermuda

25,300 tonneaux

Une combinaison imbattable pour de merveilleuses vacances!



Croisières de qualité «7 jours de détente au soleil»

Du lundi au jeudi, le bateau est votre luxueux hôtel flottant, amarré sur la rue Front, à Hamilton, au coeur des Bermudes.

Les Bermudes... un site béni du ciel... non pollué... pôle attractif de vacances depuis de nombreuses générations.

Le s/s DORIC... ce qui se fait de mieux aux Bermudes... un navire reconnu comme tel depuis qu'il a pris la mer en 1975.

Les Bermudes et le Doric sont les deux atouts-maîtres pour la réussite de vos vacances.

Vous aimerez l'ambiance charmante qui règne à bord du bateau, l'hospitalité du personnel italien, la fine cuisine Home Lines... la gamme d'activités, sur terre et sur mer, les cabines doubles avec 2 couchettes basses... Un navire battant pavillon panaméen.

DÉPART DE NEW YORK CHAQUE SAMEDI

Croisière de printemps	5 avril au 14 juin	$675 à $1070
Croisière d'été	21 juin au 23 août	$705 à $1115
Croisière automnale économique	30 août au 18 oct.	$620 à $975

Tarifs par personne, 2 par cabine, selon disponibilités.
Tarifs pour cabines de luxe sur demande.

Faites vos réservations chez votre agent de voyages

HOME LINES

1245 ouest, Sherbrooke
Montréal, Québec

Service et qualité inégalés
Personnel italien réputé pour sa courtoisie

FUYEZ L'HIVER

ALLEZ VERS LE SOLEIL!

Mémo du bureau de Donna Hughes
Conseillère en voyages

«LE PRINTEMPS AU PORTUGAL»

UN MOIS
28 FÉVRIER — 27 MARS
$1099 occupation double
$1199 chambre simple

COMPREND:
- Voyage aller/retour avec TAP (Air Portugal)
- 27 nuits
- 2 repas par jour
- Les correspondances
- Excursion d'une journée à Lisbonne
- Service et taxes

EXCURSION FACULTATIVE EN ALGARVE
du 21 au 27 mars
PRIX TOTAL: $1224. Chambre simple $1349

Pour renseignements, veuillez m'appeler ou communiquer avec un de nos bureaux ci-dessous.

VOYAGES BEL AIR TRAVEL

AUSSI
ÎLES CANARIES
3 SEMAINES — TOUT COMPRIS
4 au 26 mars
$1389

2155 rue de la Montagne 844-8817
Complexe Desjardins 281-1650
Centre d'achats Beaconsfield 697-8116
(Ouvert jusqu'o 21h le jeudi et de 10h à 16h le samedi)
Permis du Québec — *Voyages McGregor*
Place Ville-Marie 871-8295
1373 av. Greene 931-3843

DETENTEUR D'UN PERMIS DU QUEBEC
Voyages BERGERON INC.
VOTRE AGENT DE VOYAGES
68 St-Laurent, St-Eustache 514-472-6112
7725 Saint-Denis 273-3301 | 7190 boul. Pie-IX 376-6700 | 1, Complexe Desjardins Suite 3817 - 281-1661

AGENCE DE VOYAGES VIAU
Détenteur d'un permis du Québec

3428, rue SAINT-DENIS	842-1751
GALERIES D'ANJOU	353-7650
1218, rue UNION	866-9381
CARREFOUR LAVAL	688-6211
PLACE VERTU	332-4210
FAIRVIEW	694-2343
ST-BRUNO	653-1862
MAIL CHAMPLAIN	465-2414

Les voyages Pierre Harel INC.
4071 est, rue Ste-Catherine
Montréal, H1W 2G9
526-3345
Détenteur d'un permis du Québec

LES VOYAGES HONE
Le metro a notre porte Station McGill Union
1460, av. Union, Montreal, 845-8221
Détenteur d'un permis du Québec

VOYAGES EVEREST TRAVEL
3201 est, Henri-Bourassa
Montreal-Nord, H1H 1G9
387-6471
Detenteur d'un permis du Quebec

Simpsons Sears
Fairview 697-5280
Centre-ville 842-3241, ext. 865
Galeries d'Anjou 353-4360
Carrefour Laval 687-3870
Sears Côte Vertu 333-5340
ST-BRUNO 461-2203
Detenteur d'un permis du Quebec

Voyages Goliger
A votre service depuis 1955
Détenteur d'un permis du Québec
550 ouest, rue Sherbrooke
Tél.: 849-3571
Centre d'achats St-Charles
2975 rue St-Charles
Kirkland. Tél.: 694-3087

Voyages Eaton
Détenteur d'un permis du Québec
Centre-Ville 842-9331
Galeries d'Anjou 353-4411
Carrefour Laval 687-1470
St-Bruno 461-2345
Centre Fairview 697-6420

Agence de Voyages Youville Ltée
Détenteur d'un permis du Québec
324 ouest, rue St-Paul, Mtl
845-2214

2357 est, rue Beaubien
728-9271
1570, ch. Chambly
Longueuil
674-6273/866-2951
Voyages Unik
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

VOYAGES KUEHNE & NAGEL
371 rue St-Jacques
Montréal
842-9731
Détenteur d'un permis du Québec

COMPETENCE-PROFESSIONNALISME
Détenteur d'un permis du Québec
VOYAGES Montambault inc.
667-5900 512 boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval 669-1738

Les États Arabes Unis

De petits royaumes convoités depuis des siècles

PAR Etienne et Isabelle Ozan'Groulx
collaboration spéciale

Hier lorsque l'on parlait à quelques initiés des Etats Arabes Unis, appelés alors «Côte des Pirates», «Côte de la Trêve» ou «Trucial Oman», ceux-ci évoquaient aussitôt pirates, pêcheurs de perles, nomades et désert. Aujourd'hui les Etats Arabes Unis (E.A.U.), sont synonymes pour tous de pétrole, de développement et de richesse. C'est avec un brin de méfiance, il faut bien le reconnaître, que l'on s'est habitué à se familiariser aux noms d'Abou Dhabi, de Dubai, pions importants avec les autres Koweit et Qatar sur l'échiquier de l'économie internationale.

Les émirats ont acquis leur indépendance de la Grande-Bretagne le 2 décembre 1971, après de longues médiations qui aboutirent à la formation d'une fédération sur le Golfe. Celle-ci composée de 6 émirats: Abou Dhabi, Dubai, Shariah, Ajman, Umm al Qaiwan et Fujairah, s'en verra adjoindre un 7ème, Ras al Khaimah, le 10 février 1972, ce qui devait lui donner sa forme actuelle, Bahrain et Qatar ayant refusé d'y adhérer. Le territoire, d'une étendue de 83 600km carrés (la superficie de l'Autriche) rassemble, de source officielle une population de près de 700 000 habitants (ce qui est probablement surévalué), population composée de plus de 60% d'étangers. La fédération dont les rivages situés au nord de l'Arabie Saoudite se partagent avec l'Iran une partie du Golfe Persique, a connu, de par sa situation géographique entre l'Europe et l'Orient, une histoire mouvementée.

Dès la plus haute antiquité, elle fut le berceau d'une prestigieuse civilisation qui, toujours enfoues sous les sables, est hélas encore mal connue.

Pays convoité

Pays a vocations maritime et commerciale, les Etats Arabes Unis ont été dominés par une oligarchie qui a laissé ses empreintes dans les structures politiques actuelles. Les affrontements militaires, les différences culturelles ainsi que les visées commerciales et coloniales y furent d'une ardeur et d'une violence très grandes.

Plus près de nous, au 16e siècle précisément, les premiers occidentaux, des Portugais, fouleront son sol, y implantent une domination pendant près de deux siècles. Encore aujourd'hui quelques vestiges sous forme de petits forts, parsèment ses côtes. Mais cette nouvelle autorité dut très vite faire face, d'un côté aux assauts de la guerre sainte des tribus Ya'Aribas venues de l'intérieur du pays, et de l'autre aux puissances navales britanniques, française et hollandaises qui ont elles aussi un oeil sur ce coin stratégique. Les Portugais devront finalement laisser leur place à la Compagnie des Indes jusqu'en 1853, à laquelle succèderont les Gouvernements des Indes jusqu'en 1947 et les agents politiques du Foreign Office jusqu'en 1971.

«Vous avez besoin de notre pétrole et de nos dollars, nous nous avons besoin de votre expérience et de vos techniciens». C'est sur cette équation simple mais tellement réelle que l'on nous laissera passer en observateur la frontière de l'état d'Abou Dhabi qui, sans aucun doute, prédomine sur l'avenir de l'union des E.A.U. Comme cela se doit, nous irons traîner nos pénates dans les différents offices gouvernementaux de la capitale-champignon. Orchestrées par un ministère de l'Information soucieux de satisfaire les curiosités de ses visiteurs, mais aussi peu enclin à divulguer certaines informations, nos visites seront des plus structurées.

Un leitmotiv toutefois reviendra dans les différente rencontres que nous aurons, dont une avec le sous-secrétaire des affaires étrangères, et une autre avec le secrétaire d'Etat d'un ministre plénipotentiaire: rectifier l'image que peut avoir le pays à l'étranger. On insistera pour nous montrer que les dépenses extravagantes de certains cheikhs sont l'exception qui confirme la règle, et qu'un grand effort est fait pour des réalisations dans les secteurs de l'éducation et de la santé, sans oublier quelques projets d'envergure dont peut rêver un état en devenir qui en a les moyens.

Le président

Issu de la tribu des Beni-yas, cheikh Zayed bin sultan al Nahyan qui dirige par sa présidence la destinée des émirats arabes unis, en donne un bon exemple: son Conseil Suprême est entièrement composé des dynasties régnantes, et 15 des 27 ministres sont de sang royal. Le tribalisme a d'ailleurs aidé à la survie de l'amour pour le nomadisme encore proche, et à la prolongation des coutumes et des élans d'une foi si vive, malgré la métamorphose du pays et le choc des civilisations.

Une véritable bataille contre le désert s'est engagée. La ferme expérimentale de l'île de Sadiyat, s'est, sous ses aspects de mystérieuse usine de transformation, dirigée vers une culture hydroponique, alimentée d'une eau de mer préalablement désalinisée et enrichie d'engrais. Dans ce centre, que des chercheurs de l'Université d'Arizona ont mis sur pied, quoi de plus surprenant que de voir pousser des légumes, dont les racines hors de terre sont nourries au goutte à goutte par un ingénieux réseau de tuyaux?

C'est grâce à ce même système, que nous avons pu admirer les bougainvillées et les lauriers roses du terre-plein de l'autoroute d'Abou Dhabi à Ail Ain: 160 kms de verdure que jalonne de temps à autre des centaines de milliers d'arbustes. Pour nous qui sommes habitués à ces dons de la nature, rien de très surprenant. Mais quelle fraîcheur pour le regard accoutumé au seul désert, que de contempler 240 millions d'arbres aux E.A.U. Serait-ce le retour à l'Arabie verte?

Arabie verte?

Sur l'oasis de Buraimi, c'est déjà l'explosion verdoyante. C'est à quelques kilomètres de là que nous sommes invités à passer les fêtes de fin d'année (calendrier grégorien), au Centre d'Expérimentations Agricoles de Mazyad, situé au pied du djebel Hafit, qu'un désert ingrat et monotone entoure. Ce centre, cadeau offert par la Compagnie Française des Pétroles au cheikh Zayed, qui est originaire de la région, fait partie de ces transactions qui entretiennent les bons rapports...

Patte blanche montrée, le portail s'ouvre devant l'un des jardins de l'Eden: 25 hectares de gazon, fleurs, palmiers, eucalyptus... Dès notre arrivée, Michel, jeune agronome coopérant, nous fera visiter les serres climatisées recouvertes de polyéthylène, et qui servent à la production à haut rendement de tomates, concombres et poivrons. Plus loin, des ombrières sont installées, ce qui permet d'allonger les périodes de culture à l'extérieur, car l'ensoleillement est trop intense d'avril à octobre. «Nous pouvons avoir 600 tonnes de concombres l'hectare, ce qui est un record mondial de rendement, mais à quel prix!

Chaque légume vaut 4 fois la valeur qu'il a sur le marché local, qui est lui-même alimenté d'importations aux prix prohibitifs. Mais cela reste, ajoute-t-il, un tel orgeuil pour l'émirat, que le projet risque de durer aussi longtemps qu'il y aura du pétrole.» Monsieur Bellavoine, premier directeur du Centre, souhaitait que ces expériences puissent avoir des retombées salutaires pour des états moins favorisés. D'après lui, l'exploitation des déserts et de l'eau salée permettra un jour de lutter efficacement contre la faim dans le monde.

A Dubai, de hauts buildings modernes se dressent maintenant devant les bâteaux que l'on décharge à dos d'homme comme pour mieux marquer la transition brutale de ce pays aux coutumes séculaires. Le souk aux étroites ruelles tortueuses semble avoir été épargné par le temps, malgré quelques boutiques d'appareils photos et de produits manufacturés de toutes sortes, qui en font le Hong-Kong du Moyen-Orient. Les échoppes de tissus, d'or et d'épices sont toujours aussi nombreuses. «Dubai était riche avant le pétrole et il le sera encore après», se plaisent à dire ses habitants. Et cette Venise des E.A.U. reste, avec ses boutres aux moteurs Rolls-Royce, le fer de lance du trafic de l'or venu de l'Inde toute proche.

L'émirat voit grand: il vient d'étendre son port en eau profonde, tout en se dotant d'une gigantesque cale sèche prête à recevoir des pétroliers géants d'un million de tonnes, ce qui concurrence Bahrain.

Sharjah

A Sharjah, c'est la famille al Qasimi qui est au pouvoir. Après les évènements de février 1972 qui aboutirent à l'assassinat du cheikh Ahmed, son frère, cheikh Sultan bin Mohammed al Qasimi, lui succéda. Porté au pouvoir à 30 ans, il se fera remarquer comme ardent défenseur de l'arabisme en prônant le retour à l'Islam le plus pur. Un fort goût pour l'occidentalisation à toutefois fait son apparition, comme en témoignent les panneaux publicitaires qui bordent les 5 kms de route séparant la ville de celle de Dubai. Ici encore la même folie de développement, malgré une faible polulation: hôtels intercontinentaux, foires internationales, nouveau port et son marché couvert récemment inauguré, dont l'architecture inusitée et très intéressante du reste, a à la fois des airs de locomotive et de mosquée.

Abu Dhabi connait encore un boom dans la construction.

Ajman

Plus à l'est, Ajman, completement enclave dans l'émirat de Sharjah, est le plus petit de tous. Il possède toutefois deux autres enclaves, situées entre les frontières omanaises. L'émirat du cheikh Rashid bin Humaid de la famille al Nuaimi, dépend entièrement d'Abou Dhabi, n'ayant pas eu droit à la chance du pétrole. Cette petite bourgade qui ne peut rivaliser en projets fastueux, a des allures de cité corsaire qu'un élement disparate vient égayer: des vaches indiennes à bosse viennent ruminer sur les étals des vendeurs permissifs. Umm al Qaiwan son voisin, plus étendu mais le moins populeux des émirats, semble mort. Ici aucune verdure, si ce ne sont des arbrisseaux que l'on peut compter sur les doigts de la main, quelques pêcheurs réparent leurs immenses nasses qu'ils remettront à la mer.

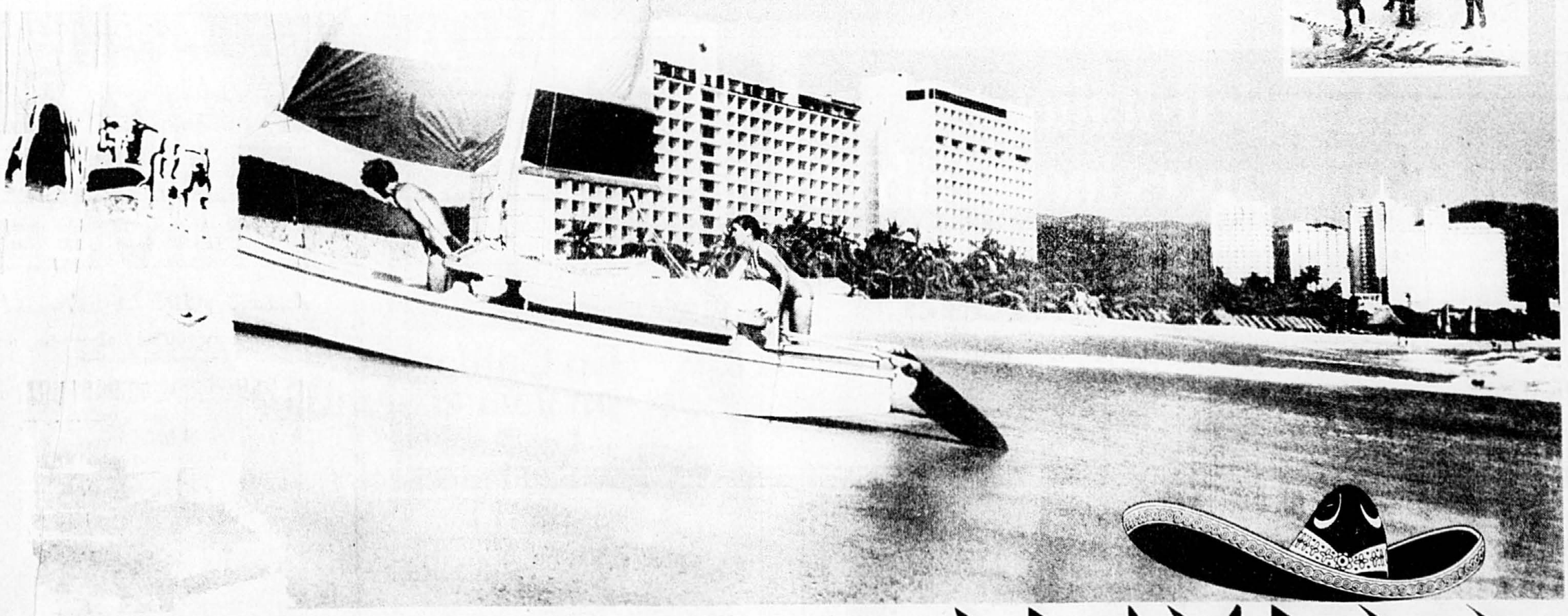
Comme Umm al Qaiwan, Ras al Khaimah repose sur une lagune. Elle diffère cependant de cette dernière par la verdure dense qui lui mérite le nom d'émirat «vert». Comme à Sharjah, le pays appartient aux al Qasimi qui profitèrent du déclin de l'Iran du 18ème siècle pour armer une importante flotte de commerce.

Océan Indien

Nous n'oublierons pas non plus le Fujairah de la famille des al Sharqi qui fut si longtemps isolé des autres par le Djebel Lakhdar. C'est le seul émirat à être situé entièrement sur l'océan Indien. C'est dans ce paysage montagneux et dénudé que se dresse le vieux fort féodal, restauté depuis, qu'une canonnière britannique eut endommagé en 1952 pour réclamer la libaration d'esclaves.

Le développement du pays a été rapide depuis sa fédération. Mais si certaines villes comme Abou Dhabi changent de visage chaque jour avec leurs nouvelles constructions, si les projets des émirats, et des émirs devrait-on dire, amènent le surenchérissement des autres, pour combien de temps encore les Etats Arabes Unis devront-ils recevoir les gages des Dieux? Et si le vent se mettait à tourner?

Acapulco 85°



MEXICO
ÇA Magique BEAUCOUP!

Tout près, mais si loin de l'hiver.

On nous a conté bien des histoires au sujet de l'hiver... tout ce que nous pouvons répondre c'est: «Pas chez nous»... dans la douce chaleur du Mexique.

Changez donc le froid de l'hiver pour vous baigner dans la chaleur de nos plages gorgées de soleil... Pourquoi pas Acapulco, sur la superbe côte dorée du Pacifique... tant de merveilles vous attendent... depuis le buffet au bord de la piscine... le golf et le tennis avec tout le charme des tropiques... ou les dîners dans de magnifiques restaurants surplombant la mer.

Fuyez l'hiver... venez à Acapulco... Cancun... Ixtapa... Zihuatanejo, Puerto Vallarta... et la liste est loin d'être épuisée. Nos prix sont tellement abordables... Au Mexique vous gagnerez plus qu'un hâle superbe... et tout près de chez vous... vous vous sentirez aux antipodes de l'hiver.

Secrétariat du tourisme — Conseil national du Tourisme

LP-1-19-80

MEXICO
Ça Mexique beaucoup!

Bureau du Tourisme mexicain
1 Place Ville Marie, suite 2409, Montréal, Québec H3B 3M9 Canada

Veuillez me faire parvenir votre plus récente brochure «Le Mexique aux mille visages»

Nom
Adresse
Ville
Prov. Code postal
(S.V.P. en lettres moulées)

Consultez votre ACTA agent de voyages

VACANCES D'ÉTÉ EN FRANCE!

Etes-vous intéressé à échanger votre maison ou appartement avec une famille française?

Complétez le coupon ci-bas et retournez-le sans obligation à:

CONSEIL UNIVERSEL INC.
3300, boul. Cavendish, suite 225
Montréal, Qué. H4B 2M8 Tél.: (514) 481-9688

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....
PROV.....CODE POSTAL.....

PENNSYLVANIE

MONTS POCONOS

A 375 MILLES DE MONTRÉAL
Un centre de villégiature de 500 acres pour couples seulement

Penn Hills

Renseignements à Montréal: **767-1875**
ou écrivez à:
1077 - 5e AVENUE
VERDUN, Qué., H4G 2Z5
ou consultez un agent de voyages

BURKE: IL DEVRAIT FAIRE AUSSI BON SKIER SUR TOUTES LES MONTAGNES.

Skier à **Burke**, c'est aborder le merveilleux royaume du nord-est du Vermont.

Pour obtenir les brochures couleur sur **Burke**:

- Condominiums pour toute l'année
- Hébergement en montagne
- Forfait «Semaine de ski»
- Arrangements pour congrès et sessions d'étude

Communiquez avec nous:
BURKE MOUNTAIN RECREATION INC.
East Burke, Vermont 05832 (802) 626-3305

BURKE

Treasure Tours

On sait maintenant qui choisir pour ÉPARGNER!

Départs du 26 janvier et 2 février 1980			
Taux par personne occupation double ($can.)	1 semaine à partir de	2 semaines à partir de	Épargnez par couple (2 semaines)
LA FLORIDE	$294	$379	$60
ACAPULCO	$509	$659	$80
CANCUN	$469	$619	$80
LA JAMAÏQUE	$484	$659	$60
FREEPORT	$399	$539	$80

CROISIÈRES AUX ANTILLES à bord de L'AQUARIUS	
Départ du 26 janvier	à partir de $919 par personne Scan. (occupation double)
Départs du 2 février au 1er mars	à partir de $1039 par personne Scan. (occupation double)

Frais additionnels pour la majoration du prix du carburant

Vos vacances comprennent: Transport aérien aller-retour, repas et consommations à titre gracieux en cours de vol (à l'exception des vols réguliers). Transport entre l'aéroport et le lieu d'hébergement, incluant la manutention des bagages, s'il y a lieu. Chambre climatisée avec salle de bains ou douche privée, selon votre choix, durant votre séjour. Pochette pour billets d'avion et sac de voyages Treasure Tours. Services d'un(e) représentant(e) Treasure Tours durant votre séjour. Les services inclus et exclus ainsi que les termes et conditions de réservations sont détaillés dans la brochure Hiver 1979-1980 de Treasure Tours. Les prix indiqués sont pour une personne, en occupation double, à moins qu'il n'en soit précisé autrement et sont sujets à la disponibilité lors des réservations. Les prix peuvent varier selon l'hébergement et/ou la date de départ choisis.

POUR RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS, APPELEZ:

AGENCE DE VOYAGES AMERICAN EXPRESS

1200, rue Peel 866-2511
Ouvert du lun. au ven. de 9h à 17h Permis du Québec

AMERICAN EXPRESS

«Ne partez pas sans nous»
Voyages Tourisme

touristorama inc.

ÂGE D'OR

HIVER ET PRINTEMPS 1980

Croisière de 7 jours à bord du Calypso. Durée: 7 jours	*Prix:*	$560 U.S.
Croisière Caraïbes-Maya. Durée: 10 jours	*Prix: à partir de*	$835 U.S.
Croisière dans les Iles enchantées. Durée: 11 jours	*Prix: à partir de*	$879 U.S.
Croisière de Noël et du Nouvel An. Durée: 13 jours	*Prix: à partir de*	$1150 U.S.
Disneyland et Daytona Beach en autobus. Durée: 21 jours	*Prix:*	$599
Puerto Rico Durée: 2 semaines et 3 semaines	*Prix:*	$709
Hawaii — Appartements Durée: 15 à 28 jours	*Prix: à partir de*	$949
Miami en autobus Durée: 21 jours	*Prix:*	$699
Tour circulaire d'Europe Durée: 23 jours *Prix:* $2,099/30 jours *Prix:* $2,599		
Espagne Durée: 21 à 84 jours	*Prix: à partir de*	$699
Miami en avion Durée: 15 à 57 jours	*Prix: à partir de*	$499
Portugal en studio ou appartement. Durée: 15 à 56 jours	*Prix: à partir de*	$619
Acapulco Durée: 2 et 3 semaines	*Prix: à partir de*	$699
Puerto Vallarta Durée: 2 et 3 semaines	*Prix: à partir de*	$619

Tous ces prix sont par personne, deux par appartement, par chambre ou par cabine.
Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner à **866-3221**
Pour réservations, adressez-vous
Permis de la Province de Québec
TOURISTORAMA INC.
1168 ouest, rue Ste-Catherine
Suite 103, Montréal, P.Q.

ÉGYPTE - JORDANIE - ISRAËL

Circuit fascinant de 20 jours

DÉPART SPÉCIAL LE 8 MARS, ACCOMPAGNÉ DE MONTRÉAL PAR UN REPRÉSENTANT DE VOYAGES SÉLECT LTÉE

Visite du CAIRE, LOUKSOR, ASSOUAN, AMMAN, PETRA, JÉRUSALEM et TEL AVIV.

- Hôtels de luxe et première classe
- 38 repas
- Excursions
- Tous les transferts
- SOIRÉE ORIENTALE SUR LE NIL

PRIX PAR PERSONNE, EN BASE DOUBLE

- Portion terrestre $1462 U.S.
- Billet d'avion $1019 CAN.

UN PROGRAMME ORGNISÉ PAR:

Départ garanti: 10 pers. minimum
Tarif aérien sujet à changement

Détenteur d'un permis du Québec

RENSEIGNEMENTS ou INSCRIPTIONS

voyages SÉLECT ltée

Détenteur d'un permis du Québec
620, RUE CATHCART, BUREAU 555
Station métro McGill
Montréal H3B 1M1 Tél.: (514) 866-3345
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 18H
JEUDI DE 9H À 20H

Simpsons MD AGENCE DE VOYAGES

Treasure Tours

Nous savons épargner

PUERTO RICO

HOLIDAY INN — ISLA VERDE

ÉPARGNEZ

$120 Par couple-1 sem. **$160** Par couple-2 sem.

Prix par personne Double ($ can.)	1 SEM. Rég.	1 SEM. Spécial	2 SEM. Rég.	2 SEM. Spécial
Départs samedis	$559	$499	$799	$719

Surcharge de carburant en plus

BARBADES

ÉPARGNEZ

$140 par couple par sem. **$200** par couple par sem.

Départs 25 janvier et 1er fév.
Grands choix d'hôtels

Vos vacances comprennent:

Voyage aller-retour par avion, service de repas et de consommation en cours de vol (sauf sur les vols réguliers). Transferts entre aéroport et hôtel et vice versa, incluant la manutention des bagages, chambre à air climatisé, bain privé et douche, pour la durée de votre séjour.
Porte-documents et sac de voyages
Service d'un représentant Treasure Tours à la Barbade.
Les termes et les conditions des réservations sont mentionnés dans la brochure d'hiver de Treasure Tours.
Tous les prix sont par personne en occupation double, à moins que mentionné sujet à la disponibilité au moment de la réservation.
Les prix peuvent varier dépendant des arrangements/ou dates de départ choisi.

MONTRÉAL CENTRE-VILLE
977, rue Ste-Catherine ouest
Tél.: (514) 842-3241, poste 865

ST-BRUNO
Les Promenades St-Bruno
800, Boul. Les Promenades
Tél.: (416) 461-2203-4

ANJOU
7895, boul. Galeries d'Anjou
Tél.: (514) 842-3241, poste 865

CENTRE COMMERCIAL FAIRVIEW
6790, Autoroute Transcanadienne
Pointe-Claire, Qué. Tél.: (514) 697-5280

CARREFOUR LAVAL
3045, boul. Le Carrefour (Chomedey)
Tél.: (514) 687-3870

SEARS
agence de voyage

MONTREAL
Place Vertu
Côte Vertu
Ville St-Laurent
Tél.: (514) 333-5340

Détenteur d'un permis du Québec

Ski+soleil+Italie: formule de vacances inoubliables

Oui, tout le versant ensoleillé des Alpes est en Italie, là où la neige et le soleil abondent et où se trouvent quatre des plus merveilleux centres de ski du monde: Bormio, Cervinia, Cortina et Courmayeur. Un éventail d'hôtels ont été choisis avec soin. Ils vous réservent tous un accueil chaleureux, une cuisine délicieuse dans une ambiance de franche gaieté très amicale.

BORMIO

Choix d'hôtels. Frais de séjour à patir de $95 US à $309 US en basse saison; $135 US à $359 US en haute saison.

CERVINIA

Choix d'hôtels. Frais de séjour à partir de $105 US à $399 US en basse saison; $149 US à $479 US en haute saison.

CORTINA D'AMPEZZO

Choix d'hôtels. Frais de séjour à partir de $269 US à $429 US en basse saison; $329 US à $589 US en haute saison.

COURMAYEUR

Choix d'hôtels. Frais de séjour à partir de $169 US à $309 US en basse saison; $209 US à $379 US en haute saison.

GRATIS Détachez et postez ce bon pour tous détails complémentaires ou consultez votre agence de voyages.

Choix de tarifs aériens Montréal-Milan-Montréal. Départs tous les samedis. Retour le dimanche.	
GIT 6/21 jours. Tarif groupe 5 passagers et plus:	$556 CAN
CCF 13/60 jours. Réservation et paiement 30 jours avant le départ:	$557 CAN
Tarif jeunesse: 12 à 21 ans	$589 CAN
Autres tarifs individuels également disponibles. Taxe d'aéroport non comprise.	

Alitalia

ELITE TOURS INC.
Détenteur d'un permis du Québec
Postez à:
Alitalia, service des voyages
2055, rue Peel, Montréal, Qué. H3A 1V8

Veuillez m'envoyer la brochure intitulée: "Skiez au soleil des Alpes italiennes".

NOM
ADRESSE
VILLE
PROV
CODE POSTAL

Depuis 1925 nous aidons les gens à voyager!

Voyages Kelen Travel Ltée
1467 rue Mansfield, Montréal Québec H3A 1Y5
842-9548
Lic. Prov.

AGENCE DE VOYAGES JARRY TRAVEL AGENCY INC.
433 est, rue Jarry, Montréal
384-5040
Détenteur d'un permis du Québec

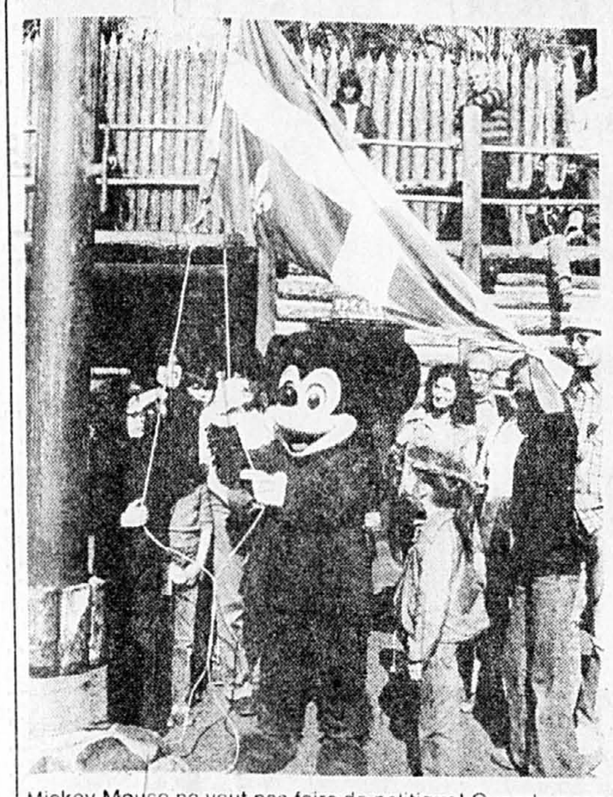
Comme l'agent de voyage perçoit une commission

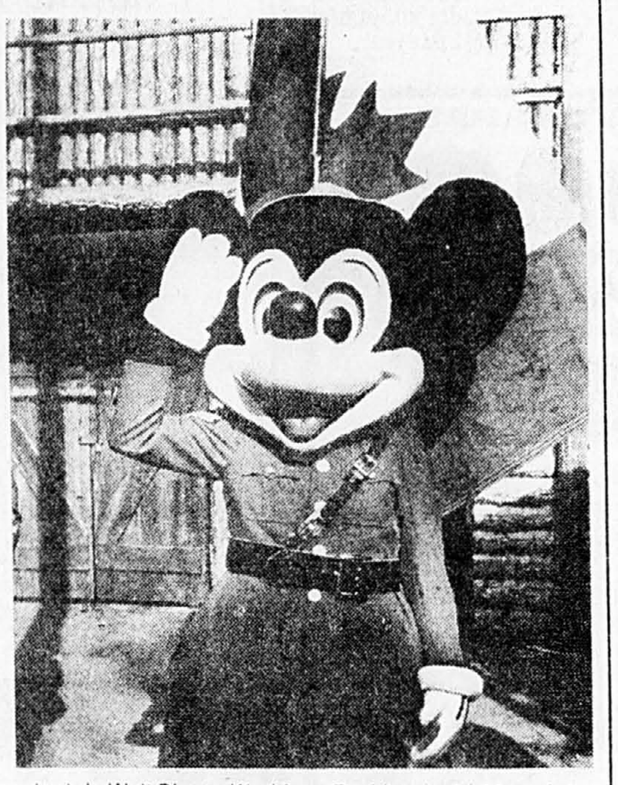
versée par les lignes aériennes et les divers grossistes qu'il représente, les services qu'il vous offre sont gratuits dans la majorité des cas.

LES VOYAGES McGregor DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
3, Place Ville-Marie, 2e étage 871-8330

Votre agent de voyage connaît tous les pays, toutes les villes... toutes les îles. Il vous suffira de lui demander son avis.

Pas de polémique pour Mickey Mouse





Mickey Mouse ne veut pas faire de politique! Quand un représentant de Walt Disney World, en Floride, vient à Montréal, il n'oublie plus d'apporter des photos de Mickey avec les drapeaux canadien et québécois. Au fait, la raison de cette visite à Montréal, c'est pour annoncer que durant tout le mois de février, les Canadiens qui se rendront à ce parc d'amusement peuvent acheter des billets à prix réduits, c'est-à-dire $7.95 par jour, visite illimitée.

Le 150e anniversaire du royaume de Belgique

par Elizabeth CRAMAUSSEL

BRUXELLES (AFP) — Le Royaume de Belgique célèbre en 1980 son 150e anniversaire. Or, ses deux communautés culturelles — Flamands et Wallons — cherchent encore aujourd'hui le moyen de vivre pacifiquement ensemble.

Neuf millions de Belges fêteront tout au long de cette année, en Flandre comme en Wallonie, le soulèvement populaire qui, en 1830, a permis à la Belgique de se séparer des Pays-Bas pour constituer un royaume indépendant.

Boisson nationale, la bière coulera à flot, et de nombreuses manifestations culturelles, sportives et artistiques sont prévues. Toutes ces festivités ne pourront pourtant faire oublier que, depuis 1970, la Belgique vit une crise politique quasi permanente: dix ans de vains efforts pour trouver une solution aux vieilles querelles entre Flamands et Wallons, et de vaines tentatives de mise en place d'une autonomie régionale.

Le compromis est devenu le symbole de la politique belge. Pourtant aucun, jusqu'à présent, n'a permis aux Flamands et Wallons de se mettre d'accord sur une nouvelle réforme de l'État.

En dix ans, cinq gouvernements sont tombés sur «la question de la régionalisation», alors que la constitution belge, révisée en 1970, prévoit l'éclatement de la Belgique en trois régions, dotées de pouvoirs législatifs et exécutifs autonomes.

Les risques de la crise se précisent encore en ce début d'année: la coalition de M. Wilfried Martens, premier ministre actuel, est un gouvernement en sursis, dont le sort est lié à sa faculté de définir les nouvelles structures de la Belgique.

Le «réveil» de la Flandre, économique durant un premier temps, puis culturel, est à la base de cette flambée d'affrontements Flamands-Wallons qui ont rythmé la vie politique belge ces dernières années.

Jusqu'en 1960, la Belgique officielle parlait français. Seul existait alors un enseignement universitaire francophone et devant les tribunaux belges, de nombreux Flamands ont été condamnés sans comprendre un mot de leur procès.

Voilà dix ans que la vie politique belge tourne en rond. Les grandes questions politiques et sociales sont occultées par les problèmes communautaires, et l'électorat belge se dépolitise, une grande majorité ne se rendant, selon les sondages, aux urnes que parce que le vote est obligatoire.

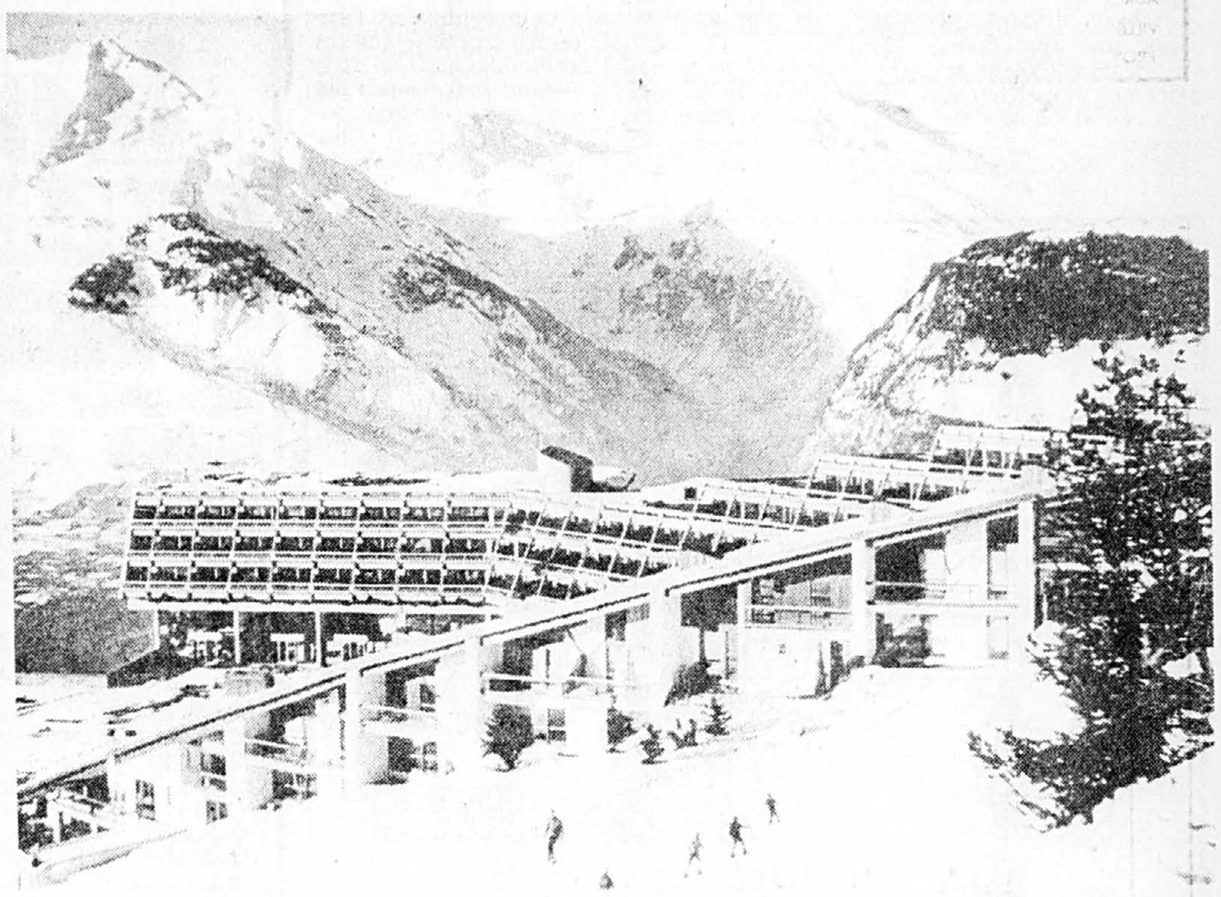
Manifeste

Traduisant peut-être la pensée de nombreux citoyens, quinze écrivains et artistes belges de réputation internationale, dont Paul Delvaux et Conrad Detrez, ont récemment signé à Bruxelles un manifeste refusant d'entrer dans la bataille linguistique.

Ils protestent contre l'exploitation du Centre de la communauté culturelle française de Belgique.

SKI

Enneigement exceptionnel dans les Alpes



La station de ski des Arcs.

Les Québécois rêvent de neige, rêvent de sports d'hiver et rêvent de ski! À moins de 7 heures de vol, un contexte unique au monde répondra à leurs aspirations... Dans les Alpes françaises, les conditions d'enneigement sont exceptionnelles, comme l'indique le bulletin suivant:

HAUTEUR DE NEIGE	Station	Bas des pistes	Haut des pistes
	Chamonix	60cm	580cm
	Courchevel	120cm	260cm
	Les Menuires	78cm	280cm
	La Plagne	155cm	350cm
	Megève	75cm	180cm
	Val-d'Isère	145cm	220cm

Voyageur. La différence entre aller en Floride et voir la Floride.

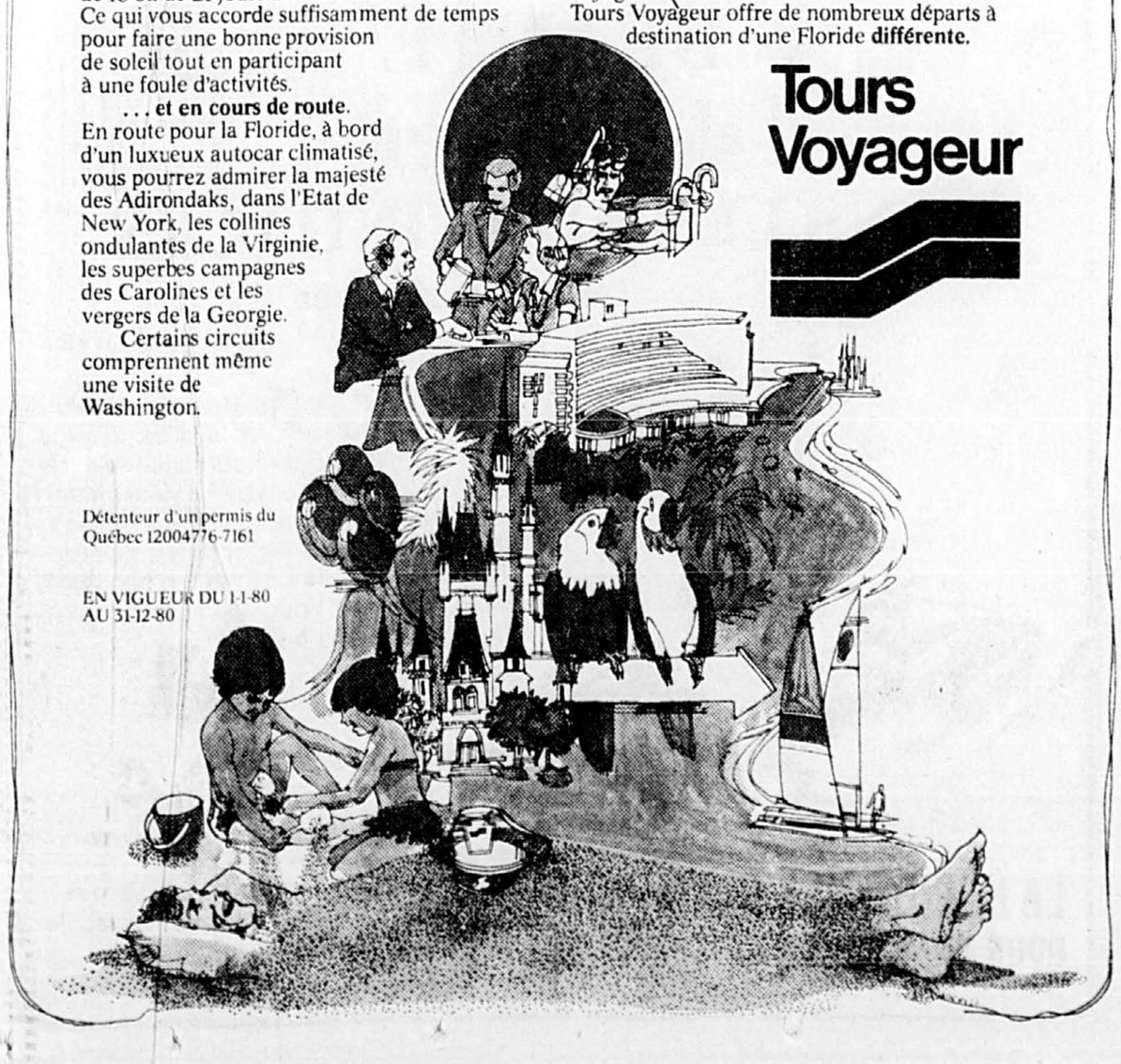
Le soleil, c'est bien beau . . .
Se baigner dans une mer aux eaux chaudes et cristallines après une longue marche sur le sable fin de la plage, c'est bien tentant.
Mais la perspective de ne faire que cela durant vos vacances ne vous sourit peut-être pas. Vous voulez vous reposer, bien sûr, mais vous voulez également vous divertir. C'est à des gens comme vous que s'adresse les voyages accompagnés en autocar de Tours Voyageur.

Il y a tant à voir sur place . . .
Tours Voyageur offre 4 circuits d'une durée de 16 ou de 21 jours à destination de la Floride. Ce qui vous accorde suffisamment de temps pour faire une bonne provision de soleil tout en participant à une foule d'activités.

. . . et en cours de route.
En route pour la Floride, à bord d'un luxueux autocar climatisé, vous pourrez admirer la majesté des Adirondaks, dans l'Etat de New York, les collines ondulantes de la Virginie, les superbes campagnes des Carolines et les vergers de la Georgie.
Certains circuits comprennent même une visite de Washington.

On ne s'ennuie pas.
Ces vacances au soleil constituent une excellente occasion de s'amuser en bonne compagnie. Vous ferez la connaissance de gens sympathiques avec qui vous pourrez fraterniser plus longuement à l'heure des repas ou en soirée dans les confortables hôtels où vous séjournerez. Votre guide-accompagnateur pourra également vous conseiller diverses activités pour occuper agréablement vos temps libres.
Si vous avez envie de vacances reposantes et divertissantes, consultez votre agent de voyages et demandez-lui notre brochure.
Tours Voyageur offre de nombreux départs à destination d'une Floride **différente.**

Tours Voyageur



Détenteur d'un permis du Québec 12004776-7161

EN VIGUEUR DU 1-1-80 AU 31-12-80

Guadeloupe/ Martinique

Les Antilles françaises, une invitation de Tours Mont-Royal et d'Air Canada

1 semaine à l'hôtel Ecotel (Guadeloupe) pour $509.*
Un beau petit coin de pays, accueillant et souriant, vous attend à Gosier. L'hôtel Ecotel est situé à quelques pas de la plage, des grands hôtels et de leurs activités et divertissements; piscine, restaurants, bars et jardin sur place.

1 semaine à l'hôtel Madinina (Martinique) pour $499.*
Situé au coeur de la marina de la Pointe-du-Bout, l'hôtel Madinina jouit d'une situation privilégiée et d'une vue spectaculaire. À 2 pas des centres de divertissements; accès gratuit à la piscine et à la plage privée d'un hôtel voisin.

* Ces prix, par personne à raison de 2 par chambre, comprennent:
- le transport aérien par Air Canada, aller-retour de Mirabel, départ et retour les samedis
- le logement à l'hôtel dans des chambres climatisées avec salle de bain privée;
- le petit déjeuner à l'américaine;
- les déplacements entre l'aéroport et l'hôtel.

Prix spéciaux pour enfants; possibilité de séjour de 7, 14 ou 21 nuits; réservations à l'avance; taxe de transport et frais de service en sus.
Prix valide jusqu'au 19 avril
* prix minimum peut varier selon la date de départ.

Prix spécial: 1 semaine à l'Ecotel et 1 semaine au Madinina à compter de $669.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre agent de voyage.

Détenteur d'un permis du Québec

TOURS MONT-ROYAL

AIR CANADA

Agence de Voyages altitude — DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
2085 de Salaberry, Montréal Que H3M 1K6, (514) 332-1970
1233 de la Montagne, Montréal Que H3G 1Z2, (514) 866-4666

LES VOYAGES FLEUR DE LYS LTEE
576 est, rue Ste-Catherine, Mtl 288-7107
140, rue St-Eustache, St-Eustache 472-7112
Détenteur d'un permis du Québec

Si les Jeux ont lieu...

Stabilisation du prix des chambres d'hôtel à Moscou

(Reuter)—M. Valentin Lebedev, responsable du tourisme soviétique, a déclaré que les hausses récentes du prix des chambres d'hôtel ne seront pas appliquées aux étrangers venus assister aux Jeux Olympiques de Moscou l'été prochain.

Selon des hommes d'affaires occidentaux, les prix des chambres ont augmenté de 200 pour cent depuis le 1er décembre 1979, de 20 à 100 pour cent selon M. Lebedev.

Cependant, selon les règlements du Comité olympique international, les villes accueillant les Jeux ne sont pas autorisées à augmenter les prix d'hôtel pendant l'année qui précède les Jeux.

Le président de l'Intourist a précisé que ces augmentations ne concerneraient que les voyageurs individuels — «essentiellement des hommes d'affaires», — à l'exclusion des voyages organisés.

Jusqu'à cette récente hausse, une chambre double dans un grand hôtel de tourisme pouvait atteindre 40 roubles (60 dollars) par jour.

À COMPTER DU 6 JANVIER:

LES CARAÏBES À LA CALYPSO

AVEC DES CHEFS FRANÇAIS ET DES VINS SERVIS GRACIEUSEMENT

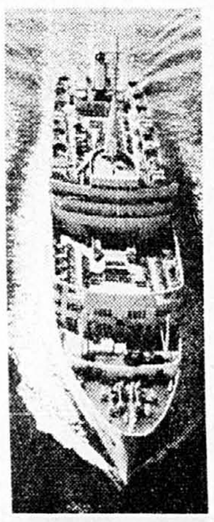
Au départ de Miami, tous les dimanches, des croisières de 7 jours dans quatre ports des Caraïbes à bord du CALYPSO.

Pour votre enchantement le CALYPSO offre:

••• Pour votre palais: spécialités françaises que ses chefs français accompagnent, au souper, des vins rouges et blancs servis gratuitement.

••• Pour votre repos: Des cabines modernes, spacieuses et climatisées avec lits du bas.

••• Pour votre détente et votre plaisir: Le Casino et l'animation de ses jeux, les succès à la mode de sa discothèque, le cinéma Rialto où des films récents sont présentés, ses 5 bars et 3 boites de nuit dont le cabaret Rendez-Vous et le Café Miramar.



Sans oublier les escales:

NASSAU - SAN JUAN - ST. THOMAS - PUERTO PLATA

Laissez-vous aller aux charmes bahamiens de Nassau.
La vie nocturne de San Juan.
Les boutiques franches de droit de St. Thomas.
La côte dorée de la République Dominicaine de Puerto Plata.

VALEUR INCOMPARABLE: ALLOCATION DE $50.00 (US) POUR VOTRE TRANSPORT AÉRIEN

Cabines a partir de $560.00 US jusqu'à $960.00 US
Suite disponible (prix sur demande).
Laissez-vous aller au rythme du CALYPSO.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre agent de voyage.

PAQUET ULYSSES CRUISES

TOURVAC

LES VOYAGES HONE

845-8221

TOURS MONT-ROYAL

GUADELOUPE	1 sem.	*à compter de*	$549
	2 sem.	*à compter de*	$739
MARTINIQUE	1 sem.	*à compter de*	$559
	2 sem.	*à compter de*	$749
GUADELOUPE/ MARTINIQUE	2 sem.	*à compter de*	$824
HAWAII	2 sem.	*à compter de*	$969
TAHITI	1 sem.	*à compter de*	$649*

*Ce prix est au départ de Los Angeles

Sunflight

MIAMI BEACH	1 sem.	*à compter de*	$369
FORT LAUDERDALE	1 sem.	*à compter de*	$429
FREEPORT	1 sem.	*à compter de*	$339
CUBA	1 sem.	*à compter de*	$459
HAÏTI	1 sem.	*à compter de*	$439
BARBADE	1 sem.	*à compter de*	$559
CANCUN	1 sem.	*à compter de*	$419
ACAPULCO	1 sem.	*à compter de*	$439

Vacances SkyLark

FLORIDE (Côte est)	1 sem.	*à compter de*	$399
ORLANDO	1 sem.	*à compter de*	$269
NASSAU	1 sem.	*à compter de*	$439
LA JAMAÏQUE	1 sem.	*à compter de*	$489
PUERTO RICO	1 sem.	*à compter de*	$549
PUERTO VALLARTA	1 sem.	*à compter de*	$469

Club Méditerranée

PARADISE ISLAND	1 sem.	*à compter de*	$865
CARAVELLE	1 sem.	*à compter de*	$965
PLAYA BLANCA	1 sem.	*à compter de*	$910

terratours

SAN JUAN **(croisière et séjour)** 2 sem. ***à compter de*** **$1230**
MS AQUARIUS: 7 jours — Escales: St-Barthelemy/Martinique/Barbade/Grenade/Ste-Lucie/St-Thomas

Séjour: 7 jours au **HOLIDAY INN ISLA VERDE**

Vacances exotiques en Afrique

SÉNÉGAL	13 jours	*à compter de*	$792
CÔTE-D'IVOIRE	13 jours	*à compter de*	$733
SÉNÉGAL/CÔTE-D'IVOIRE	13 jours	*à compter de*	$822
MAROC: Sud exotique et séjour Agadir	15 jrs		$660
Grand tour du Maroc	15 jrs		$890
Villes impériales	8 jrs		$490

Tarif aérien en sus. Sénégal: double, pension complète. Côte-d'Ivoire: double, demi-pension. Maroc: en circuit pension complète.

Treasure Tours

CLEARWATER	1 sem.	*à compter de*	$369
PALM BEACH	1 sem.	*à compter de*	$369
LA JAMAÏQUE	1 sem.	*à compter de*	$519
IXTAPA	1 sem.	*à compter de*	$599

La majoration du prix du carburant et du tarif aérien n'est pas comprise dans les prix indiqués et s'applique dans certains cas.

LES VOYAGES **Hone**

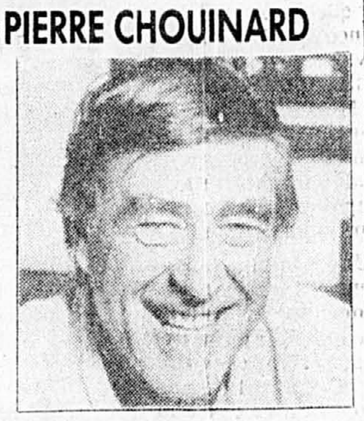
1460, avenue Union, Montréal, Qué. H3A 2B8
Tél.: 845-8221

Détenteur d'un permis du Québec

***EN EXCLUSIVITÉ AVEC VOYAGES* NOUVELLE FRANCE *et* ROYAL AIR MAROC**

VISITEZ LE MAROC *EN COMPAGNIE DE* PIERRE CHOUINARD

DU 3 AU 17 FÉVRIER



CIRCUIT: *1ère semaine:*
Visites des villes impériales:
TANGER, RABAT, CASABLANCA, MARRAKECH.

2e semaine:
Séjour libre à AGADIR, Hôtel Sahara

$1099. can. par personne, occ. double.

Hôtel 5 étoiles, 2 repas par jour.

Réservez le plus tôt possible.

Pour renseignements et réservations:

VOYAGES **Nouvelle France** inc.
détenteur d'un permis du Québec

tél.: 875-5043
ou ligne extérieure sans frais
1-800-361-9737

TOURS CHANTECLER

***SOUS UN SOLEIL* FRANÇAIS**

faites l'expérience du charme créole et séjournez dans les meilleurs hôtels d'Haïti.

HAÏTI
une semaine à partir de
$527
Taxes d'hôtels et service inclus — départ chaque semaine le samedi.

CHOIX D'HÔTELS
Le Splendid, La Villa Créole et le seul hôtel de luxe directement sur la plage Le Xaragua.

HIVER 1979/80
Haïti

Les Tours Chantecler
sous le signe de la qualité
Detenteur d'un permis du Quebec

VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
1255, rue University
suite 1220
Montréal H3B 3W9
"Qui dit voyages, dit Malavoy" **861-2485**
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Votre agent de voyages

se fera un plaisir de se charger des réservations d'hôtel, de la location de voiture et sera en mesure de vous indiquer les tarifs aériens les plus économiques.

VOYAGES **KUEHNE & NAGEL**

371 rue St-Jacques
Montréal
842-9731
Détenteur d'un permis du Québec

COMPETENCE-PROFESSIONNALISME — Détenteur d'un permis du Québec

VOYAGES **Montambault** inc.

667-5900 512 boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval **669-1738**

Votre agent de voyages

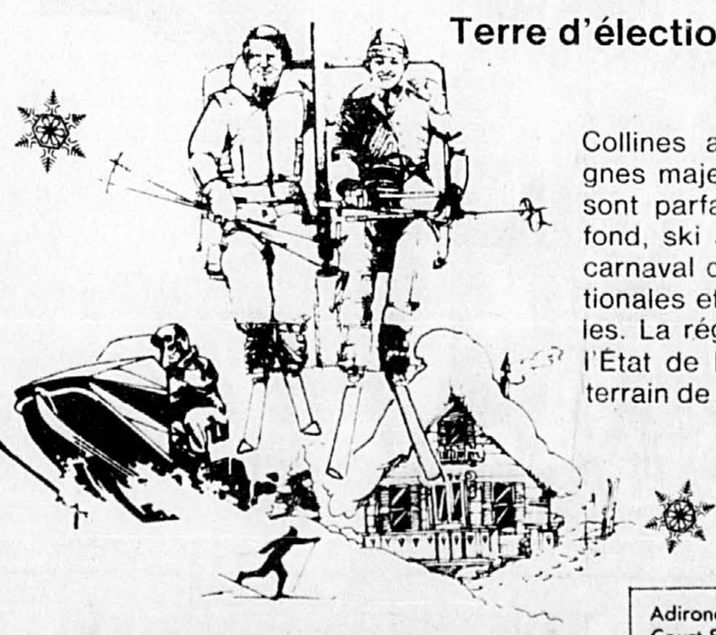
se fera un plaisir de se charger des réservations d'hôtel, de la location de voiture et sera en mesure de vous indiquer les tarifs aériens les plus économiques.

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.
1255, rue University
suite 1220
Montréal H3B 3W9
"Qui dit voyages, dit Malavoy" **861-2485**
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

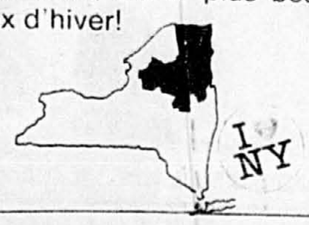
NEW YORK — NEW YORK

La BEAUTÉ de l'hiver DANS LES ADIRONDACKS

Terre d'élection des sports d'hiver



Collines aux pentes douces, montagnes majestueuses et lacs scintillants sont parfaits pour motoneige, ski de fond, ski alpin, hockey professionnel, carnaval d'hiver, compétitions internationales et toutes les activités hivernales. La région des Adirondacks, dans l'État de New York, est le plus beau terrain de jeux d'hiver!



LA RÉGION DES OLYMPIQUES
POUR LE MEILLEUR SKI DANS L'EST

Adirondack Region Publicity
Court Street, Box A1
Elizabethtown, N.Y. 12932
Nom.....
Adresse.....
Province.....Code postal.....
C

À Paris, on y va ensemble?

Paris à compter de $436
Londres à compter de $401

Vols à tarif Noliprix. Vers Paris, quatre vols par semaine.
Vers Londres, deux vols par semaine.
Aller-retour de Mirabel; réservations au moins 30 jours à l'avance; taxe de transport aérien en sus.
Le nombre de sièges est limité.

Une première semaine à Paris pour $248
7 nuits à l'hôtel Caumartin (3 étoiles), petits déjeuners et plusieurs extra inclus, par pers., 2 pers. par ch.
IT9-AC1ECU1. Pour compléter vos vacances: location d'auto, circuit à Cannes, à Londres.

Pour connaître toutes les conditions des tarifs et tous les circuits de vacances disponibles, communiquez avec votre agent de voyage ou Air Canada.

Détenteur d'un permis du Québec

MEMBRE

AIR CANADA

VOYAGES **KUEHNE & NAGEL**

371 rue St-Jacques
Montréal
842-9731
Détenteur d'un permis du Québec

Simpsons Sears

Fairview 697-5280
Centre-ville 842-3241, ext. 865
Galeries d'Anjou 353-4360
Carrefour Laval 687-3870
Sears Côte Vertu 333-5340
ST-BRUNO 461-2203
Detenteur d'un permis du Quebec

Avant de voyager,

consultez votre agent de voyage.

Permis du Québec

agence de voyages
ALLER-RETOUR
3131 boul. de la Concorde, suite 210, Duvernay, Laval
661-5111
2044 rue Metcalfe, Montréal
288-8661

Avant de voyager,

consultez votre agent de voyage.

Austerlitz reçoit moins de visiteurs que Waterloo

Un groupe de lycéens de Brno visite le château baroque, restauré il y quelques années, du prince Kaunitz, à Slavkov, petite localité tchécoslovaque non loin de la Moravie. Le guide leur explique que cette demeure longtemps féodale appartient aujourd'hui aux travailleurs et au peuple.

Une plaque aux dimensions moyennes sur le mur du château indique que lempereur de France Napoléon Ier s'y était arrêté dans la nuit du 2 au 3 décembre 1805. C'est seulement lorsque plusieurs élèves s'attardent devant la plaque, qu'il fait remarquer — négligemment — que sur cette plaine s'était déroulée une célèbre bataille au début du dix-neuvième siècle.

Il ne juge même pas nécessaire d'emmener les jeunes lycéens jusqu'au monument, érigé pas très loin de là, en souvenir de cette bataille.

Guerre psychologique

C'est que le nom allemand de Slavkov qui appartenait à l'époque à l'empire autrichien, est... Austerlitz et c'est sur cette plaine qu'un an jour pour jour après son sacre l'empereur avait remporté sa plus brillante et sa plus belle victoire.

Il avait bien caché son jeu puisque la veille, en écrivant à Talleyrand, il lui parlait d'une bataille probablement sérieuse», le lendemain, avec les Russes, en lui demandant de na pas en parler à Joséphine — afin de na pas l'inquiéter. C'est tout.

Connaissant toutes les ruses de la guerre psychologique, il reçut peu avant un émissaire du tsar Alexandre devant lequel il se montra peu rassuré, voire inquiet, prêt à négocier un éventuel cessez-le-feu.

Celui-ci retourna chez son maitre, qui se trouvait en compagnie de son allié, l'empereur François d'Autriche (père de la future impératrice Marie-Louise) et leur décrivit «l'usurpateur corse» comme un homme «paniqué» ayant plutôt mauvais moral, qui n'aspirait qu'à rentrer en France avec son armée, sans trop de casse, le plus rapidement possible.

Dans le piège

Les deux monarques — «fous de joie» — comme devaient le noter plus tard les historiens — avaient donc toute raison de croire que le moment était ultra-propice pour abattre leur ennemi mortel.

Le lendemain, cet historique 2 décembre, Napoléon fit semblant de commettre une erreur stratégique en retirant ses troupes des collines de Pratzen, que le maréchal Koutouzov et le prince Bagration (qui devait mourir sept ans plus tard, en 1812, à la bataille de la Moskova) firent immédiatement occuper par leurs hommes.

Ils ne firent que tomber dans le piège de leur adversaire, qui, en attaquant, coupa leurs armées en deux, précisément sur ces collines.

Finalement, la bataille commencée à huit heures et demie du matin, se termina dans l'après-midi par l'écrasement des 90,000 Austro-Russes par les 70,000 soldats de l'empereur, aidé, certes, par des jeunes généraux — devenus maréchaux — aussi brillants que Murat, Bernadotte, Oudinot, Lannes, Kellermann, etc.

Les pertes étaient très lourdes des deux côtés — 17,000 morts — plus de dix pour cent des combattants — surtout chez les vaincus. L'empereur d'Autriche et le tsar réussirent à s'enfuir.

«Je suis un peu fatigué — écrivit Napoléon à Joséphine après sa victoire — nous caxpons en plein air depuis huit jours. J'espère que demain je pourrai enfin dormir 2 à 3 heures, dans le beau château du prince Kaunitz».

«Quant aux russes — ajouta-t-il dans sa lettre — je crois que je les ai non seulement battus, mais écrasés.»

Tel était le récit (volontairement ou non) modeste du «petit Corse» envoyé à sa femme sur cette bataille que même Engels, compagnon de Marx, devait qualifier plus tard «d'un des exploits militaires les plus brillants de l'Histoire».

En attendant le 175e anniversaire, en décembre 1980, le champ de bataille d'Austerlitz — où Napoléon devait prononcer après sa victoire la fameuse phrase «Soldats, je suis content de vous» — est moins visité, avant tout parce que plus éloigné pour les touristes occidentaux, que celui de Waterloo, près de Bruxelles.

Le monument, sans grande valeur artistique, à la mémoire des morts français, russes et autrichiens, est cependant bien entretenu. Le sinistre Heydrich, chef de la Gestapo de Prague, bras droit d'Himmler, assassiné par des résistants tchèques en 1942, voulut le faire sauter comme «humiliant pour l'amour-propre germanique», mais Hitler le lui interdit. D'abord, parce que les grands vaincus de la bataille furent les Russes, avant les Autrichiens, et surtout parce que l'ex-petit caporal avait notoirement une grande admiration pour Napoléon. (Keystone)

UN VOYAGE EN CHINE SUR
L'EXPRESS DU ROYAUME CENTRAL
«Une odyssée unique au monde»
Les arrangements avec les différentes compagnies ferroviaires, hôtels, offices de tourisme et consulats ont pris quatre ans a planifier.
Enfin, les premiers passagers quittèrent la gare Victoria de Londres le 27 février 1979, événement qui fut couvert par les journaux et la télévision du monde entier.
Départs une fois par mois a partir d'avril 1980. Chaque départ strictement limité a 23 participants. Entièrement escorté par un guide qualifié.
LONDRES — PARIS — BERLIN — VARSOVIE — MOSCOU — IRKUTSK (Sibérie) — ULAN BATOR (Mongolie) — DA TONG (La grande Muraille de Chine) — PÉKIN — NANKING — SHANGAI — NANCHANG — CHANSHA — CANTON — HONG KONG.
Distance totale par train: 9,331.6 milles ou 15,017 kilomètres.
VOYAGES ÉTOILE
1315 ouest, de Maisonneuve Montréal, Qué. H3G 1M4 849-7737
Détenteur d'un permis du Québec

LE CAHIER
VACANCES VOYAGE
LE PLUS LU ET LE PLUS IMPORTANT AU QUÉBEC

AGENTS DEMANDÉS
POUR SECTION DES COMPTES COMMERCIAUX
SUCCURSALE CENTRE-VILLE — HOMMES OU FEMMES
- BILINGUES AVEC UN MINIMUM DE 2 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE DES COMPTES COMMERCIAUX ET DES VOYAGES DE VACANCES .
- CONNAISSANCES REQUISES POUR TRAVAILLER IMMÉDIATEMENT SUR LE RÉSERVEC II D'AIR CANADA.

Nombreux bénéfices y compris plan de pension, assurance dentaire, assurance salaire, semaine de 5 jours, salaire et commission, privilèges de voyages, etc.
VOYAGES BEL AIR TRAVEL
2155 de la Montagne
Tél. 844-8817
TOUTES LES DEMANDES DEMEURERONT STRICTEMENT CONFIDENTIELLES

CROISIÈRES D'ÉTÉ sur le M/S Alexandr Pushkin
DÉPART DE MONTRÉAL les 12 - 19 - 26 juillet - 2 août
7 jours/à compter de $390
DÉPART DE MONTRÉAL les 3 juillet et 9 août
9 jours/à compter de $495

UNITOURS CUBA

	1 sem. à partir de	2 sem. à partir de
Kawama Auberge	$599	$835
Kawama Villas	$505	$709
Los Cocos	$399	$559
Los Delfines	$439	—
Arenas Blancas	$459	$639
El Tropico	$559	$755
DÉCOUVERTE DE CUBA (Varaderos & Havane)	$599	—

HAWAII
VACANCES DE RÊVE À PRIX ABORDABLE
2 semaines ..... à partir de $668
AVION INCLUS DE MONTRÉAL
Iles enchantées, au Continental Surf comprenant: vol aller-retour entre Montréal et Hawaii, hébergement durant deux semaines, frais de taxes et de services, transferts.

TOURS MONT-ROYAL

	1 sem. à partir de	2 sem. à partir de
Guadeloupe	$549	$739
Martinique	$569	$769
Guadeloupe et Martinique	$---	$849

Toutes les brochures d'hiver maintenant disponibles.
Hâtez-vous pour faire vos réservations, pour ne pas être déçus.
NOUS ACCEPTONS LA MAJORITÉ DES CARTES DE CRÉDIT
Voyages BERGERON Inc.
Détenteur d'un permis du Québec
MAINTENANT 4 BUREAUX
1 Complexe Desjardins, Tour sud, suite 3817, 281-1661, du lun. au vend. 8h30 à 17h00
7725, rue Saint-Denis, 273-3301, du lun. au vend. de 9h00 a 21h00, sam. de 10h00 a 16h00
7190, boul. Pie-IX, 376-6700 ou 374-4740, du lun. au mer. de 9h00 a 17h00, jeudi et ven. de 9h00 a 21h00, sam. de 10h00 a 13h00
Saint-Eustache, 68, rue St-Laurent, (514) 472-6112, du lun. au jeudi de 9h00 a 17h00, ven. de 9h00 a 21h00, Sam. de 10h a 13h

Voyages Eaton
Partez aux pays du soleil avec SkyLark

Miami
1 semaine à partir de 309.00
2 semaines à partir de 369.00
Départ tous les dimanches vers le centre des divertissements de la Floride.

Hawaii
2 semaines à partir de 939.00
Départ tous les dimanches vers les îles où les rêves deviennent réalité.

Acapulco
1 semaine à partir de 504.00
2 semaines à partir de 604.00
Départ tous les samedis vers le lieu de villégiature par excellence.

Voyages garantis
Nous avons vérifié pour vous la qualité des hôtels, des commodités et du service. Nous sommes en mesure de vous conseiller où aller pour profiter pleinement de votre séjour. Avec Voyages Eaton, vos réservations bénéficient du plan de voyage garanti. Renseignez-vous. Un autre avantage: vous pouvez utiliser votre carte-comptable Eaton.

Voyages Eaton

Centre-ville	Anjou	St-Bruno
6e étage	2e étage	2e étage
842-9331	353-4411	461-2345

Pointe-Claire	Laval
697-6420	687-1470

Les prix indiqués sont par personne (occupation double) et sont les plus bas au moment de l'impression. Ils peuvent varier selon la date de départ et sont sujets à disponibilité lors des réservations.
Le prix du voyage ne comprend pas les taxes d'aéroport ni les frais de service et pourboires à l'hôtel. Consultez la brochure SkyLark pour avoir la liste complète des avantages et conditions.
Oui, nous y sommes allés!
EATON

Vos prochaines vacances dans les Caraibes méritent la nouvelle dimension Puerto Rico.

Puerto Rico apportera une nouvelle dimension à vos prochaines vacances dans les Caraibes. Nulle part ailleurs trouverez-vous des milles et des milles de plage tropicale de sable blanc, le soleil qui est presque continuellement au rendez-vous, l'eau azurée et des palmiers géants qui s'inclinent sous les caresses des brises tropicales. Et, saviez-vous que nous vous offrons également une luxuriante forêt de la pluie agrémentée de fougères et de superbes chutes dissimulées?

Amorçez une histoire d'amour avec le Vieux San Juan, la ville historique la plus animée des Caraibes. Promenez-vous dans les rues de galets bordées de boutiques, de bistros, de musées, et découvrez le riche patrimoine espagnol. Visitez les majestueux forts El Morro et San Cristobal... puis, offrez-vous une des délicieuses boissons préférées de Puerto Rico, un Pina Colada bien frais. Et, lorsqu'au crépuscule, le soleil va refaire son plein d'énergie et cède la vedette à la nuit, Puerto Rico devient alors une ville scintillante.

San Juan possède suffisamment de restaurants d'origines diverses pour vous permettre de vous gaver de mets différents tous les soirs de votre séjour. Nous avons de magnifiques salles à manger offrant des spectacles de grande classe, des bistros intimes et des discos où la danse s'anime de plus en plus à mesure que s'élève la lune, et jusqu'au moment où s'éteignent les étoiles. Vous découvrirez également des attractions uniques telles que le Festival Le Lo Lai qui se tient à longueur d'année. Les manifestations du Festival sont offertes gratuitement par les administrateurs de tours et les hôtels qui participent. Puerto Rico est délicieusement accueillante. Prenez rendez-vous avec notre soleil doré et nos insulaires hospitaliers. Seule Puerto Rico peut apporter cette nouvelle dimension à vos vacances dans les Caraibes. Profitez-en. Les programmes comprenant un séjour de huit jours et sept nuits sont aussi bas que $459. Communiquez avec votre agent de voyages dès aujourd'hui.

DÉPART DE MONTRÉAL À COMPTER DE $459.
Comprend vols aller-retour l'Hôtel et les transferts. Prix par personne, deux par chambre. Sujet à changement sans préavis.

Puerto Rico
L'île incomparable qui est le gage de vacances inoubliables.
Office du Tourisme de Puerto Rico. Chicago, Los Angeles, Miami, New York, Toronto,

LP-1A
OFFICE DU TOURISME DE PUERTO RICO
CASE POSTALE 339, STATION A
TORONTO, ONTARIO M5W 1C2
Veuillez me faire parvenir de plus amples renseignements concernant les impressionnants programmes de vacances à Puerto Rico.
NOM
ADRESSE
VILLE
PROV. CODE

AUJOURD'HUI
DANS
LA PRESSE

un cahier spécial
à ne pas manquer

PERSPECTIVES
ÉCONOMIQUES 1980

CE CAHIER VOUS PROPOSE DES ARTICLES SUR:

- le budget de la famille québécoise moyenne
- le monde du travail et du pouvoir d'achat des travailleurs
- l'analyse des 100 plus importantes entreprises québécoises
- etc...

un nouveau feuilleton
HOLOCAUSTE

Toute l'histoire de la persécution des juifs par les nazis de 1933 à 1945, vue à travers deux familles de Berlin dont les destins s'entrecroisent. Un best-seller publié tous les jours à partir du 19 janvier dans le cahier des petites annonces.

en 1980, moi je lis un GRAND journal, je lis la presse

Union de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande?

par Peter O'LOUGHLIN

SYDNEY (AP) — L'Australie et la Nouvelle-Zélande, deux pays de civilisation britannique dans l'hémisphère sud, bien connus pour leurs rivalités, tant dans le domaine de l'exportation des fromages que dans celui du rugby, parlent de plus en plus sérieusement de fusion.

Séparés par 2,400 kilomètres de mer — la mer de Tasmanie —, ces deux anciennes collonies de la Couronne britannique estiment en effet que le climat économique international est de plus en plus dur à affronter seul et qu'un marché commun économique paraît inévitable.

Le Premier ministre australien, M. Malcolm Fraser, et son homologue néo-zélandais ont eu des discussions à ce propos lors de la conférence du Commonwealth qui s'est tenue à Lusaka.

Cet entretien a relancé l'idée d'une union politique que les Australiens appellent de leurs voeux dans leur grande majorité mais que les Néo-Zélandais sont plus hésitants à soutenir.

«Nous ne voulons pas d'une once d'union», affirme le chef de l'Opposition travailliste néo-zélandaise, M. Bill Rowling. «Je dis aux Australiens qu'ils fassent le ménage chez eux dans leur foire d'États fédérés et qu'ils ne nous y entraînent pas».

Mais l'ancien Premier ministre travailliste australien, M. Gough Whitlam, a évoqué favorablement l'idée d'une intégration lors d'un discours prononcé en juillet dernier.

«A la fin du siècle, il pourrait être nécessaire pour la survie de la Nouvelle-Zélande d'être économiquement intégrée à l'Australie, comme Terre-Neuve entra au sein du Canada.»

Union douaniere

Pour l'instant, les discussions devraient se limiter à la création d'une zone de libre échange ou d'une union douaniere.

Chez les Néo-Zélandais, l'opinion oscille entre «l'inévitable» de l'intégration et le «jamais». Une importante majorité, 70 pour cent, est cependant pour l'union.

Pour un important dirigeant travailliste néo-zélandais, M. Chris Steel-Boyce, «la fédération politique complète de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande est d'une logique évidente» car il est difficile de trouver deux pays qui aient plus de choses en commun. «Un seul pays aura une influence considérable.»

C'est ce même thème qui a été évoqué par le vice-premier ministre australien, M. Doug Anthony, lorsqu'il lança dans un discours: «Les blocs commerciaux sont devenus la nouvelle règle du jeu.»

Les principaux problèmes auxquels doivent faire face les deux pays sont le coût de l'importation du pétrole et les difficultés de la vente de leurs produits agricoles — mouton, boeuf et produits laitiers — aux pays de la CEE.

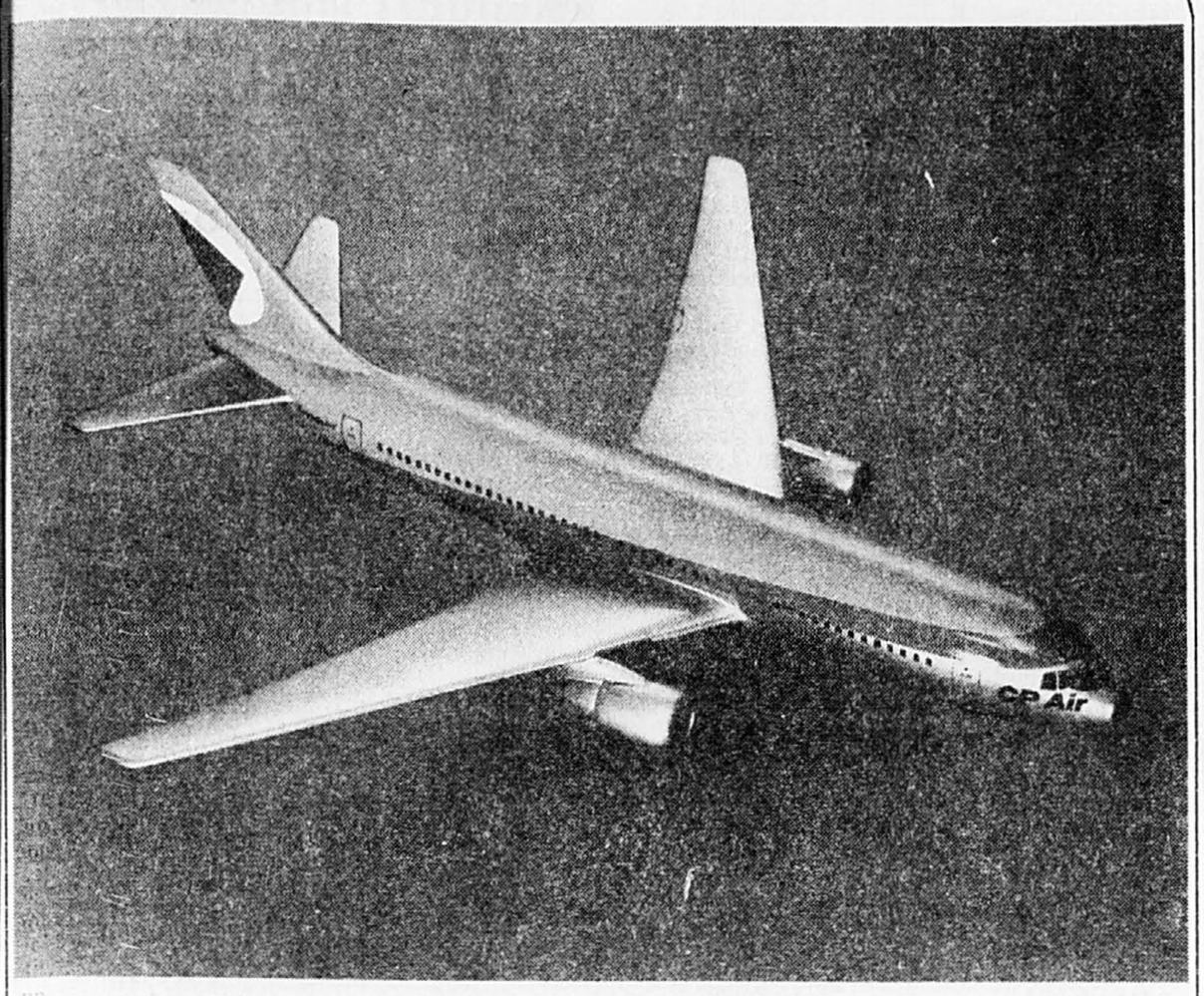
Accord commercial

Un accord commercial lie déjà depuis 14 ans les deux pays. Appelé accord de libre échange entre la Nouvelle-Zélande et l'Australie (NAFTA), il a permis l'accroissement considérable du commerce bilatéral mais les Néo-Zélandais enregistrent un lourd déficit. Certains produits comme les automobiles ou les vêtements ne circulent toutefois pas librement.

Historiquement et culturellement, les liens entre les deux pays ont toujours été étroits. Avant de devenir une colonie britannique distincte en 1840, la Nouvelle-Zélande était administrée depuis Sydney.

TRANSPORT TOURISME

par Fernand Beauregard



L'avion des années '80 chez CP Air sera ce Boeing 767 qui devrait être mis en service dans deux ans.

La compagnie Canadian Pacific Airlines, née modestement en 1942 de la fusion d'une dizaine de petites compagnies aériennes canadiennes, figure aujourd'hui au 32e rang des plus importants transporteurs aériens du monde.

Membre du vaste conglomérat «Canadien Pacifique Limitée», conglomérat qui englobe notamment CP Rail, CP Navigation, CP Hôtels et CP Investissements, CP AIR possède actuellement une flotte de 30 avions réactés auxquels s'ajouteront deux autres appareils d'ici la fin de 1980.

Ses 4 B-747, 12 DC-8, 2 DC-10, 2 B-727 et 10 B-737 ont transporté, au cours des 9 premiers mois de 1979, 2,565,000 passagers, performance sans précédent pour une période correspondante, dans les annales de cette compagnie.

Preuve de la croissance rapide de CP AIR: en 1970, soit il y a à peine 10 ans de cela, ses appareils n'avaient véhiculé que 1,456,501 passagers.

Afin de ne pas ralentir son essor et pour maintenir le standard d'efficacité et de qualité de ses services à sa clientèle «volante», le bureau de direction de la compagnie a décidé de porter son personnel de 7,200 à 8,800 d'ici 1981 et autorisait en juillet dernier des dépenses d'un milliard de dollars s'échelonnant sur une période de cinq ans.

Ce programme quinquennal prévoit l'achat de 18 nouveaux appareils, soit 14 B-737-200 et 4 bimoteurs B-767-200 à fuselage géant. Une option a été prise sur quatre autres avions de ce type. Le premier B-767-200 volera sous les couleurs «orange» vers la fin de 1982.

En 1978, les 654 pilotes de CP AIR ont volé en moyenne 75 heures par mois et parcouru aux commandes de leurs réactés, plus de cinq milliards de milles.

Face à la concurrence d'Air Canada, qui en sa qualité de société de la Couronne bénéficie d'un statut spécial, CP AIR a dû concentrer la plupart de ses vols vers des destinations hors du territoire nord-américain. Quelques exemples: ses avions ne peuvent effectuer de vols directs Montréal-Vancouver; aucun vol vers la Floride ou tout autre aéroport américain, sauf San Francisco et Los Angeles. Le territoire antillais leur est interdit.

Par contre, CP AIR vole vers Mexico, Acapulco et Puerto Vallarta, au Mexique, en route vers Lima (Pérou) Santiago (Chili) Buenos Aires (Argentine).

En Europe, Paris, Londres, Bruxelles, Zurich sont «hors-limites», ses seules destinations étant Amsterdam, Rome, Lisbonne, Milan, Athènes.

Enfin, CP Air s'est spécialisée dans de lointaines et exotiques destinations et en plus de desservir la Chine populaire en collaboration avec la «CAAA», ligne aérienne chinoise, vous déposera à Hong-Kong, Tokyo, Hawaii, aux îles Fidji et à Sydney, en Australie.

Les dirigeants de cette compagnie qui abandonnaient temporairement leurs vols vers Madrid, Tel Aviv et Guadalajara il y a environ deux ans, tentent d'obtenir des droits d'atterrissage sur deux aéroports d'Afrique du Nord: Le Caire (Egypte) et Casablanca (Maroc).

Grâce à CP AIR dont les destinations, ajoutées à celles de sa concurrente canadienne Air Canada, couvrent les cinq continents, le touriste québécois peut réaliser ses plus capricieux rêves de voyages.

VENEZ AVEC NOUS VOUS AMUSER AU
Carnaval de Chicoutimi
DÉPART 22 FÉVRIER
et pour la 4e année: accompagnés de Mme Denise Pépin.

Départ le vendredi à 5h30 p.m.
Retour le dimanche à 10h00 p.m.

PRIX $115

Le prix comprend: Transport par autobus aller-retour, logement à l'hôtel Chicoutimi pour 2 nuits en chambre pour deux personnes, le souper des Gigeux le samedi soir, taxes et pourboires et service de votre accompagnateur.

HÂTEZ-VOUS DE RÉSERVER!

voyages SELECT ltée.
Détenteur d'un permis du Québec
620, RUE CATHCART, BUREAU 555
Station metro McGill
Montréal H3B 1M1 Tél.: (514) 866-3345
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H A 18H
JEUDI DE 9H À 20H.

PÂQUES EN URSS
Du 3 au 17 avril 1980
MOSCOU, LENINGRAD, KIEV, SOTCHI $1199*

* *Comprend:* Avion aller-retour, hôtels de première classe, chambre à deux lits avec bain ou douche, 3 repas par jour, tous les transferts, guide soviétique de langue française, excursion à Pouchkine, 2 billets de théâtre, 1 dîner gala. (Frais de visa et taxe d'aéroport gratuits pour les membres.)

AUTRES ITINÉRAIRES DISPONIBLES
(Demandez notre dépliant)

OFFICIAL OLYMPIC CARRIER
АЭРОФЛОТ Soviet Airlines
Intourist

SOCIÉTÉ CULTURELLE QUÉBEC/URSS INC.
4570, rue St-Denis, Montréal Tél.: 845-5778
Permis du Québec 1980 ou 845-4945

Skieurs, soyez à la hauteur. Terminez votre journée au Hilton International Québec.

Après une journée de ski au Mont Ste-Anne ou à Stoneham, rien n'est plus agréable que de goûter l'ambiance chaleureuse qui règne au Hilton. Et maintenant, pour un temps limité, vous pouvez y descendre pour un week-end de neige à un prix étonnamment bas.
Situé au-dessus de Place Québec, l'hôtel offre un accès direct à tout un réseau souterrain de boutiques et de restaurants. Et le vieux Québec n'est qu'à deux pas.
Oui, pour vous divertir, vous avez l'embarras du choix. Joliment aménagée, chaque chambre est pourvue d'un bar-réfrigérateur libre-service et offre une vue imprenable sur la ville. À ceux qui aiment danser et faire des rencontres intéressantes, la nouvelle discothèque l'Éden propose son atmosphère enlevante. On y trouve aussi une piscine extérieure chauffée à l'année, un sauna et une salle de conditionnement physique. Pour les gourmets, le nouveau restaurant Le Croquembroche est la promesse d'une soirée inoubliable. Nous avons même le seul plan familial qui s'adresse aux enfants de *tout* âge. Le Plan Familial Hilton. C'est dire que pour tous les enfants qui partagent la chambre de leurs parents, et ce *peu importe leur âge*, le séjour est gratuit.

Pour réserver, communiquez avec votre agent de voyages, tout hôtel Hilton ou du CN, ou encore avec le service de réservations Hilton.

$57.

Week-end de neige : $57 par personne, deux personnes par chambre. Le tarif comprend deux nuits à l'hôtel (soit celles du vendredi et du samedi, soit celles du samedi et du dimanche) plus un petit déjeuner chaque jour à La Potinière. (Semaine de neige également proposée à seulement $167 par personne, deux personnes par chambre. Le tarif comprend cinq nuits à l'hôtel plus les petits déjeuners.) Prix en vigueur jusqu'au 30 avril 1980, sauf entre le 6 et le 10 février 1980. Les forfaits sont disponibles en nombre limité.

Hilton International Québec

Tahiti

La Polynésie française, une invitation de Tours Mont-Royal, d'Air Canada et de UTA

"Découverte polynésienne", 12 jours, 3 îles, à partir de $1 339*
Découvrez Bora Bora, l'île célèbre entre toutes avec son lagon le plus splendide de la Polynésie; Moorea, riche en beautés naturelles, pics en dents de scie, vallées profondes, eaux turquoise; Tahiti et sa capitale Papeete, l'un des ports les plus romantiques du Pacifique Sud.
Ce prix comprend: l'aller-retour de Los Angeles, les voyages aériens entre les îles, les déplacements terrestres, le logement de 10 nuits, une visite touristique de Tahiti. Prix valide du 6 janvier au 23 mars 1980, par personne, 2 personnes par chambre.

"Trilogie polynésienne", 15 jours, 3 îles, à partir de $1 579*
Vous visitez les mêmes îles mais en vous attardant un peu plus.
Ce prix comprend: l'aller-retour de Los Angeles, les voyages aériens entre les îles, les déplacements terrestres, le logement, des spectacles folkloriques, excursions, randonnée en bateau, une auto de location pour un jour. Prix valide du 4 janvier au 21 mars 1980, par personne, 2 personnes par chambre.

* Ne sont pas inclus dans ces prix:
• le transport aérien Montréal/Los Angeles et les taxes de transport
• les dépenses en transit à Los Angeles
• les repas et les taxes d'hôtel (4%)
Tours Mont-Royal peut également vous proposer des circuits de 8 jours à Tahiti ou de 15 jours dans 5 îles.

Pour plus de renseignements et pour réserver, communiquez avec votre agent de voyage.

TOURS MONT-ROYAL
UTA agent officiel: AIR FRANCE
Détenteur d'un permis du Québec
AIR CANADA

VOYAGES POUR PERSONNES SEULES

Vous êtes seul(e)? Vous aimeriez voyager, vous faire des amis et vous ne trouvez personne pour vous accompagner! Nous avons la solution à votre problème.

Voici notre nouveau service gratuit pour personne seule:
- Économie des frais supplémentaires de voyage pour personne seule.
- Voyage de petit groupe d'hommes et de femmes, de 2 à 16 personnes. Durée du voyage: de 1 jour à 2 semaines et plus.
- Un choix de voyages pour tous les goûts et toutes les bourses.

Inscrivez-vous dès maintenant. Plusieurs personnes l'ont déjà fait. N'attendez-pas, même si vous devez voyager dans 6 mois ou 1 an. Vous faciliterez ainsi notre travail et ça ne vous engage à rien.

AGENCE DE VOYAGES IATA
St-Denis inc
5135 St-Denis, Montréal
277-1147
Détenteur d'un permis du Québec

CENTRE DE FORMATION EN TOURISME INC.
NOUVEAUX COURS

1) LA FRANCE (à partir du vend. 22 fév.)
2) FRANCE — ITALIE — SUISSE (à partir du jeudi 28 fév.)
3) LA GRÈCE (à partir du merc. 26 mars)
4) LES DESTINATIONS «SOLEIL» (à partir du merc. 27 fév.)
5) L'EUROPE (à partir du lundi 3 mars)

Pour ceux qui désirent profiter au maximum de leurs voyages en étudiant les aspects culturels, historiques, sociaux, géographiques, etc., des régions à visiter.

Pour ceux qui désirent connaître les différents tours et produits qui s'offrent à eux et ainsi mieux planifier et profiter de leurs voyages, ou pour les AGENTS DE VOYAGES qui désirent se perfectionner en faisant un tour d'horizon des possibilités à offrir à leurs clients: croisières, location de voitures, circuits en autocar, train ou avion, sites intéressants, choix d'hôtels, conseils pratiques, etc.

Prix: $135 Durée: 30 heures 1 soir par semaine

INTRODUCTION À L'AGENCE DE VOYAGES
Cours du soir
du 25 fév. au 11 juin (lun. merc.)
Cours du jour
du 8 avril au 12 juin
(mar. merc. jeu.) de 13 h à 16 h

Pour ceux qui désirent se familiariser avec le travail d'agent de voyages.
Durée 90 heures Prix: $350

Normand Fortier: 284-1115

Permis du Ministère de l'Education no 370520 — Enseignement de culture personnelle

Avant de voyager,
consultez votre agent de voyage.

Barbades

BARBADOS

Superbes jardins, vie au rythme antillais. Chambres et suites spacieuses avec patios donnant sur la plus belle plage de la Barbade - St. James. Piscine, sports nautiques, bar et disco. Golf et tennis tout près. À 7 milles des boutiques hors taxes.

4 jours 3 nuits $211.50 par personne, double occupation
Du 16 déc. au 15 avril, 1980
Incl.: air cond., petit déjeuner et dîner, spectacle, «Punch party», dîner de gala, ou croisière avec cocktail et transfert de l'aéroport. ITBEA1CDT1

TAMARIND COVE
Voyez votre agent de voyage ou appelez
David B. Mitchell & Co. Inc.
777 Third Av., NYC 10017,
Tel.: (212) 371-1323
Tor. et MH, ZEnith 3-2030

VOUS FAITES VOS VALISES? METTEZ DE BONS LIVRES.

Le dossier-voyage en North Carolina: des renseignements précis, sans flatterie aucune. Où faut-il aller, où peut-on loger, que doit-on visiter en North Carolina . . .
Envoyez simplement le coupon et nous vous enverrons gratuitement votre dossier-voyage. Apportez-le avec vous quand vous arriverez, et fini les problèmes d'emploi du temps.

Nom Adresse
Ville Province Code

North Carolina Travel Package
North Carolina Travel, Department 534, Raleigh, North Carolina 27699.

COMPETENCE-PROFESSIONNALISME
Détenteur d'un permis du Québec
VOYAGES Montambault inc.
667-5900 512 boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval 669-1738

Voyages Goliger
A votre service depuis 1955
Détenteur d'un permis du Québec
550 ouest, rue Sherbrooke
Tél.: 849-3571
Centre d'achats St-Charles
2975 rue St-Charles
Kirkland. Tél.: 694-3087

Avant de voyager,
consultez votre agent de voyage.

AGENCE DE VOYAGES VIAU
Détenteur d'un permis du Québec

3428, rue SAINT-DENIS	842-1751
GALERIES D'ANJOU	353-7650
1218, rue UNION	866-9381
CARREFOUR LAVAL	688-6211
PLACE VERTU	332-4210
FAIRVIEW	694-2343
ST-BRUNO	653-1862
MAIL CHAMPLAIN	465-2414

Avant de voyager,
consultez votre agent de voyage.

Jouer aux échecs

par Camille Coudari (collaboration speciale)

Beaucoup de nouvelles locales aujourd'hui. Commençons d'abord par le tournoi d'hiver de la Ligue d'Échecs de Montréal, qui se déroulera la fin de semaine prochaine, les 25, 26 et 27 janvier au Pavillon Lafontaine de l'Université du Québec, 1301 Sherbrooke est. Trois sections: A, ouverte à tous, cote FQE et FCE; B, moins de 1700, cote FQE; C, moins de 1350 et joueurs sans cote, cote FQE.

Prix garantis: section A, $200, $75 et $40, meilleur moins de 1800, $50; section B, $100, $60 et $30, meilleur moins de 1500, $40; section C, $70, $40 et $25, meilleur sans cote, $20.

Inscriptions, vendredi le 25 entre 19h et 19h30. Première ronde à 20h; deux rondes samedi et dimanche. Frais: section A, $17; section B, $15 et section C, $13 ($3 de moins pour les moins de 18 ans). Défense de fumer dans la salle de jeu. Renseignements: Ligue d'Échecs de Montréal, 845-8352.

Assemblée de la LEM

La Ligue d'Échecs de Montréal tiendra son assemblée annuelle le 27 janvier (15h15) entre la quatrième et cinquième ronde du tournoi d'hiver, au Pavillon Lafontaine de l'Université du Québec. Ordre du jour: 1, Rapport sur les activités de la ligue; 2, Rapport financier; 3, Élection de 7 administrateurs (les candidatures se font verbalement, à l'assemblée, par l'intermédiaire d'un proposeur); 4, Autres points. Tous les amateurs sont invités.

Mini-tournoi

Le premier mini-tournoi de cette année aura lieu demain, selon la formule habituelle, au Pavillon Lafontaine également. Inscription, $5. Cadence de jeu, 35 coups en une heure. Système suisse de trois rondes. Prix: bons d'achats de $20 par sections de 8 joueurs. Inscriptions entre 9h30 et 10h. L'épreuve se termine vers la fin de l'après-midi.

Studio Roman

Cette précieuse addition à la liste des clubs d'échecs de la région ouvrait récemment ses portes dans le centre-ville. Avec une grande salle principale et plusieurs salles de conférences, le Studio, situé au 1231 ouest, rue Ste-Catherine (sur le même palier que les Ballets Russes de Montréal dont le directeur, Mikhail Berkut, est le frère de Roman Pelts), combine le rôle d'école d'échecs pendant la semaine avec celui de club durant le week-end.

Le programme des cours comprend des séries destinées aux enfants, aux débutants et aux joueurs intermédiaires et avancés. Les prix varient de $72 à $180 pour 18 à 24 heures. Chaque série dure 12 semaines. Frais d'inscription: $10. Renseignements: 288-1681 ou 937-1761.

Les activités de la fin de semaine comprennent des tournois rapides (chaque vendredi à 20h), des simultanées, analyses des parties, concours de solution de problèmes et de combinaisons. De plus, le Studio tiendra régulièrement des tournois ouverts.

Le premier aura lieu les 1er, 2 et 3 février; sections de six joueurs, cinq rondes dans chaque section; prix: $40 et $20 par section. Inscriptions sur place entre 18h et 19h vendredi le 1er février. Frais: $15 pour les élèves du Studio, $20 pour les autres.

Festival d'échecs

La Ligue d'Échecs de Montréal et le service des Loisirs socio-culturels de Laval annoncent la tenue d'un festival d'échecs les 2 et 3 février prochains au centre communautaire St-Louis-de-Monfort, 62 rue St-Florent à Pont-Viau, Laval. Le week-end comprendra des simultanées, mini-tournois, jeu contre ordinateurs, concours divers, et le championnat junior de Laval. Cette manifestation se déroulera dans le cadre des Jeux du Québec, niveau régional de Laval.

Championnat de la Rive sud

Le Club d'échecs de Longueuil, en collaboration avec la Ligue d'Échecs de la Rive sud, organise le championnat de la Rive sud qui se déroulera les 2 et 9 février, au Collège Charles-Lemoyne, 901 Chemin Tiffin. Inscriptions, $8 ($5 pour les moins de 18 ans), $3 de plus pour les inscriptions sur place.

Système suisse de 4 rondes. Sections de 20 joueurs selon la cote. Prix dans chaque section, $50, $25 et $15. Renseignements, Michel Filiatreault, 679-7728. Cette épreuve est réservée aux membres des clubs de la Rive sud.

Tournoi invitation

Le tournoi invitation de Montréal se termine cette fin de semaine avec la huitième ronde commençant aujourd'hui à 13h et la neuvième et dernière débutant demain à la même heure. Les deux premières rondes ont donné lieu à du jeu combatif, les Blancs gagnant quatre fois et les Noirs six fois, ne laissant place à aucune nulle!

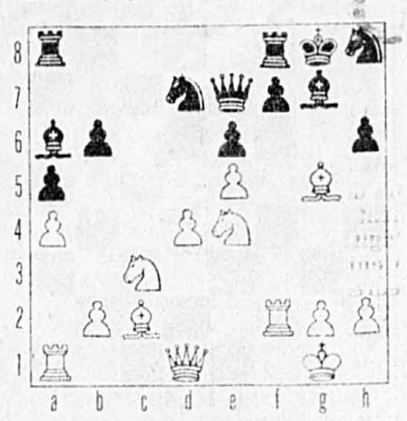
Le maître international Lawrence Day menait en compagnie du Montréalais Sylvain Barbeau à l'issue de ces deux rondes avec deux victoires. Six joueurs suivaient avec un point, Leslie Wirt, Denis Allan, Kevin Spraggett, Gilles Brodeur, Jean Hébert et moi-même. Michael Rohland et Henry Zurowski fermaient la marche avec aucun point.

La meilleure partie

Au cours de l'assemblée tenue à San Juan, l'an dernier, la FIDE a approuvé une motion de l'URSS visant à décerner annuellement quatre médailles d'or aux parties qui seraient jugées les plus créatives dans leur genre. La médaille Alekhine irait à la meilleure attaque; la médaille Capablanca à la meilleure fin de partie; la médaille Lasker à la meilleure défense, et enfin la médaille Steinitz au meilleur plan stratégique.

Un comité de cinq à sept grands maîtres est maintenant en train d'être mis sur pied pour procéder à la sélection des parties. Comme dans bien d'autres domaines, il est impossible de déterminer des critères qui assureraient une entière objectivité dans un choix de ce genre, et les juges les mieux qualifiés au monde n'y peuvent rien. Mais il reste que l'initiative est intéressante. D'ailleurs l'idée de base n'en est pas nouvelle, puisque depuis une douzaine d'années, l'*Informateur des Échecs* publie, dans chacun de ses numéros biannuels, la liste des meilleures parties du numéro précédent. Ainsi, dans l'*Informateur* #27, le plus récent, les experts consultés ont choisi, pour la deuxième moitié de 1978, la partie Kasparov-Palatnik du championnat de l'URSS 1978, comme la meilleure partie de toute cette période.

Cette partie a récolte 7,747 points, devant la huitième partie du match Karpov-Kortchnoi, qui en a reçu 7,171. Miles-Spasski était troisième avec 6,643, et Kavalek-Hubner, 4,370.



Kasparov-Palatnik
Champ. de l'URSS 78

1	e4	Cf6	20	Fc2	b6
2	e5	Cd5	21	Fe3	Fa6
3	d4	d6	22	Tf2	Ch8
4	Cf3	g6	23	Fg5	hg5
5	Fc4	Cb6		(Diag. A)	
6	Fb3	a5	24	Dh5	f5
7	a4	Fg7	25	Cg5	Tf7
8	Cg5	e6	26	Ff5	Tf5
9	f4	de5	27	Tf5	ef5
10	fe5	c5	28	Cd5	De8
11	0-0	0-0	29	Dh7	Rf8
12	c3	Cc6	30	Df5	Rg8
13	Ce4	Cd7	31	Dh7	Rf8
14	Fe3	Ce7	32	Ta3	Tc8
15	Fg5	cd4	33	Tf3	Cf6
16	cd4	h6	34	h3	Dg6
17	Fh4	g5	35	Tf6	Ff6
18	Ff2	Cg6	36	Ce6	Re8
19	Cbc3	De7	37	Cf6	Abandon

Le bridge

par Emile Quintal (collaboration speciale)

Il arrive parfois que deux partenaires parviennent à un contrat de niveau élevé sans avoir dans leurs mains les valeurs de hautes cartes habituellement requises pour le succès d'une telle entreprise. C'est qu'alors des avantages de distribution compensent ordinairement pour la carence mentionnée plus haut. Dans le cas rapporté plus bas, et qui se présenta lors d'une séance du grand tournoi de championnats nationaux américains, à Cincinnati, en novembre dernier, il semble bien qu'à une des tables deux des participants procédèrent de façon intuitive plutôt que scientifique pour parvenir au contrat optimal.

Donneur: Est.
Le côté Nord-Sud vulnérable.

Nord
♠ 10 9 4
♡ D 10 2
◇ A V 7
♣ D 6 4 2

Ouest
♠ R D V 7
♡ R 9 8 3
◇ R 6 3 2
♣ 5

Est
♠ A 5 3 2
♡ A V 7 5
◇ 10
♣ A R 8 3

Sud
♠ 8 6
♡ 6 4
◇ D 9 8 5 4
♣ V 10 9 7

Les enchères:

Est	Sud	Ouest	Nord
1 Tr	passe	1 Ca	passe
1 Co	passe	4 Co	passe
6 Co	passe	passe	passe

Entame: le valet de trèfle.

Il est bien évident que les joueurs en position Est et Ouest n'avaient pas dans leurs conventions le système précision ni l'ouverture artificielle et impérative pour une ronde d'enchère à un trèfle, car alors la réponse à un carreau aurait été considérée comme négative. Est mentionna alors ses coeurs et son coéquipier sauta d'emblée à la manche à cette couleur. L'ouvreur, qui n'était évidemment pas un esprit timoré, prit alors le risque d'un petit chelem à cette majeure.

La première levée alla à l'as de trèfle du déclarant qui fit couper son trois de la même couleur par le trois d'atout du mort. De retour à sa main par l'as de pique Est fit couper son huit de trèfle par le huit de coeur de son partenaire, qui encaissa son roi de la même majeure et continua du neuf d'atout pour permettre au déclarant de tenter avec succès l'impasse de son valet et enlever la dame de son flanc droit avec son as. Il prit les quatre levées suivantes avec son roi de trèfle et les trois hautes cartes d'Ouest à pique, ne concédant que la dernière levée à l'as de carreau de Nord, soit le succès de son aléatoire petit chelem à coeur.

Au Cercle Limoges

Gagnants des tournois du Cercle de bridge Limoges, tenus tous les lundis et vendredis, à 20 heures, au Club Le Petit Chelem: **17 décembre:** 1ers, Nord-Sud, MM. A. Bélair et Y. Drolet; Est-Ouest, MM. R. Moreau et J. Jalbert; 2es, Nord-Sud, M. et Mme T. Gagné; Est-Ouest, M. et Mme Claude Vaillancourt. **28 décembre:** 1ers, Nord-Sud, A. Jutras et P. Hébert; Est-Ouest, M. et Mme A. Hébert; 2es, MM. G. Pauzé et C. Lahaie; Est-Ouest, MM. J. Boyer et J. Jalbert. **4 janvier:** 1ers, Nord-Sud, MM. G. Pauzé et J. Jalbert; Est-Ouest, MM. J. Boyer et G. Gilbert; 2es, Nord-Sud, MM. L. Magnan et R. Escobar. **6 janvier:** 1ers, MM. P. et G. Godin; 2es, Mmes D. Saint-Louis et G. Desautels. **7 janvier:** 1ers, Nord-Sud, MM. A. Hébert et M. Senécal; Est-Ouest, MM. J. Jalbert et Raymond Moreau; 2es, Nord-Sud, M. et Mme Roger Moreau; Est-Ouest, MM. G. Gilbert et J. Boyer. **11 janvier:** 1ers, Nord-Sud, Mme G. DeSerres et M. J. Jalbert; Est-Ouest, MM. P. Toupin et J. Laliberté; 2es, Nord-Sud, MM. R. Escobar et L. Magnon; Est-Ouest, M. et Mme B. Ziolkowski.

Le bridge à Chomedey

Résultats des rencontres récentes de bridge-duplicate au Cercle de bridge des Mille-Iles: **20 décembre:** 1ers, Nord-Sud, Mmes G. Léger et L. Perreault; Est-Ouest, MM. D. Lacroix et Y. Drolet; 2es. Nord-Sud, Mmes T. Dumaine et A.-A. Poulin; Est-Ouest, Mmes R. Malfara et D. Brooks. **27 décembre;** 1ers, Nord-Sud, M. et Mme T. Gagné, ex aequo avec MM. Y. Drolet et D. Lacroix, ainsi que Mmes M. Schecter et M. Soloway; Est-Ouest, Mme R. Malfard et M. J. Duhamel; 2es, Est-Ouest, Mmes G. Voyer et S. Quenneville. **3 janvier:** 1ers, Nord-Sud, M. et Mme J.-J. Villeneuve; Est-Ouest, MM. J. Boyer et R. Courchesne, 2es, Nord-Sud, MM. Y. Drolet et D. Lacroix; Est-Ouest, MM. R. Desnoyers et R. Sauriol. **10 janvier:** 1ers, Nord-Sud, MM. Y. Drolet et D. Lacroix; Est-Ouest M. et Mme T. Gagné; 2es, M. et Mme J.-J. Villeneuve, ex aequo avec MM. J. et P. Gagné; Est-Ouest, MM. J.-Y. Blais et C. Lahaie.

Il y a séances de bridge-duplicate tous les jeudis, à 20 heures, à ce Cercle, 1065, boulevard Pie-X (angle Cardinal), à Laval (Chomedey). Renseignements: M. Jean DeSerres, tél. 688-3572.

A Laval-des-Rapides

Lors de la rencontre de bridge-duplicate tenue le 9 janvier au Cercle de bridge des Loisirs du Bon Pasteur, les vainqueurs ont été: 1ers, Nord-Sud, M. et Mme J. Turcotte; Est-Ouest, Mme Y. Dolbec et M. J. Cloutier; 2es, Nord-Sud, MM. R. Poirier et D. Doston; Est-Ouest, MM. G. Gilbert et J. Boyer. Il y a tournoi tous les mercredis, à 19h.45, à ce Cercle dans son nouveau local, 387, boulevard des Prairies, à Laval-des-Rapides.

A N.-D.-de-la-Merci

Gagnants de la séance de bridge-duplicate tenue le 11 janvier, au Cercle de bridge Notre-Dame-de-le-Merci: 1ers, Nord-Sud, Mmes Simone Saint-Laurent et Blanche Aumais; Est-Ouest, M. et Mme J.-P. Mainville; 2es, Nord-Sud, MM. A. Fortin et J.-P. Primeau; Est-Ouest, Mme M. Paquette et M. J. Quesnel. Il y a tournoi tous les vendredis, à 19h.30, à ce Cercle, 555 ouest, boulevard Gouin. Renseignements: M. Marcel Blais, tél. 331-3020.

Au Cercle Concorde

Le 7 janvier, les vainqueurs de la séance de bridge-duplicate du Cercle de bridge Concorde, maintenant affilié à l'American Contract Bridge League, ont été: 1ers, MM. P. Gagné et D. Jackson; 2es, M. et Mme G. Larouche. Tous les lundis, à 19h30, il y a tournoi à ce Cercle, 3509, boulevard de la Concorde, à Laval (Duvernay). Renseignements: M. Jacques Gagné, tél. 661-7501.

Au Cercle de bridge du Bois-de-Boulogne

Le 11 janvier, au Cercle de bridge des Activités culturelles du Bois-de-Boulogne les gagnants ont été: 1ers, Nord-Sud, Mmes R. Levy, et D. Fagan; Est-Ouest, MM. G. Lépine et J. Doucet; 2es, Nord-Sud, MM. J. DesRosiers et M. Mainville; Est-Ouest, MM. M. Gagné et M. Groulx. Il y a séance de bridge-duplicate tous les vendredis, à 19h30, à ce Cercle, salle R-135, 1500, rue du Bois-de-Boulogne. Renseignements: M. Michel Frankland, tél. 332-4913.

Notes philatéliques

par Denis Masse

Beaucoup de choses au Salon de la philatélie

Il y aura beaucoup à voir au 2e Salon de la philatélie qui se tiendra au Complexe Desjardins à compter du 23 janvier pour quatre jours.

La Fédération québécoise de philatélie qui organise ce Salon pour la deuxième fois, a tout mis en oeuvre pour donner la piqûre aux profanes aussi bien que pour satisfaire les philatéliste avertis cherchant à compléter leurs connaissances.

Un expert, **M. Arthur Bernier**, bien connu de tous les philatélistes montréalais, a accepté d'occuper un poste d'information à l'intention de tous les collectionneurs qui n'auraient trouvé réponse jusqu'ici aux quelques questions qu'ils se posent sur leurs timbres, sur leur collection.

Un timbre vous pose-t-il un problème d'identification? Une particularité pourrait-elle en augmenter la valeur? Comment vendre sa collection? Autant de questions auxquelles M. Bernier se fera un plaisir de répondre à tous ceux qui viendront le consulter et lui faire part de leurs problèmes.

Deux auteurs se tiendront également à la disposition des visiteurs pour autographier leurs livres. D'abord, **M. Yves Taschereau**, secrétaire de la rédaction au magazine *L'Actualité* et rédacteur en chef de *La Philatélie au Québec*, présentera son bouquin «Collectionner les timbres», un grand succès de librairie au Québec.

D'autre part, **M. Cimon Morin**, bibliothécaire du Musée national des Postes, d'Ottawa, présentera son livre «Philatélie canadienne, bibliographie et index, 1864-1973», un ouvrage de référence sur toutes les publications traitant des timbres canadiens.

Le Musée postal participera pleinement au Salon. Il y exposera notamment deux maquettes des futurs locaux où il compte s'installer dans le centre-ville d'Ottawa à partir du 1er avril.

Le Musée occupera alors une bien plus vaste surface d'exposition que maintenant et pourra montrer au public des pièces et des collections qu'il n'avait pu présenter jusqu'à maintenant, faute d'espace.

Au Complexe Desjardins, le Musée montrera entre autres une gravure ancienne du premier bureau de poste de Montréal.

Deux stands particulièrement prometteurs seront celui des administrations postales étrangères. Une multitude de pays, à travers le monde, indiqueront alors comment se procurer les timbres de leur pays par la poste, directement, sans intermédiaire.

Il y aura également un stand sur la littérature philatélique indiquant comment s'abonner ou se procurer des revues, journaux et magazines philatéliques à travers le monde.

Deux administrations postales étrangères, celle des **Bermudes** et de **Saint-Vincent**, dans les Antilles, ont envoyé aux organisateurs du Salon de riches collections de leurs timbres, qui seront exposées sur la place du Complexe Desjardins.

Les Postes canadiennes y auront un comptoir de ventes philatéliques où il sera notamment possible de se procurer les deux premiers timbres de l'année 1980 à l'unité, en blocs et en pli 1er jour. Notons que l'ouverture du Salon, le 23 janvier, coïncide avec la date d'émission de ces deux premiers timbres, l'un de 17 cents sur l'acquisition par le Canada des îles de l'Arctique, l'autre de 35 cents sur les Jeux olympiques d'hiver de Lake Placid.

Le clou du Salon sera, à n'en pas douter, l'exposition pour la première fois à Montréal d'un bloc de 25 timbres du fameux **«centre inversé»** de la Voie maritime du Saint-Laurent, une pièce unique estimée à plus de $500,000.

Le ministère des Postes canadien présentera également des films et des montages audio-visuels dans une cabine spécialement aménagée.

Le principale animateur du Salon, **M. Luke De Stéphano,** précise qu'il y aura tirage au sort de prix de présence à toutes les heures.

Le Salon sera inauguré officiellement à 14 heures le mercredi 23 janvier, en présence du comédien et chanteur **Jean Lapointe**, qui a accepté d'en assumer la présidence d'honneur. Par la suite, le Salon sera ouvert au public de 10 heures à 18 heures, le mercredi et jusqu'à 21 heures les jeudi et vendredi et jusqu'à 16 heures le samedi.

Différents clubs philatéliques de la région y auront également des représentants sur place.

Le vendredi 25 janvier, l'émission de **Radio-Canada «Les Coqueluches** sera entièrement consacrée aux philatélistes.

XXXX

Comptez les dents!

Pour une fois que la production d'un timbre américain a été confiée à une entreprise privée, il s'est produit une variété qui a créé un grand remous chez les collectionneurs outre-frontière. La variété se situe au niveau de la dentelure alors que 16 millions de timbres ont reçu une perforation 12, les autres une perforation 12 x 11.

C'est après avoir perforé les 16 premies millions d'exemplaires que la société American Bank Note a dû changer la roue perforatrice, la roue de remplacement donnant une dentelure différente.

Si vous avez de ces timbres, il vaut la peine de les examiner soigneusement. La dentelure 12 donne 15 trous au pouce, la dentelure 11 en donne 14. La mesure se prend dans le sens horizontal du timbre, en haut ou en bas. Ces timbres commanderont une valeur légèrement plus élevée.

XXXX

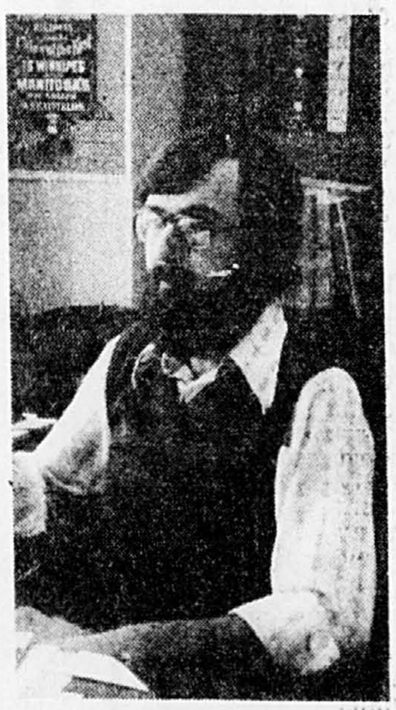
Tous les lecteurs de cette chronique qui aimeraient échanger des découvertes, des informations ou des points de vue, poser des questions ou annoncer des événements d'ordre philatélique, sont invités à écrire à Denis Masse, «Notes philatéliques», La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H2Y 1K9.

Pour les échangistes

Dans le cadre du Salon de la philatélie, au Complexe Desjardins, des dispositions ont été prises pour que tous les collectionneurs intéressés puissent échanger leurs timbres entre eux.

Le coin des échangistes sera ouvert toute la journée de samedi et on fournira aux personnes présentes des catalogues et lampes ultra-violet pour faciliter leurs échanges. Jeunes et moins jeunes sont bienvenus, à cette fin, le 26 janvier.

Rencontres avec Cimon Morin



Le bibliothécaire du Musée national des Postes, **M. Cimon Morin**, rencontrera tous les philatélistes férus d'histoire postale (surtout au Québec) à l'occasion de deux conférences qu'il prononcera la semaine prochaine: l'une en anglais au **Club philatélique de Westmount**, le lundi soir 21 janvier, l'autre, en français a **l'Union philatélique de Montréal**, au 7110, 8e Avenue, coin Jean-Talon, à Montréal.

M. Morin commentera l'important ouvrage qu'il a publié à la Bibliothèque Nationale du Canada sous le titre de «Philatélie canadienne — bibliographie et index — 1864-1973». Cet ouvrage recense toutes les publications traitant des timbres canadiens parus durant cette période.

Cordiale invitation à tous ceux que le sujet intéresse.

LE MARCHÉ PHILATÉLIQUE DE MONTRÉAL
TOUT POUR LE PHILATÉLISTE
VOLUME SCOTT
1, 2, 3 et 4 $11.50 ch.
• Plus de 30,000 timbres exposés
• Service par courrier
• Service de nouveautés pour plus de 90 pays
Demandez notre nouveau catalogue de matériel philatélique pour la somme de $1.
(remboursable au 1er achat)
VISA
2005 est, rue Bélanger, Montréal
Tél.: 721-3531

ETRANGER
SCOTT: $10
ZIMO: $2
Voici un lot très intéressant de timbres de haute valeur cataloguant plus de $1 chacun. Chaque lot contient le timbre d'Angola no 488, la plus haute valeur de la série des armoiries, lequel catalogue $4. Ce timbre est absent dans la majorité des collections et il vous parviendra avec d'autres timbres tout aussi intéressants. Vous recevrez également notre dernier catalogue de 24 pages comprenant plusieurs lots vendus à des prix aussi bas que 15% du catalogue Scott. Enfin, vous aurez la chance d'acheter vos timbres aux prix du gros! Envoyez-nous votre $2 dès aujourd'hui afin de profiter de cette offre exceptionnelle.
Timbres Zimo Inc., C.P. 9040 «G» Québec G1V 4A8

LA TIMBRAGIE
Vente d'ouverture!
-25%
jusqu'au 31 janvier 1980
(quantité limitée)
Sur toute la gamme des produits «LIGHTHOUSE»
Sur les lampes a rayons ultra-violet «RAYTECH»
ACHAT ET VENTE DE TIMBRES
SPÉCIALITÉS
Canada, France, Belgique, Autriche, Suisse, Liechtenstein, Portugal, Espagne, Pays-Bas, Scandinavie, Monaco, Vatican, Luxembourg, Nations-Unies
Venez visiter notre kiosque au Salon de la philatelie et essayer gratuitement notre équipement spécialisé!
Complexe Desjardins (Galeries de l'Est) case postale 790, succursale Desjardins Montréal Québec H5B 1B9
(514) 842-3410

loisirs
ET RECREATION
par Dollard Morin

la presse
MONTRÉAL,
SAMEDI 19 JANVIER 1980

Des cours de patinage, de folklore, de loisirs littéraires

Avec le mois de janvier débute la deuxième session des cours dans les différents centres de loisirs de la métropole, particulièrement à l'intention des adultes. Il s'agit là d'une façon fort agréable et enrichissante de remplir ses heures libres.

C'est le cas, par exemple, du programme d'activités socio-culturelles offertes dans les centres récréatifs du Service des sports et loisirs de la **Ville de Montréal.** Renseignements: 872-3455.

De son côté, M. Jacques Grégoire, directeur du Service municipal des Loisirs d'**Outremont**, nous signale une activité des plus intéressantes pour les adultes. C'est une session de **patinage artistique** qui se tient chaque vendredi matin, de 9h à midi, à la patinoire municipale, 999, av. McEachran.

Cette activité existe depuis 6 ans; elle est animée par **André St-Laurent,** le directeur technique du Club artistique d'Outremont. A noter qu'il n'est pas nécessaire de savoir patiner pour s'y inscrire. Plusieurs mères de famille ainsi que des personnes de l'âge d'or y participent déjà.

A ces cours, les adultes apprennent à patiner, à faire du style libre et des figures, et même de la danse. «En général, les «élèves» préfèrent cette activité au conditionnement physique, surtout parce que l'effort est moins brutal, mais tout aussi efficace», nous précise M. Grégoire.

C'est l'épouse de ce dernier, **Nicole,** qui est la dévouée présidente du «Patinage-Adultes» à Outremont. A noter aussi que le lundi soir, de 20h à 21h30, à la même patinoire, on offre une nouveauté, cette année, soit **la danse en patinage artistique** pour les adultes. Pour renseignements: s'adresser au Service des Loisirs, 215, av. de l'Epée (274-9451).

Au même endroit, se trouve le Centre des Arts et des Loisirs où sont offertes différentes activités sportives, socio-culturelles et d'animation-jeunesse, pour jeunes et moins jeunes.

En outre, du 19 au 26 janvier, c'est la **«Semaine du hockey mineur»** à Outremont. Les parents sont chaleureusement invités à assister aux parties qui se disputeront à la patinoire municipale, pour encourager et réjouir leurs jeunes.

Du folklore

A compter du lundi 21 janvier, s'ouvrira la session d'hiver de l'Ecole de danse québécoise **«Loup-Garou».** Les cours auront lieu au 6110, av. Pierre-de-Coubertin, pour les groupes suivants:

— de 7 à 15 ans: danse québécoise et récréative;
— de 16 à 30 ans: danse québécoise et amérindienne;
— de 31 à 60 ans: danse québécoise et internationale. Pour tout renseignement: 581-0919.

Pour sa part, l'Ensemble folklorique **Moromaguy** a mis sur pied une série d'ateliers destinés aux 17 ans et plus, au Centre de loisirs St-Alphonse d'Youville, 580 est, boul. Crémazie. Les cours ont lieu de 19h30 à 22h30, les jours suivants:

— le **lundi:** atelier de formation et atelier de spectacle, en danses québécoises — le **mardi,** atelier pour débutants en danses québécoises — le **mercredi,** atelier en danses traditionnelles québécoises, atelier de spectacle et atelier des débutants en danses internationales — le **jeudi,** atelier de formation en danses internationales. Renseignements: 844-2551 (jour) et 271-7537 (soir).

— Les 26 et 27 janvier, la Fédération des loisirs-danse du Québec répétera à Montréal son stage de danse intitulé **«Je danse mon enfance».**

Cette initiative, animée par France Bourque-Moreau, s'adresse à ceux et celles qui oeuvrent avec les enfants, en éducation ou en loisirs, et qui sont à la recherche de jeux, comptines, chants et danses pour enfants, puisés dans le folklore québécois et international. Renseignements: 374-4700 (poste 410-411).

De l'animation

Pour ceux et celles qui s'occupent de l'animation de soirées populaires, une clinique spécialisée sur **l'usage du micro** est organisée par l'Association québécoise d'animateurs de fêtes et soirées populaires.

Cette session de 15 heures débutera le 18 février pour se continuer chaque lundi soir, à 19h30, jusqu'au 24 mars, au 1415 est, rue Jarry. Pour de plus amples renseignements, s'adresser après 17h, à **Pierre Beaudry** (727-7319) ou **Jacques Bouchard** (681-6626).

— Au centre Immaculée-Conception, 4265, rue Papineau, se fait la reprise des cours de danses sociales et populaires pour les adultes, sous la direction experte de **Pearl Blanchard.** Un choix varié d'horaires est offert aux participants. Renseignements: 527-1256.

Autes cours

— Les 2 et 3 février, à l'Atelier Continu, 1200 est, rue Laurier, stage **«d'initiation au loisir littéraire»,** organisé par la Fédération québécoise du loisir littéraire. Renseignements: 374-4700, postes 405-407.

— Dès le début de février, cours **d'horticulture** (jardinage potager et jardinage ornemental) offerts par le Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal (872-2173).

— Le mardi 22 janvier, début d'une série de cours sur la **connaissance des vins** offerts par les Amitiés Bacchiques, chaque mardi soir, durant 5 semaines (878-1531).

— Le lundi 21 janvier, à 19h30, au **Patro Le Prévost,** 7355, rue Ch.-Colomb: cours **d'animation** avec Jeannine Robert (comment participer à une réunion et animer une réunion) — le jeudi soir, à 19h30, cours **parents-adolescents** (pour améliorer leurs relations) — dès le 5 février, cours **«S'aider soi-même»** (apprendre à contrôler ses émotions, dont la peur). Il y a aussi le cours **«Madame prend congé».** Renseignements: 273-8535.

— Des cours de **golf** débuteront le dimanche 3 févier, au sous-sol de l'église du Christ-Roi, angle Louvain et Lajeunesse, avec le pro Roger Bouchard (après 16h30, 384-4711) — dès le 4 févier, ce sera au collège Marie-Victorin, 7000, rue Marie-Victorin, près Montréal-Nord, avec le pro Laval Tremblay (322-6383).

Des arts

— A l'Ensemble vocal **Musica Viva,** dirigé conjointement par Céline Chaput et Geneviève Boulanger, se fait actuellement le recrutement des voix d'hommes, particulièrement des ténors. Les répétitions ont lieu le mercredi soir, à 20h, à la salle St-Alphonse, 570 est, boul. Crémazie (389-9426).

— A l'Atelier d'art **Aline Carreau,** 12575, 16e Avenue, à Rivière-des-Prairies, début des cours pour adultes en dessin, peinture, céramique, etc. (648-8619).

— A l'Union des Familles d'**Ahuntsic:** reprise des cours de couture, yoga, haute-lisse, peinture, tricot, macramé, golf, «Se reconnaître femme» et autres (331-3424 ou 388-8648).

— Au Service des sports et loisirs de la Ville de Montréal: cours d'initiation à la **photographie,** dès le 8 février, au 1570, rue de Lorimier (872-3600 ou 872-3553) — cours d'initiation à la musique pour les **5 à 8 ans,** au Centre culturel **Calixa-Lavallée,** 3819, av. Calixa-Lavallée, au parc Lafontaine (872-3443 ou 872-3947) — au Centre **Pierre-Charbonneau,** 3030, rue Viau, cours de **flûte à bec, guitare** et **solfège** pour adolescents et adultes, et cours de musique d'ensemble de flûte à bec (872-3443 ou 872-3031) — au Centre **Masson,** 2705, rue Masson, cours de tricot, courtepointe, couture et autres (728-9176).

— Les 26 et 27 janvier, au local du P.C.A., 10202, boul. St-Michel, à Montréal-Nord: cours de **maniement d'armes à feu,** sous les auspices de l'Association des Pêcheurs et Chasseurs avertis (384-7201).

Des expos

— A la Petite Galerie, 296 ouest, rue St-Paul, peintures et aquarelles de **John Walsh,** et acryliques de Claire Labonté-Côté, du mardi au vendredi, de 11h à 18h (845-3000).

— Demain, de 14h à 17h, au Centre culturel japonais, 8155, rue Rousselot (ouest de Papineau, nord de Jarry): expo **d'épées** et **d'accessoires japonais,** projection du film «Histoire visuelle» à 15h.

— Jusqu'au 4 février, au Centre culturel de Verdun, 5955, av. Bannantyne, expo du peintre **Marcellin Dufour.**

— Jusqu'au 6 février, au Centre d'art du Mont-Royal, sur la montagne, expo des artistes membres du **Conseil de la Peinture** du Québec.

— Les 1er, 2 et 3 février, expo-vente de 70 artisans à la «Maison de Tout le Monde», à La Prairie (659-0202).

De l'histoire

Non seulement le président des Loisirs St-Edouard, **M. Claude Perrault,** dirige-t-il avec succès, à son centre paroissial, une série de cours en généalogie fort populaires, voilà qu'il a récemment suscité le lancement d'une revue spécialisée sous le titre des **«Cahiers Gen-Histo»** (généalogie et histoire). Un deuxième numéro doit paraître sous peu.

Dans le premier, la direction précisait: «Le but des Cahiers Gen-Histo est de faire connaître au grand public ce que nos ancêtres ont fait pour créer notre patrimoine national. A cette fin, nous publierons des études inédites sur des sujets d'intérêt généalogique et historique».

De fait, le no 1 des «Cahiers Gen-Histo» comporte une recherche très intéressante de Claude Perreault sur le 3e centenaire des familles **Cyr** du Canada, ainsi qu'une autre d'Eloi et Yvon Ollu sur **Toussaint Baudry,** un pionnier de Montréal, et de précieux documents sur **l'île Jésus.** Il s'agit là d'une très heureuse initiative!

Pour renseignements, s'adresser au Groupe d'études Gen-Histo, 9249, 24e Avenue, Montréal, H1Z 4A2.

De beaux voyages

Aux jeunes et aux moins jeunes, le nouveau Service des activités culturelles de Montréal rappelle qu'il est possible d'effectuer aisément de magnifiques voyages en pantoufles. Comment? Tout simplement en visitant **la bibliothèque municipale** du quartier pour y emprunter des albums ou des volumes consacrés à différents pays.

A la même source, étudiants et étudiantes peuvent également trouver des ouvrages de référence qu'ils auront avantage à consulter sur place. A noter qu'il n'est pas nécessaire d'être abonné à la bibliothèque pour bénéficier de ce service gratuit offert par la Ville.

Des rencontres

«Retour vers notre jeune temps», tel est le thème du diaporama que Lise Bourdua présentera le mardi 22 janvier, à 20h, à ses compagnes et compagnons du **«Projet Soleil».** Cette rencontre se fera au Centre St-Denis, 5115, rue Rivard, angle Laurier.

C'est là d'ailleurs que se déroulent la plupart des activités du «Projet Soleil»: soirées d'information, causeries, danse, etc. Ce groupement d'activités socio-culturelles et sportives (qui n'a rien d'une agence matrimoniale) est ouvert aux femmes et hommes «seuls», âgés de **35 à 55 ans,** en leur offrant un climat d'amitié et de détente.

Les membres du «Projet Soleil» se plaisent à aller ensemble au théâtre, au cinéma, au restaurant, en excursion, en randonnée de ski de fond. Chaque mardi soir, ils se rencontrent au Centre St-Denis; on y a même créé un service de prêts de livres, «derniers succès». Pour renseignements, on s'adresse à «Projet Soleil», C.P. 191, succursale Bourassa, Montréal H2C 3G1.

Du socio-culturel

— Ce soir, à 20h, au Centre Pierre-Charbonneau, 3000, rue Viau, danse sociale pour les 18 ans et plus, avec **«Vif Argent»** (322-2761 ou 525-3970).

— Ce soir et tous les samedis, à 20h, **«Folkothèque»** au centre Masson, 2705, rue Masson, angle 3e Avenue (entrée libre).

— A **Longueuil,** tous les samedis, à 20h, au 653, rue Préfontaine, il y a soirée dansante de l'Age d'Or (674-0280).

— Jusqu'au 10 février, le soir, à 20h30 (sauf les lundis et mardis), spectacle au **Café Molière,** 1200, rue St-Hubert, avec «Le slow du malentendu» (524-3213 ou 844-7000).

— Au **Café Noosphère,** 816 est, rue Ontario: ce soir, à 21h, spectacle avec le chansonnier Benoit Bolduc et le guitariste Jacques Boucher — lundi 21 janvier, à 20h, cinéma avec «la Louisiane» — le mardi, à 20h, atelier d'initiation à la musique et danse africaines — le mercredi, à 21h, soirée de poésie (avec Michèle Guérin) — le samedi, à 14h, spectacle pour les enfants (524-4911).

Les 24, 25 et 26 janvier, à 21h, le Café Noosphère présentera une «soirée de **Paul Claudel»,** avec la troupe L'Echafaud.

— Demain matin, à 11h, au Foyer Piano Nobile de la Place des Arts, autre concert **«Sons et brioches»,** avec les pianistes Louis-Philippe Pelletier et Eugène Plawutsky.

— Demain, à 14h, au Centre St-Denis, 5115, rue Rivard, angle Laurier, rencontre mensuelle de l'Association **des Veuves** de Montréal, avec causerie, échanges et messe (381-7354 ou 527-2567).

— Du 23 au 26 janvier, au Complexe Desjardins, la Fédération québécoise de philatélie tiendra son deuxième **Salon de la Philatélie,** véritable carrefour des collectionneurs de timbres (374-4700, postes 404-406).

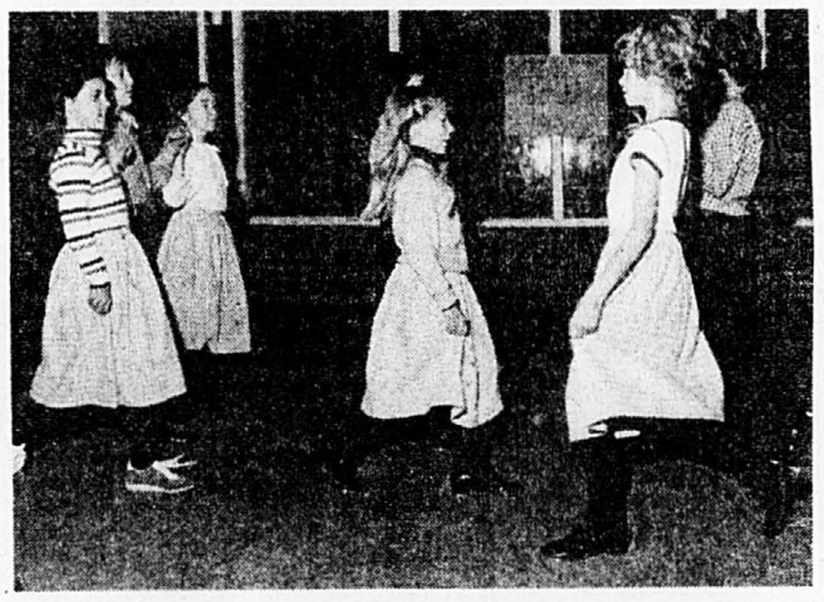
— Lundi 21 janvier, au Jardin botanique, 4101 est, rue Sherbrooke, causerie de Pierre Bédard, membre de l'expédition du «J.E. Bernier II», avec **«l'Arctique en images»** (entrée libre).

— Le 22 janvier, à 20h, au 6933A, rue Ch.-Colomb, **«marée mystique»** avec Anubis Schenouda (334-7268).

— Mardi 22 janvier, à 20h, au 10515, rue Esplanade, Café-rencontre de l'Union des Familles d'Ahuntsic, avec **Lucette Mathieu,** sur «l'art de bien voyager» (331-3424 ou 388-8890).

— Mercredi 23 janvier, à 19h30, à la Bibliothèque de Pointe-Claire, 484, rue St-Louis, causerie sur **«la fabrication du vin chez soi»** (695-0222).

— Au **Club Hélios,** 1238, rue Bélanger, pour les personnes «seules», on a repris les cours de danse sociale, le lundi soir, et la «soirée des vedettes», le mardi — le 22 janvier, on y accueillera la chanteuse **Lise Legault** (276-6077).



Comme les jeunes, les adultes (jusqu'à 60 ans), peuvent apprendre les chorégraphies des danses québécoises, amérindiennes et internationales, à l'Ecole de danse «Loup-Garou», pour leur plus grand plaisir.

Le temps des carnavals s'ouvre dans la Belle Province

Le mois de janvier marque l'ouverture de la merveilleuse période des carnavals et des fêtes populaires du Québec. Cet hiver, l'absence de la neige exigera certaine modifications dans les programmes, surtout en regard des festivités de plein air. Mais la fantaisie et l'esprit d'initiative des organisateurs apporteront sûrement de nouveaux attraits à ces joyeuses manifestations.

Aujourd'hui et demain, se tient le Carnaval du Cercle des Loisirs de **Val-David,** avec sa mascotte, le «Père David». Sous le thème «Bonjour cousins, cousines», les fêtes débuteront à 11 h, ce matin, avec l'arrivée du «P'tit Train du Nord». Suivront différentes activités, ainsi qu'un souper pour tous et une soirée dansante, avec le couronnement de la «Reine».

Le programme se continuera demain avec: courses de chiens, souque à la corde, concours de bûcherons, lancer du pneu, etc. Le public y est cordialement invité.

A Côte St-Paul

Du 2 au 23 février, ce sera le Carnaval 1980 du Centre Mgr-Pegeon, 5550, rue Angers, à Côté St-Paul. Un souper canadien avec danses marquera le début de ces fêtes, le 2 février. Le 9, on procédera au couronnement de la «Reine», avec discothèque. Le 23, il y aura grand festival avec compétitions pour les jeunes et le soir, veillée pour les adultes, avec danse et buffet, à St-Eustache (769-2741).

En Abitibi

Parmi les événements populaires qui se dérouleront prochainement en **Abitibi-Témiscamingue,** on compte:

—les 25, 26 et 27 janvier: finales régionales des Jeux du Québec, à **Lebel-sur-Quevillon;**

—les 15, 16 et 17 février: Festival de la motoneige de l'Abitibi-Témiscamingue, à **La Sarre;**

—les 16 et 17 février: Coupe provinciale Sealtest de ski de fond, à **Amos;**

—les 23 et 24 février, Congrès provincial des Trappeurs, à Rouyn. Renseignements: 819-762-8181.

En Beauce-Appalaches

Avec le 1er janvier, ont commencé les fêtes du 150e anniversaire de **St-Anselme** et du 200e anniversaire de St-Gervais, dans Bellechasse-Dorchester. En février, se tiendront les festivités du Carnaval en ce dernier endroit, ainsi qu'au Lac Etchemin et à St-Odilon.

Dans le même mois, se dérouleront les programmes du Carnaval à St-David, St-Henri et St-Romuald, dans Lévis; — à Lyster et Ste-Agathe, dans Lotbinière.

Dans la Beauce, février verra se tenier des carnavals à Ste-Marie, Ste-Hénédine, St-Georges (les 9 et 10 février, le Festival régional de la motoneige), St-Côme (mi-février, Carnaval de **la Bottine**), St-Martin (mi-février, Festival des Neiges).

La 3e fin de semaine de janvier apportera à l'aréna de St-Gédéon, le **Carnaval de clowns** (418-582-3877).

A Québec

Du 31 janvier au 10 février, ce sera le **Carnaval de Québec,** sous la présidence de M. Gilles Nadeau.

Chaque jour, durant cette période, il y aura sept endroits bien choisis que le public pourra visiter, pour se récréer et faire d'agréables rencontres. Ce sont: — la **Place du Palais,** face à la colline parlementaire, où sera érigé le Palais de Neige;

—la **Place Carnaval,** sur la rivière St-Charles (activités sportives);

—la **Place des Enfants,** au parc Cartier-Brébeuf;

—la **Place des Arts,** à la Place Royale (expos et concours);

—la **Rue du Carnaval,** rue Ste-Thérèse (sculptures sur neige);

—la **Place du Manège,** au Manège militaire (activités sociales);

—la **Place Rond-Point,** au rond-point de Lévis (activités sportives et sociales).

Parmi les principaux événements, il y aura:

—le 29 janvier, à 21 h, inauguration de la Rue du Carnaval et du concours de sculptures sur neige;

— le 31 janvier, à 20 h, inauguration officielle du Carnaval, couronnement de la Reine et feu d'artifice; — le 4 fécrier, à 21 h, finale du concours des moustaches; le 7, à 21 h, soirée du Carnaval de Nice, avec la «Bataille des Fleurs», à la Place du Manège; le 10, à 14h30, course en canots sur le St-Laurent.

Comme événements sportifs, on offrira aussi le tournoi nord-américain de hockey olympique, au Palais des Sports de Loretteville, du 1er au 10 février; le tournoi international de hockey **Pee-Wee,** du 7 au 17 février, au Colisée de Québec; le 28e championnat mondial de sauts de barils, le 2 février, à l'Université Laval; les 10 kilomètres du Carnaval, le 3 février. Renseignements: 418-692-2471; pour l'hébergement, 418-524-8411; pour l'accueil, 522-2095.

La Pâtisserie

Pour la 3e année consécutive, la ville de **Disraéli,** dans les Cantons de l'Est, sera le théâtre du **Carnaval de la Pâtisserie,** une initiative qui, de plus en plus, se révèle heureuse et populaire. Elle se réalisera les 1er, 2 et 3 février prochain, sous la présidence de M. Guy Côté; Linda D. Toupin en assure la direction générale.

Les événements se dérouleront à la Place Carnaval, à l'Aréna 76 et à la polyvalente locale. Le quartier général des organisateurs est installé au Centre des Loisirs, rue St-Joseph, C.P. 1048, à Disraéli (418-449-2029).

Parmi les activités spéciales, on a inscrit au programme:

—le **concours de pâtisseries** ouvert aux cuisinières-maison, aux restaurateurs, aux hôteliers, aux pâtissiers et, en plus, cette année, aux innovateurs de recettes. S'y ajoutera le concours de pâtisseries des enfants.

Une exposition des pâtisseries sera ouverte au public; elles seront ensuite offertes en vente, lors de l'**«encantisserie».** A souligner que la pièce gagnante du concours «Pieces montées» sera remise au banquet des jeunes athlètes participant aux Jeux du Québec, à Thetford-Mines, du 29 février au 9 mars.

Un gâteau géant prendra place à la cérémonie d'ouverture du carnaval, le soir du 1er février, à 19h30, à la polyvalente, avec la présence de la mascotte **«Pâta-Bouffe».** Jeunes et moins jeunes auront plaisir à utiliser la glissade «Use-Brioche», à acheter des rouleaux à pâte miniature, de la «Loto-Rouleau» dotée d'un gros lot de $500.

Les amateurs de «500» prendront part au tournoi des «500 écartés». Il y aura aussi un tournoi de dards, les «Olympâtes» du Carnaval avec compétitions de plein air, le souper «On vous attable», le «Bal feuilleté» des 12-17, les parties de hockey entre les «Mini-Pâtes» et les «Tartelettes», entre les «Pâtes feuilletées» et les «Croûtes de tarte».

Ne pas oublier le concours des monuments de glace, le «Bal de la Garniture», une causerie sur l'historique de la Pâtisserie, sans oublier la dégustation d'une variété extraordinaire de pâtisseries.

De quoi sucrer le bec à tous celles et ceux qui prendront part à ce carnaval et qui répondront avec joie à l'invitation des organisateurs: «Venez-vous en, on vous attable!»

Le «Père David», mascotte des fêtes populaires de Val-David.

CROISIÈRE SUR LE SAGUENAY
ÉTÉ 80
M/S PUSHKIN

	7 jrs	9 jrs
À PARTIR DE	**$390**	**$495**

DÉPARTS: 3-12-19-26 juillet — 2-9 août

ITINÉRAIRE

7 jours
Montréal/Charlottetown/St-Pierre-et-Miquelon/Percé/Gaspé/Québec/Montréal

9 jours
Montréal/Saguenay/Gaspé/St-Pierre-et-Miquelon/St. John's/Sydney/Iles de la Madeleine/Montréal

IATA ATC

Voyages Unik

Détenteur d'un permis du Québec
2357 est, rue Beaubien, Montréal, Qué. H2G 1N3 728-9271
1570, ch. Chambly, Longueuil, Qué. J4J 3X5 674-6273

LAURENTIDE

AUBERGE LE VERSANT NORD
MONT-TREMBLANT
Lac Supérieur,
QUÉ. J0F 1P0

75 minutes de Montréal par auto. Face au fameux versant nord du Mont-Tremblant.

L'hôtel le plus proche du parc du Mt-Tremblant pour le ski de fond.

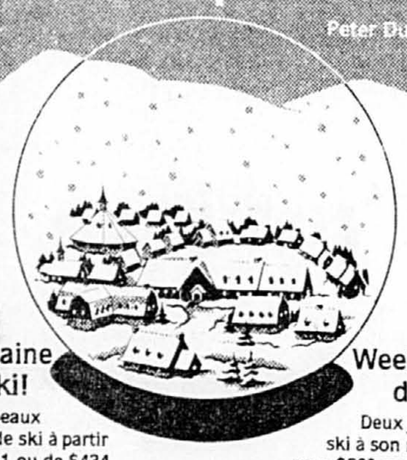
25 chambres garnies. TV couleur. Salle à manger pour gourmet. Bar (licence complète).

RÉSERVATIONS: 1-819-688-3355

LE CAHIER
VACANCES VOYAGE

LE PLUS LU
ET LE PLUS IMPORTANT
AU QUÉBEC

"Du ski de rêve... à votre portée!"
Peter Duncan



Semaine de ski!
Sept beaux jours de ski à partir de $341 ou de $434, selon la période de la saison!
Comprend: logement (6 nuits), 18 repas, 20 heures de leçons de ski, usage des remonte-pentes pour les 7 jours et toutes les attractions d'un hôtel bien aménagé pour la joie de vivre, où l'on danse tous les soirs, sauf le dimanche.

Week-end de ski!
Deux jours de ski à son meilleur pour $60* seulement!
Les prix forfaitaires comprennent: usage des remonte-pentes les samedi et dimanche, repas du samedi soir, logement pour la nuit du samedi, petit déjeuner du dimanche. Danse le samedi soir. Un week-end de plaisir dans un hôtel confortable et accueillant.

Mont Tremblant Lodge

*Service non compris. Prix par personne, deux personnes par chambre, en vigueur du 12 janvier au 29 mars 1980. Tarifs pour familles et groupes sur demande. Tél: à Montréal, (514) 861-6165; au Mont Tremblant Lodge, (819) 425-2711.

Auberge St-Denis

61, rue Saint-Denis
Saint-Sauveur-des-Monts
Tél.: **1-227-4766**

L'Auberge St-Denis, ouverte récemment, vous invite à venir découvrir les joies de l'hiver dans le décor d'une petite auberge.

Que ce soit pour faire du sport, jouir d'une période de repos ou passer de courtes vacances confortables, l'auberge vous offre:
- le typique de sa restauration
- de son hébergement
- de son site
- et de ses activités

L'Estérel vous met sur la bonne pente!

Semaines de ski de fond et alpin à partir de $215!

Les fervents du ski de randonnée trouveront à l'Estérel 5 000 acres de collines, de lacs gelés et de forêt que sillonnent 50 km de sentiers méticuleusement entretenus par le tout **nouveau tracteur "Bombi".** Ces sentiers, parsemés de haltes avec abris, sont raccordés aux 370 km de pistes panoramiques du réseau laurentien. Les skieurs experts, moyens ou novices disposent de plus à l'Estérel de cliniques de ski de fond, de guides de randonnées et de moniteurs de l'A.M.S.C.

Quant aux amateurs de ski alpin, ils se féliciteront d'avoir choisi l'Estérel, qui leur ouvre chaque jour de nouveaux horizons. Les éclaireurs détectent quotidiennement les pentes qui, entre Saint-Sauveur et Mont-Tremblant, sont les plus favorables au ski, et l'autobus de l'hôtel amène les skieurs au pied des meilleures.

Après une journée au grand air, il fera bon se retrouver dans une ambiance de camaraderie et de confort pour savourer l'excellente cuisine et profiter des plaisirs de ce magnifique hôtel laurentien.

l'Estérel

Semaines de ski à l'Estérel

*5 jours de leçons de ski de fond sous la direction de Bill Deskin, de l'A.M.S.C.
*5 jours de ski alpin avec Jean-Pierre Lequeret.
*Petits déjeuners, dîners et divertissements variés compris.
*A partir de $215 par personne, 6 jours / 5 nuits, chambre pour deux. Repas et logement exempts de taxes. Service non compris.

Pour de plus amples renseignements, écrivez ou appelez à: L'Estérel, Case postale 38, Ville d'Estérel, Québec, J0T 1E0. Tél.: (514) 228-2571, 866-8224 ou 866-3594 (lignes directes de Montréal). De l'Ontario, appelez à frais virés à: (416) 889-7531.

Quiz-Voyages

1— Dans quelle ville américaine coule le Potomac?
2— Un avion quadriréacté encore largement utilisé pour le transport des passagers date de deux décennies. Quel est-il?
3— Combien de ponts traversent la Seine à Paris? Sept ou dix-sept.
4— Quel pays porte le nom de République helvétique?
5— Où trouve-t-on des Wallons et des Flamands?
6— Si vous vouliez aller admirer le célèbre David de Michel-Ange, dans quelle ville européenne iriez-vous?
7— Qu'y a-t-il de spécial à Bertchesgaden, en Allemagne?
8— Quel café célèbre est situé à côté de l'Opéra de Paris?
9— Le village où est inhumé Charles de Gaulle est devenu une attraction touristique. Quel est son nom?
10— Comment s'appelait autrefois la ville d'Istamboul?

Le célèbre David de Michel-Ange, sculpté en 1503, est au centre de l'édifice de l'Académie des Beaux Arts de quelle ville?

Réponses au Quiz-Voyages

1— Washington — 2— DC-8 — 3— Sept — 4— La Suisse — 5— En Belgique — 6— A Florence, Italie — 7— Le Nid d'Aigle, au sommet du mont Kehlstein à plus de 6,000 pieds où allait se reposer Hitler. — 8— Le Café de la Paix — 9— Colombey-les-deux Eglises — 10— Constantinople.

ASENSIO

VOS SPÉCIALISTES POUR L'AMÉRIQUE LATINE
VOUS INVITENT À UNE
PRÉSENTATION AUDIO-VISUELLE
de films et diapositives sur
RIO DE JANEIRO ET L'AMÉRIQUE DU SUD
Commentaires et période de questions et réponses

LIEU: HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL
Mezzanine, Salon Sheraton Centre
Admission générale **$1.00**

DATE: JEUDI, LE 24 JANVIER 1980, A 19 H.

Entrée gratuite pour les clients ASENSIO

APPELEZ-NOUS POUR RÉSERVER VOS PLACES: **(514) 937-2828**
Détenteur d'un permis du Québec

Cette année je voyage pour ma santé en ROUMANIE

traitements au Gérovital et Aslavital du célèbre Dr Ana Aslan

DÉPART EN GROUPE **2 mars 80**
3 semaines **$1491.** p. pers.

Comprend:
— Transport aérien Apex aller-retour de Montréal
— Transferts
— Occupation en chambre double, 3 repas par jour
— Consultation médicale et analyses de laboratoire.
— Traitements gériatriques au Gerovital H3 et/ou Aslavital
— Rapport médical détaillé.
— Escorte (sujet à un minimum de 15 passagers).

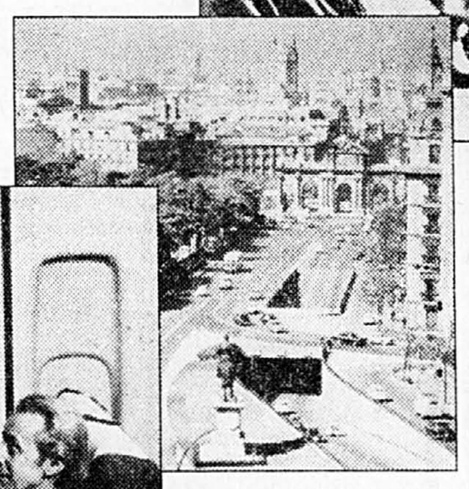
DÉPARTS INDIVIDUELS POSSIBLES À TOUTES LES SEMAINES, tarifs sur demande pour OTOPENI, Mer Noire, station Félix.
Demandez une brochure aux experts de la ROUMANIE:

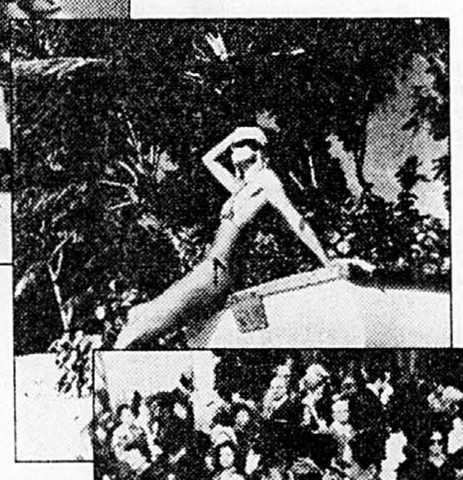
Agence de voyages martin TRAVEL AGENCY
Place Versailles (Edifice à bureaux)
7275 est, rue Sherbrooke, suite 410
Montréal, Québec, H1N 1E9
Tél: (514) 353-6930
Détenteur d'un permis du Québec

L'aventure espagnole à compter de ~~$15.~~ $10. par nuit*.

*Tarif aérien non inclus, par personne, deux personnes par chambre.

Le soleil vit en Espagne. Et il y est si chaud qu'il fait fondre les prix. Tant et si bien que votre argent canadien y conserve plus de valeur. Mais s'il arrive que ce soleil vous pèse un peu trop, vous trouverez toujours un coin d'ombre fraîche sur quelque jolie place pour le savourer en sourdine. Ibéria et le soleil, ça va très bien ensemble. Confiez-leur vos vacances.





1 – COSTA DEL SOL à partir de $110*, pour 2 semaines. Par personne, 2 par appartement, taxes et déplacements entre aéroport et hôtel.

A la fois la mer et la montagne, au coeur même du plaisir de vivre. Et dès la tombée de la nuit le flamenco et le disco se partageront votre joie de danser dans les boîtes de nuit ouvertes jusqu'à l'aube.

2 – TENERIFE à partir de $272*, pour 2 semaines. Par personne, 2 par appartement, taxes et déplacements entre aéroport et hôtel.

*V*éritable jardin sur la plus vaste des Îles Canaries, Tenerife vous offre un paradis de charme et de douceur baigné par l'Atlantique.

3 – CIRCUIT AVION/VOITURE à partir de $70* par personne pour 1 semaine. Seat/Fiat, kilométrage illimité, minimum 2 personnes, taxes incluses.

*D*écouvrez l'Espagne à votre rythme, en voiture. L'Espagne des grandes villes comme celle des petits villages. Longez la Méditerranée, traversez l'Andalousie et la Sierra, et savourez pleinement chaque facette de ce pays aux mille couleurs.

4 – CROISIÈRE à partir de US $275*, pour 1 semaine, sur le SS Ilmatar, 2 personnes par cabine.

*Q*ui n'a jamais rêvé d'une croisière en Méditerranée, cette "grand bleue" où croisaient les plus célèbres voiliers du monde? Une mer où chaque escale vous sera une mine de souvenirs.

5 – ÂGE D'OR à partir de $851* pour 13 semaines incluant le studio, les déplacements, les taxes, 2 personnes par chambre.

*U*n circuit inoubliable où tout a été planifié en fonction de ceux qui veulent voyager sans problème et détendus dans un pays où la beauté du climat est déjà un gage de bonheur.

ANNULÉE

Veuillez me faire parvenir plus de renseignements.

Nom _____
(en majuscules s.v.p.)
Adresse _____
_____
Ville _____
Province _____ Code postal _____

Iberia, 1242 rue Peel
Montréal, Qué. H3B 2T6

Encerclez 1, 2, 3, 4, 5

LP-19-01-80

Pour plus de renseignements sur les circuits et les tarifs aériens GIT, sur les départs à tarif "groupe non-affinité" long séjour ou sur le tarif spécial "Visit-Espagne", téléphonez sans frais à votre agent de voyage ou à votre bureau Iberia.

Montréal: 861-9531
Ottawa: 237-1882
Québec: 692-1413
ou pour les appels sans frais: 1-800-361-4830

IBERIA
LIGNES AERIENNES INTERNATIONALES D'ESPAGNE

VOS AMIS DEPUIS PLUS DE 50 ANS